

# SOCIAL



10  
MASSAGUER  
DIRECTOR  
LA HABANA  
JULIO, 1936

20  
CENTAVOS



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO DEL PATRIMONIO  
CULTURAL DE CUBA

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

**Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador

# El Guardián DE SU SALUD



## Refrigeradores Westinghouse Jubileo de Oro

Compañía Westinghouse Electric de Cuba

(\*) San Martín 16 y 18, HABANA

J. A. Saco Alta 25, SANTIAGO DE CUBA

(\*) Nombre que lleva en la actualidad la calle de San José o José de San Martín, según el Decreto Ley No. 1157

¡Proteja la salud de los suyos! Si usted es el responsable de cuidar por el bienestar de sus familiares, conserve los alimentos frescos, en condiciones higiénicas con un refrigerador WESTINGHOUSE.

Y recuerde que un refrigerador WESTINGHOUSE, además de ser el guardián de la salud, ahorra dinero, se paga a sí mismo. ¡No corra riesgo! ¡Lleve a su casa la seguridad con un refrigerador WESTINGHOUSE!

Visite nuestro salón de exhibición. Conozca nuestro liberal plan de ventas a plazos.

### DISTRIBUIDORES EN EL INTERIOR

GENEROSO EIROA ..... SAN JUAN Y MARTINEZ, P. R.  
"CASA CANOSA" ..... Martí y Colón, PINAR DEL RÍO  
OSCAR TRONCOSO ..... República 78, ARTEMISA  
"CASA BEAR" ..... Martí 14, GUANABACOA  
"MUEBLERÍA MURAL" ..... Gras 41, GUINES  
OSCAR S. MECHOSO ..... Independencia 36, MATANZAS

"EL 20 DE MAYO" ..... D. Clouet 40, CIENFUEGOS  
"CASA MENDIA" ..... Maceo 12, CUAMAGUEY  
CESAR CANALS ..... Martí 212, MORÓN  
"LA BOMBA" ..... Independencia 71, CIEGO DE AVILA  
FERRETERÍA CENDOLA ..... J. A. Saco 11, SANTIAGO DE CUBA  
"EL 20 DE MAYO" ..... Pérez y Gira, GUANTANAMO  
"EL 20 DE MAYO" ..... Pérez y Gira, GUANTANAMO

RAFAEL ARENAS Y CIA. VICTORIA DE LAS TUNAS  
"LA REGULADORA" ..... LOPEZ Y Hnos., MANZANILLO  
"THE LONDON CITY" ..... Otero, Cauto y Cía. CAIBARIEN  
J. SIMON Y CIA. S. en C. BARACOA  
ARMANDO PEÑA ..... GALVANI Y NUÑEZ, S. en C. ANTILLA  
GILBERT Y NUÑEZ ..... GALVANI Y NUÑEZ, S. en C. ANTILLA

PATRIMONIO DOCUMENTAL

STORIOADES BANA

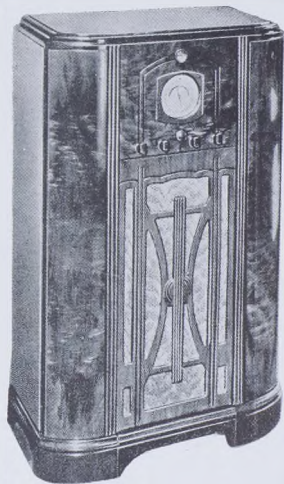
# Usted debe comprar un RADIO



CEREBRO  
O J O  
TUBOS DE M ÁGICO  
METAL

## AHORA

Todo el mundo puede tener un radio  
RCA VICTOR. = Nadie discute la superioridad del radio RCA VICTOR. = Si hasta ahora había algo que detenía su compra, era el precio. = En 1936 la RCA VICTOR cuenta con una gran variedad de modelos, desde  
\$ 32.<sup>50</sup> hasta \$ 875.<sup>00</sup>



RCA VICTOR  
Radio Cerebro  
Mágico C9-4

Programas Estelares  
RCA VÍCTOR

SÁBADO  
a las 9 p.m.



Estaciones: { COCO 6010  
CMBZ 1000  
CMX! 920

# HUMARA Y LASTRA.. S. en C.

RICLA (MURALLA) 83 y 85.

TELÉFONOS: M-1640 y M-9093



HEREDERO  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA







## Incluya en su equipaje una Remington

### PORTATIL

moderna, sencilla, ligera, ideal para el experto o el principiante. Escriba sus cartas y sus impresiones de viaje en su propio camarote.

#### FACILIDADES DE PAGO

EL REGALO IDEAL PARA LOS QUE VAN DE VIAJE ES UNA

### REMINGTON PORTATIL



MODELOS SILENCIOSOS

Representantes exclusivos:

**CULTURAL, S.A.**  
LA MODERNA POESÍA Y CERVANTES  
Obispo y Bernaza. Telfs. A-1171 y A-1174

# NOS VEREMOS EN...

## EN EL CENTRO DE LA HABANA

**COSMOPOLITA.**—Instalado en la histórica Acera del Louvre. Se especializa en misticos y otras cosas. Sus dueños son los antiguos managers del "Paris" en O'Reilly. Si quiere comer bien, no se rompa la cabeza buscando el sitio, haga una visita al Cosmopolita, y seguirá haciéndola... hasta el día en que el bicarbonato y los años se lo permitan.

\*\*\*

**EL BOHIO.**—Si es turista y quiere aplanarse con la velocidad de un eléctrico, visite este pintoresco rincón habanero. Está en la arcada del Sevilla. Allí encontrará buenas mulatas "pintadas" y encontrará también a un tal Simpson, que se volverá loco por atenderlo bien. Si es criollo, y quiere darse un sabroso "trago" mientras la ventilación artificial le refresca el cuerpo, visite también la arcada del Sevilla, entre en el Bohio, y pida un cocktail. Otras cosas que allí se ven... no cuestan nada.

\*\*\*

**LA CUEVA.**—Un sitio que produce inspiración por lo sabroso y acogedor. De allí salió la idea del Teatro de Arte de la Habana que dirige Baralt. Está en la plaza de la Catedral. Le sirven una comida frugal, a un precio más frugal todavía, mientras usted admira el desfile de los "patos" que van al Bar Arcehabala a beber "de botella".

\*\*\*

**LA DIANA.**—Está en Águila y Reina, y es el restaurant más barato y céntrico de la Habana. Usted comienza a comer, y se imagina que está en el "mero" México, llama a un "compadrito" peninsular, y pide el sabroso mole de guajalote, los camajeros enchilados, o los frijoles refritos. Para las personas muy reservadas, hay

reservados reservadísimos. Lo mejor de allí, es cualquier cosa que usted pida.

\*\*\*

**FLORINDITA.**—Frente a la plazuela de Albizu. Ases del cocktail, y del buen servicio. Al lado, un restaurant que da la hora. Constante "in person".

\*\*\*

**FRASCATI.**—Olvide las reclamaciones de Sciasse al Duce, comiendo un "risotto". El único sitio en la Habana, donde se sirve la vera comida italiana.

\*\*\*

**LA IDEA.**—Un restaurant donde siempre tienen la idea de ofrecer lo mejor.

\*\*\*

**LA ISLA.**—Café, bar y restaurant, en la esquina del pucado, ya cede desde los días de la danza de los millones.

\*\*\*

**MIAMI.**—El fundo de Menéndez. Sus excelentes comidas, sus deliciosos refrescos, sus frutas siempre frescas, hacen las delicias de su nutrida y selecta clientela. Asisten muy lindas americanitas, y muchas criollas que producen mareo. Naptuno y Prado.

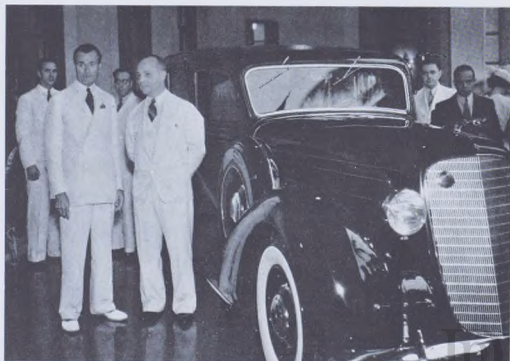
\*\*\*

**NACIONAL.**—Para presumir de buen gastronómico, hay que comer en el Grill de este gran hotel. Tienen una bella piscina en la cual las curvas están "bobitas".

\*\*\*

**PARIS.**—Situado en O'Reilly 14. En él comió Colón al llegar a La Habana. Sus cocinas son famosas. Parguitos en salsa de almendra, es un plato exclusivo del "Paris". Tienen una magnífica colección de vinos añejos única en su clase. Hay reservados para invitaciones de carácter reservado.

\*\*\*



En el Hotel Nacional, bajo sus nobles arcos, que hacen guardia de honor a su pintoresco patio, se exhibieron recientemente lindos y prácticos modelos de coches FORD, y magníficos e imponentes LINCOLNS que PAUL HEILMAN muestra en esta foto al Hon. Embajador CAFEERY, el día de la inauguración del show "Tout-le-Havane" estuvo presente y muchos fueron los elogios (¿y las órdenes, Mr. Heilman?) que hizo la selecta concurrencia de los carros exhibidos allí.

(Foto Funcasta)  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Equipo de basket de la Riverside Military Academy, donde se destaca la figura de un cubano (el joven RENE GARCIA PULIDO) entre los robustos chicos norteamericanos, en este plantel sureño. Son varios los exaltos que patrocinan la prestigiosa Academia Militar Riverside.

(Fot. Whaknos)

**EL PATIO.**—En Prado 30 y 32. El sitio ideal para bailar y comer a discreción. Lleve usted a sus amigos del Norte, o invite a su amiga "del patio" a pasar un agradable rato. Magnífica orquesta.

\*\*\*

**EL PATIO DEL SEVILLA.**—Punto de cita de nuestra alta sociedad. Su tea time o cocktail time es famoso en La Habana. Lleve a su chiquita a bailar. Para esa hora, tienen precios especiales, y muy

agradables novedades para la concurrencia.

\*\*\*

**PLAZA.**—En el Parque Central. Hágale una visita a Maragato, y beberá su cocktail favorito, como sólo él sabe hacerlo.

\*\*\*

**EDEN CONCERT.**—En Zulueta, frente al Plaza. Asisten las chicas bien, y tienen un "show" diario, que divierte al más aburrido. Excelente orquesta al aire libre.

\*\*\*

**PRADO 86.**—Otto y Gene, eso es todo. ¿What more?

\*\*\*

**MITSUOKO.**—En San Lázaro y Blanco. Cabaret. Punto de reunión de la gente que trasnocha. Muchas atracciones para el turista y para el criollo. Asia, trasladada a Cuba, por obra y gracia de Tomás, que se ha propuesto divertir a La Habana, con honestidad, con un magnífico "show" cada noche, con una orquesta en que sólo "ejecutan" profesores, y con finos y exquisitos licores a precio cubano, aunque el o la consumidora, sea made in U. S. A. Si usted estima a sus amigos del Norte, y quiere hacerles pasar un buen rato, llévelos al Mitsouko. ¿Not so bad!

\*\*\*

**TROPICAL BARK.**—El templo del cocktail. Pídale uno a Fred y saldrá encantado. Las damas, por una cortesía muy oportuna de Gammard, ya pueden asistir a la barra.

\*\*\*

**CENTRAL.**—En lo más "céntrico" de La Habana. Su especialidad, entre muchas, los helados, que son exquisitos.

\*\*\*

**LA CAMPANA.**—Cabaret de todo el que sabe divertirse. Está en Infanta. Un cabaret criollísimo, donde las muchachas son también muy criollas, y donde pasa usted las mejores horas de su vida. Los precios son económicos, y el servicio esmerado. Visite las soleras.

\*\*\*

**EL INDIO.**—En Neptuno 111. Ricos helados, dulces y refrescos. El punto ideal para que Ud. lleve a su familia o a sus amigos a saborear lo mejor. Siempre hay caras bonitas. Esmerado servicio y amable dependencia.

(Cont. en la pág. 7)

## Una ACADEMIA DISTINGUIDA CON DOS PLANTELES COMPLETOS

### PROGRAMA VARIADO DE ACTIVIDADES

Deportes náuticos, golf y tennis. Gimnasio nuevo y piscina. Parque de diez caballerías. Departamento separado para muchachos de diez a catorce años de edad.

LA ECONOMIA, RECORD DE EXITO Y LA GARANTIA DE PROGRESO, SON SUS MEJORES RECOMENDACIONES A LOS PADRES.

Tres cursos distintos: BACHILLERATO, COMERCIAL Y CIENTIFICO. CURSOS ESPECIALES DE INGLES PARA MUCHACHOS CUBANOS, SIN GASTOS EXTRAS.

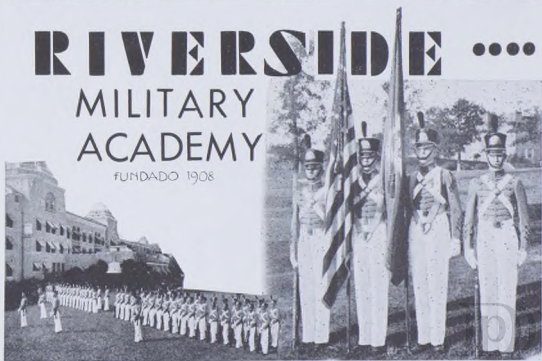
SEIS MESES EN LAS MONTAÑAS DE GEORGIA.

TRES MESES EN LAS PLAYAS DE LA FLORIDA.

El Otoño y la Primavera en el clima vigorizador de las montañas Blue Ridge, Gainesville, Ga., tres meses del Invierno en Hollywood-By-The-Sea, Florida, 16 millas al norte de Miami

# RIVERSIDE MILITARY ACADEMY

FUNDADO 1908



Para informes: Dirigirse al CAPT. HARRY HARGIS (de la Facultad de Riverside), En la Habana: Lince y J, Vedado, Habana - Cuba. Tel.: F-2025.

INFORMACION  
DOCUMENTAL  
OFICINA DE INVESTIGACIONES  
DE LA HABANA



**PANAMA  
PACIFIC  
LINE**

**TURBO ELECTRICOS  
DE 33.500 TONS.**

**LUJO-CONFORT  
SEGURIDAD**

**SERVICIO A NEW YORK  
Y CALIFORNIA  
VIA CANAL DE PANAMA**

**OBISPO 75  
TEL. A-7322  
LA HABANA**

# CALENDARIO SOCIAL

## ACONTECIMIENTOS

Mayo 16—Conferencia del Sr. Emilio de Soto, en el Lyceum, sobre "Arquitectura Soviética".

Mayo 16—Almuerzo ofrecido por el señor Espelius, Encargado de Negocios de España, en honor del Exmo. Sr. Félix Gordon Ordaz, Embajador de dicho país en misión especial y señora Consuelo Carmona, en el Hotel Nacional.

Mayo 17—Concierto de la Orquesta Sinfónica de La Habana en el teatro Martí.

Mayo 17—Conferencia del Exmo. Sr. Félix Gordon Ordaz, en el Círculo Amigos de la Cultura Francesa, sobre "El yo y su ambiente".

Mayo 17—Ponche en la Asociación de Reporteros, en honor del Teniente Antonio Méndez Peláez, de la Aviación del Ejército.

Mayo 19—Conferencia de la señora Magdalena Maharrak, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, sobre "Algunos aspectos de la poesía belga".

Mayo 19—Conferencia del Exmo. Sr. Félix Gordon Ordaz, en el Lyceum, sobre "La mujer, su influencia y su trabajo en la república Española".

Mayo 19—Sesión solemne en la Academia de Ciencias por el 75 aniversario de su fundación.

Mayo 20—Toma de posesión de la Presidencia de la República por el doctor Miguel Mariano Gómez Arias y de la Vicepresidencia el Coronel Dr. Federico Laredo Brú.

Mayo 23—Conferencia del Dr. Luis Sánchez de Fuentes, sobre "Las Polymitas", Exposición Melacológica, en la Sociedad Hispano Cubana de Cultura.

Mayo 23—Banquete en el Hotel Nacional, ofrecido por el Exmo. Sr. Cravioto, Embajador de México, en honor del Honorable Gómez, Presidente de la República y señora.

Mayo 24—Concierto de la Orquesta Filarmónica en el Nacional, presentándose como solista el profesor Emil Kalin, ex-director de la Filarmónica de Stuttgart.

Mayo 24—Gran comida ofrecida por el Exmo. Sr. Pinot, Embajador en Misión Especial de Bolivia, en honor del Secretario de Estado Dr. Cortina y señora.

Mayo 25—Almuerzo en el H. Y. C., en honor del Dr. Cortina, Secretario de Estado y señora, ofrecido por el Exmo. Sr. Rafael Bolaunde, Embajador en Misión Especial del Perú y señora Lucila Terry.

Mayo 26—Conferencia del Dr. René La Valle, en el Lyceum, sobre "El complejo de Edipo, momento crucial en el desarrollo psico-sexual".

Mayo 28—Conferencia del doctor Manuel Gran, en el Lyceum.

Mayo 28—Conferencia del Dr. Alberto R. de Carriarte, en la Escuela Privada de Derecho, sobre "Cuba: su territorio y su jurisdicción".

Mayo 30—Gran comida en el Habana Yacht Club, en honor del Honorable Sr. José A. Bernet y Marcela Cleard de Bernet.

Mayo 31—Cocktail party en el H. Y. C.,

ofrecido por el Exmo. Sr. Carlos Rostaing Lisboa, Ministro del Brasil.

Mayo 31—Conferencia del señor Juan Luis Martín, en el Círculo de Bellas Artes, sobre "La próxima guerra europea".

Junio 3—Presentación de credenciales del Exmo. Sr. Ricardo Gutiérrez Lee Rívero, Ministro de Colombia.

Junio 4—Conferencia de la doctora Dulce María Escalona, en el Lyceum, y concierto de la Sociedad Coral de la Habana.

Junio 5—Gran fiesta de esgrima en el Automóvil Club, bajo los auspicios del Comité Franco-Americano de la Habana.

Junio 5—Banquete al señor Eudaldo Bonet, Secretario de Comercio, en la Lonja del Comercio de la Habana.

Junio 5—Banquete en honor del Exmo. Sr. Edouard Carteron, Ministro de Francia, en el Hotel Sevilla-Biltmore.

Junio 5—Bridge party ofrecido por la señora Ana María Menocal Vda. de Rabel, en honor de Madame Carteron, esposa del Ministro de Francia.

Junio 5—Conferencia en el Círculo de Bellas Artes, del señor Juan Luis Martín, sobre "Las revoluciones de China, Japón



Entre los "engagement" de este mes se destacan los de las Sras. LILLIAN GÓMEZ SELIGMAN y DOLORES GÓMEZ COLMENARES con los hermanos ALFONSO y CHARLES FANJUL. La Sra. Gómez Seligman es hija del conocido caballero español Don Segundo Castellar, de las directivas de "Diario de la Marina" y de Hispano Cubana de Cultura. Los Fanjul son hijos de Don Francisco.

(Fotos Reinbrandt)  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



y Rusia y la situación del extremo Oriente".

Junio 6—Recital de canto de la señorita Carmelina Santana Reyes, en el Hotel Nacional.

Junio 10—Recital de arpa de la señora Margarita Montero, en la Sala Paleón.

#### MATRIMONIOS

Mayo 23—Dulce María Buch y Masferrer y Luis Roca Caragol (en Santiago de Cuba).

Mayo 24—Cueca Pina y Machado y Dr. Genaro Novoa y Sarasa.

Mayo 30—Silvia Guiral y Prieto e Ingeniero Julio Iglesias y de la Torre.

Mayo 30—Renée Mesa y Seigle y Cap. Arsenio Coloma y Barthelemy.

Junio 1—María Luisa Clarens y Figueiredo y Dr. Dana Cruz Bustillo y Artigas.

Junio 4—Margarita Reyes y Tomé y Ernesto Rodríguez Cairo.

Junio 4—Clara Luisa Díaz y Dr. Enrique Cuéllar del Río.

Junio 8—Lourdes Agüero e Illa y Juan Navarro.

Junio 11—Josefina Olivares y Primitivo Gutiérrez Prada.

Junio 11—Elisa Alvarez Godínez y Felipe Poey y Barraqué.

Junio 11—Elisita Cartaya y Fernández y Cristián Lugo.

Junio 13—Gloria Paleón y Rodríguez y Octavio Verdeja y Aramburu.

Junio 15—Estela Wolter y Rojas y Dr. Rigoberto Torres Díaz.

Junio 15—Manina Morales y Bruzón y José Galán y Toñarely.

Junio 18—Manuela Plasencia y Dr. José Fresneda y Etchegoyen.

#### COMPROMISOS

Mayo 30—Chieha Recio y Cagigal y el Dr. Mario Orbiz Reyes.

Junio 3—Aurora Burés e Ibáñez y Faustino Bermúdez.

Junio 10—Elda Margarita Machado y Raúl Benavides Morell.

Junio 11—Elita Gastón y Segreña y Manolo A. Suárez Carreño.

(Continúa en la Pág. 61)



EDELMIRA DE ZAYAS, notable soprano, ofrecerá un recital de canto el día 30 de Julio a las 5:30 p. m., el que tendrá efecto en el Teatro Principal de la Comedia. A esta simpática fiesta de arte prestarán su valiosa cooperación la Orquesta Sinfónica de la Habana, bajo la dirección del Maestro Roig, y el conocido recitador Eduardo Casado. La presentación de la Sra. Zayas estará a cargo de la Dra. María Gómez Carbonell.

Foto Frank.

Desde que uso  
Essolene  
TIENE UNA POTENCIA  
FORMIDABLE

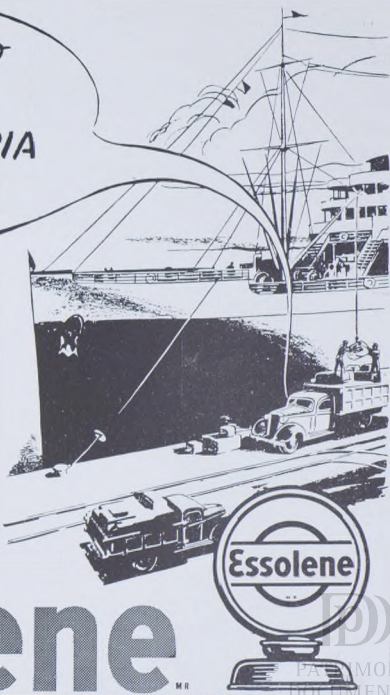
Potencia... ¡y qué potencia! Ahora arranca mejor y lleva con toda facilidad las cargas pesadas, haciéndose innecesario recurrir a menudo al cambio de velocidades.

Es que Essolene, la gasolina moderna, contiene el mismo elemento especial usado en los combustibles para aviones y autos de carrera, que aumenta notablemente la potencia del motor.

Pero además de esto, Essolene ofrece otras dos ventajas importantes: permite acelerar sin canceano y contribuye a reducir los gastos de operación.

Pruebe usted Essolene, la gasolina moderna; recuerde su color anaranjado característico para distinguirla de las gasolinas corrientes.

Para obtener el máximo rendimiento de ESSOLENE, use también ESSOLUBE, "el As de los Aceites".



# Essolene

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

PAZ MONIO  
FOTOMONTAJE





## ¡Cómo se me ha mejorado el cutis!

... desde que empecé a usar estas cremas

Una vez que Ud. vea en su propio cutis los encantadores resultados de las Cremas Dagelle no quedará conforme con ninguna de las demás preparaciones de tocador. La Crema de Belleza Dagelle penetra más, limpia mejor, suaviza y nutre el cutis como ninguna otra de las cremas que Ud. haya usado hasta ahora. Y la Crema Invisible Dagelle protege la tez más delicada de los estragos del sol, el viento, la lluvia y el polvo, y les comunica el exquisito sello de la perfección a los polvos y el colorete. Con el uso diario de las Cremas Dagelle estará Ud. siempre linda y con el cutis fresco.



Cremas y Lociones  
**Dagelle**

CON SU RADIO?  
INDISPENSABLE!

### RADIO GUIA

LA MAS COMPLETA  
INFORMACION DE RADIO

TODOS LOS MESES  
116 PAGINAS 10 c.

# AQUI, ENTRE NOS

## NUESTROS VISITANTES

ESTE mes la casa de SOCIAL se ha visto honrada con la visita de numerosas personalidades extranjeras. En primer término podemos citar a Thomas Beek, Presidente de la Crowell Publishing Company, editora de los magazines "American", "Collier's", "Womans Home Companion" y "Country Home". Mr. Beek que ha hecho un viaje de placer y de negocios al mismo tiempo, vino acompañado de su secretario, el Sr. A. Kulberg. Ambos fueron cumplimentados por nuestro Director, con quien pasaron muy buenos ratos de "emoción turística" por todos los rincones de esta Habana nuestra, que todavía tiene muchas gratas sorpresas, para el que conoce sus secretos.

Y se fueron encantados de SOCIAL, de quien hicieron un caluroso elogio, que mucho estimamos por la procedencia, de nuestro Director, de Cuba... y sobre todo, de las cubanas.

Otros distinguidos visitantes, fueron los señores Benjamín y Ramon, del "American Magazine", quienes demostraron sus simpatías por la Habana, visitando los sitios más pintorescos e históricos de la Capital.

Todos prometieron regresar a esta ciudad alegre y confiada (?) cuando se lo permitan sus respectivos negocios editoriales.

## JESUS G. MENOCAL

Para dedicarse a múltiples atenciones que reclaman su tiempo, acaba de abandonar esta casa de SOCIAL un querido compañero y amigo, unido a nuestro Director por vínculos familiares. Nos referimos al señor Jesús G. Menocal, que venía desempeñando el cargo de Presidente y Administrador de esta empresa. Ha renunciado para emplear sus actividades en sus negocios particulares.

Menocal deja muchos afectos entre todos los que colaboran en SOCIAL, pero su ausencia imagina una prosperidad personal que todos deseamos con verdadera sinceridad.

## EDMA NORIEGA DE GONZALEZ

La Dirección de SOCIAL ha designado a la Sra. Edma Noriega de González, para el cargo de Administradora de esta revista. La Sra. Noriega, diligente Secretaria de nuestro Director, ocupa este importante cargo, por sus propios merecimientos, ya que su laboriosidad y diligencia han sido puestas a prueba, en esta nueva etapa de SOCIAL.

Esta nota, además de llevar una felicitación muy cordial de todos "los de casa" será un simpático aviso para los muchos clientes y amigos de SOCIAL.



## ISRAEL DIAZ

El talentoso periodista cinefugero, que se ha hecho cargo de la representación de SOCIAL en la Feria del Sur, tanto en lo artístico-literario como en lo administrativo.

(Foto Martínez)



## MANOLO LINARES

Ciego y arruinado, acaba de morir aquel elegante "clubman" y ágil cronista que se llamó Manuel Linares, miembro de ilustre familia cardenosa, y colaborador de esta revista hace años, cuando ocultaba, bajo el pseudónimo de "Farceur" su verdadero nombre. Últimamente ocupaba un puesto de confianza en la secretaria del "Automóvil Club".

(Foto: Godknows)

## NOS VEREMOS

(Viene de la pág. 3)

## EN EL VEDADO

PRESIDENTE.—Restaurant del hotel en G y Calzada.

## MAS ALLA DEL PUENTE

SANS SOUCL.—El feudo de Vila y de Miró. Excelente atmósfera, buena música, notable cocina y Jorge dejándose tirar de la oreja.

\*\*\*

RIO CRISTAL.—Para almorzar a gusto, para merendar sabroso. Está en la carretera de Rancho Boyeros. Berenguer at your service.

\*\*\*

## Y P' ACABAR

"La Culebrina" Ham and eggs, Café, Chocolate, Agua Mineral, todo bien frío, o bien caliente. Después... a los brazos de Morfeo, y libre hasta mañana.

\*\*\*

## TEATROS:

MARTÍ.—Compañía de Agustín Rodríguez. Género cubano. Estrenos cada semana.

\*\*\*

## CINES:

ALFAZAR.—Virtudes y Consuelo. Circuito de Smith el multi... empresario. Cada estreno un lleno.

AUDITORIUM.—En Calzada y D. Vedado. Fresco, elegante, barato... y muy concurrido.

CAMFOAMOR.—Frente al Capitolio, por Industria y San José. Feudo de Smith, y punto de reunión de nuestro mundo elegante.

FAUSTO.—Prado esquina a Colón. El nuevo orgullo de Heliodoro García. Precio sabrosón, buenas películas, y mucha concurrencia femenina.

ENCANTO.—El napoleón de los ejes del patio. Neptuno, cerca del parque Central. Éxitos diarios, llenos diarios... y todo lo bueno al día.

NACIONAL.—La bastilla de Heliodoro... inexpugnable. Lo mejor de la Habana y de Hollywood, se estrena allí.

NEPTUNO.—En la calle de su nombre, frente a Perseverancia. Una sucursal Heliodoro brand.

OLIMPIA.—En la calle de Linea. Cine para familias distinguidas y para los que quieran cine silente...

PAYRET.—Muchas lunetas, mucha concurrencia, y mucho éxito, cada vez que hay un estreno hispano.

RIVIERA.—En la calle 23, cerca de la Avenida de los Presidentes, Feudo de Vieda y centro de reunión de la "élite" del Vedado.

RIALTO.—Neptuno entre Prado y Consuelo. Siempre hay novedades.

TRIANON.—El mejor del Vedado. También de Carrera, que tiene su "negocio" antes del puente. Estrenos diarios.

ESTUPENDO  
REMEDIO

**Acidez Estomacal,  
Dolores de Cabeza,  
Reumatismo, Neuralgia y  
Otras Dolencias Corrientes**

LA CIENCIA ha llegado a esta asombrosa conclusión: que el organismo, para mantenerse saludable y vigoroso, debe conservarse más bien alcalino que ácido.

Si sufre de dolores de cabeza, acidez estomacal, indigestiones ácidas, gases en el estómago, neuralgia, dolores reumáticos y catarros, si se siente cansado, sin energías, puede estar casi seguro que la

verdadera causa es exceso de ácido en el organismo.

La ciencia ha perfeccionado un medio "alcalino" de corregir el exceso de acidez. Consiste en el Alka-Seltzer, las Tablettes Alcalinas que producen una bebida espumosa, alivian el dolor en muchas dolencias corrientes, molestias de estómago y catarros y corrigen la causa: el exceso de acidez.

El Nuevo Procedimiento Alcalino  
Alka-Seltzer

●Ponga en un vaso de agua una o dos tabletas de Alka-Seltzer. Observará que burbujea mientras se disuelven. Bébalo. Quedará complacido del pronto alivio que da a sus dolores y molestias. Si le ha hecho daño la comida, corregirá rá-

pidamente su malestar de estómago. Se sentirá de nuevo reanimado. Hombres, mujeres y niños pueden tomar sin peligro alguno Alka-Seltzer. El pronto alivio que ofrece en dolores y malestares corrientes, es una bendición.



Agentes Exclusivos para Cuba: ADOLPH KATES &amp; SON, Habana

"ALKA Seltzer NO ES LAXANTE"



NECESERES de piel de cocodrilo y nickel cromo

—FABRICADOS y GARANTIZADOS por

"LA CASA DEL PERRO"

Neptuno 38

PATRIMONIO  
Habana

DE LA HABANA



# "LA MEJOR GOMA EN CALIDAD Y BELLEZA QUE EL MUNDO HA VISTO"



## OCHO CARACTERISTICAS SIN IGUAL

*Que hacen que la Double Eagle sea la mejor goma que se puede comprar:*

- 1.- La mejor, más segura, más elegante y más duradera jamás fabricada por la Goodyear.
- 2.- El diseño antirresbalable probado en el mundo entero como el mejor, hecho aún más eficiente.
- 3.- Caucho más resistente, cortado un 15% más profundo, proporcionando así un mayor kilometraje libre de patinazos.
- 4.- Construida enteramente con un nuevo compuesto especial de caucho que contrarresta la acción del calor generado a altas velocidades, eliminando el peligro de los desprendimientos de la banda de rodamiento.
- 5.- Mayor cantidad de caucho "flotante" entre capa y capa; nueva capa amortiguadora de "anclaje" con remaches de caucho; pesaña más fuerte.
- 6.- Cuerda Supertwist en cada capa para suministrar un máximo de protección contra golpes y reventones.
- 7.- Flexibilidad y ligereza al rodar libre de la rigidez común en la banda de rodamiento de otras gomas pesadas.
- 8.- Fabricada de acuerdo con las especificaciones más estrictas de la industria en lo tocante a material, mano de obra, equilibrio e inspección.

GOMAS  
DOUBLE  
EAGLE  
•  
CAMARAS  
LIFEGUARD  
SALVAVIDAS

LA nueva Double Eagle de Goodyear es la goma más segura que podemos construir! Y hemos fabricado 250 MILLONES! No todos los automovilistas montan Double Eagles en sus automóviles; pero, los que quieren lo mejor, lo más seguro, sea cual sea su precio, no pueden pasar por alto a la Double Eagle. Esta goma ha sido diseñada y creada para los automóviles modernos, muy rápidos, de hoy día y, junto con la Cámara Salvavidas de Goodyear, ofrece la mejor protección contra los peligros de los reventones.



## CAMARAS GOODYEAR LIFEGUARD (Salvavidas)

*Fabricadas para  
Salvar Vidas y  
no para Ahorrar  
Dinero*

No se conoce ninguna manera de impedir los reventones-pero, si las gomas de su automóvil están equipadas con Cámaras Salvavidas, Vd. tiene un medio infalible de evitar las terribles consecuencias en pérdidas de vidas o miembros rotos que usualmente se originan con los reventones.

## DOUBLE

## EAGLE de

# GOOD YEAR

En el mundo entero más personas viajan sobre gomas Goodyear que sobre las de cualquier otra marca







# CAÑAS Y PALMAS

*Fotografía de* ROBERTO MACHADO



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Vol: Dos  
RE: 58271  
Localización: 15  
HS (Cay. 20)

VOL. XX  
NÚMERO 7

LA HABANA  
JULIO, 1936



REVISTA CUBANA FUNDADA EN 1916  
POR CONRADO WALTER MASSAGUER

MIENTRAS LA VIDA PASA

# LA "AMAZONA DE LA LIBERTAD"

Por W I L L Y D E B L A N C K

LEVEMOS el pensamiento a la Francia de la Revolución y a uno de los aspectos de ésta: la Asamblea nacional. Entre el público que asiste a las sesiones se encuentra una mujer joven, hija de campesinos de Marcourt, condeado de Montagne, en Luxemburgo, que atractivo físico debe tener porque, muy joven aún, un joven enamorado la ha conducido a París donde el marqués de Persan, rico, influyente, y ya cargado de sesenta años, igualmente enamorado de ella, la ha colmado de dinero y regalos. La mujer, a los trece años ha abandonado el domicilio paternal, acompañada de dos hermanos, huyéndole a los malos tratamientos de una madrastra. Hasta los dieciséis años ha cuidado vacas. Entonces, al servicio de una inglesa que trata de educarla y la ha llevado a su país, es que decide seguir a su enamorado ya mencionado. Se llama ella Théroigne de Méricourt. Ineulta—ella lo declara en documento que se conserva,—el espectáculo de la Asamblea nacional la atrae, sin poderse ella explicar exactamente el motivo.

En mayo de 1790 toma Théroigne de Méricourt camino del país natal. Tiene entonces veinte y ocho años. Poco después, cambiándose el nombre, sabemos de su presencia en un villorrio cercano a Lieja.



WILLY por Massaguer

Hállase entonces en Bruselas, observando los acontecimientos, el ex embajador de María Teresa de Austria y de Leopoldo II en París, Florimond de Mercy d'Argenteau, el cual, después de haber fracasado en su empeño de salvar a Luis XVI y a María Antonieta de los peligros que los amenazaban, enterado de la presencia de Théroigne de Méricourt en la Boverie, decide secuestrarla para apoderarse de documentos que ella posee y para, si es posible, enterarse de datos que le interesa conocer.

En la noche del 15 de febrero de 1791, Théroigne, convencida de que descase sal-

varla de enemigos políticos, parte en una carroza para Fribourg-en-Brisgau, a donde llega el 25. El 17 de marzo penetra ella en la fortaleza de Kufstein, detenida por orden del príncipe de Kaunitz que confía al consejero áulico Francois de Blane la instrucción de un asunto o proceso contra cierta Madame Thébald,—nombre que se le inflige bajo amenaza de severa pena—de la que precisa obtener informes verídicos no solamente con respecto al papel representado por ella en Francia, sino en relación con los acontecimientos que allí se han desarrollado y desarrollan. El príncipe, inteligente, ha recomendado que no se le alarme o asuste.

El consejero áulico emprende y desarrolla su misión con minuciosidad. (1) Théroigne de Méricourt le relata su vida. ¿Exagera o inventa a veces? Pudiera ser. Niega ella haber sido de las primeras personas en penetrar en la Bastilla, niega haber visto el asesinato del gobernador de dicha fortaleza-prisión, afirma no haber asistido a las reuniones de los clubs, sino excepcionalmente, protesta contra la acusación de haber sido una de las instigado-

(1) Ver la obra de Otto Ernst, "Théroigne de Méricourt", verídica al francés, repleta de documentos extraídos de los archivos secretos de la casa de Austria.

ras del levantamiento del 5-6 de octubre y pierde virulencia su conocida fraseología de agitadora.

El 2 de agosto de 1791 el príncipe de Kaunitz le ha sugerido al conde de Théroigne el traslado a Viena de Théroigne. Cuando el conde le anuncia a ella la medida, besados ardientemente sus labios por Théroigne y emboscados sus oídos por la exclamación: "¡Eres un ángel!", el funcionario imperial recibe el martillazo final que remacha su condición de prisionero de una prisionera.

El 8 de agosto, Théroigne, convertida esta vez en Madame Lahaye, parte para la capital austriaca, y el 14 se instala en una casa alquilada para ella, donde gozará de aparente libertad.

¿Se enamoró Théroigne del conde de Kaunitz como él de ella? Así parece. Nunca le faltó temperamento amoroso. Y lo cierto, además, es que, aconsejada por él, se apresta a la república a servir de agente del gobierno de Viena en Francia. Al emperador Leopoldo le interesa especialmente la suerte de su hermana María Antonieta.

Théroigne, antes de partir, el 25 de noviembre de 1791, se entrevista con el príncipe de Kaunitz, escucha—entre otros—consejos de prudencia de quien se despidió de ella advirtiéndole que de no cumplir los mandatos del emperador, el brazo de éste le alcanzará donde ella se encuentre, entregándole seiscientos florines, y besándole la mano.

Veinte meses después de haber abandonado a Francia hálase Théroigne nuevamente en París. El presidente del club anuncia (20 de enero de 1792) "un triunfo del patriotismo": el regreso de Théroigne de Méricourt a la patria, después de sufrir persecución. Se le rinde honor a su belleza y sufrimientos y se le pide redacte una exposición de su reciente vida.

Cuatro meses más tarde la observamos luciendo la entrega de una bandera tricolor a los ciudadanos del "faubourg" Saint-Antoine. El eco de sus palabras nos trae a la mente el de otros, más recientes, de feministas muy del día: "¡Francesas: rompamos nuestras cadenas, ya es tiempo de que la mujer se libre de la situación vergonzosa y miserable en la que el orgullo y la injusticia del hombre la tienen, des de hace tanto tiempo, relegada. También nosotras queremos merecer la corona cívica y tener el honor de morir por la libertad". Es necesario—agrega ella—formar una lista de amazonas francesas!

Como las revoluciones,—como los revolucionarios—no se distinguen generalmente por su fidelidad a sus ideas, en abril de 1792 el "faubourg" silba a Théroigne, la cual tiene que huir para no ser molestada. El 10 de agosto, sin embargo, espada en la cintura, parada ella en una primera fila de manifestantes, borra, ra-



biosa de revolucionarismo. Su actitud le vale una corona.

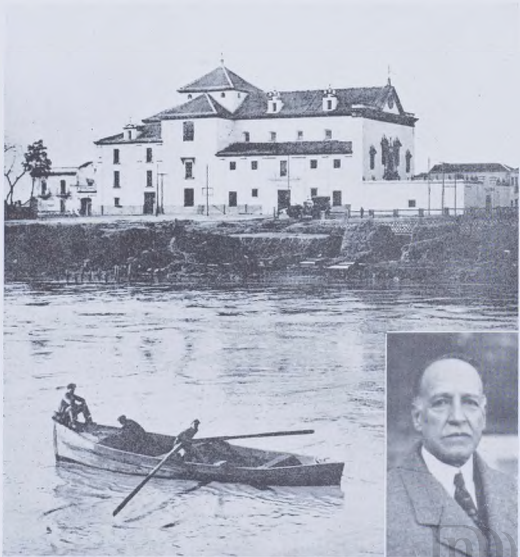
Llega el Terror. El 16 de mayo de 1794 hace Théroigne propaganda a favor de la fracción Roland. Las mujeres que la escuchan no le dan muerte porque Marat, que pasa por el lugar de la reunión, la salva.

Théroigne se vuelve loca. No se sabe más de ella hasta junio de 1794, cuando se la arresta. Algún tiempo después, confirmado su mal, se la encierra en la Salpêtrière, exaltada, insultante, lanzando frases sobre la libertad, los comités revolucionarios, la revolución. Aunque goza de períodos de tranquilidad, el furor se

apodera de ella hasta el punto de morder en una ocasión a otra enferma. Así vive ella hasta 1817 en que se deja morir no tomando sino agua durante varias semanas. Y la autopsia revela graves lesiones cerebrales...

El tiempo y el espionaje histórico son dos factores que nos permiten, aunque a veces con gran retraso, fijar definitivamente, o casi, ciertas siluetas en el horizonte de la vida universal.

Théroigne de Méricourt, la excéntrica la violenta compañera de figuras de relieve de célebre período, la mujer populárisima durante cierto tiempo, la que con una mirada, un gesto de su lábio, o una palabra, según un historiador, "era capaz de suscitar el entusiasmo de las masas o de calmarlas en medio de la agitación", si ha perdido en "pureza" revolucionaria para los que toman por idiotas a los, en su mayoría, fanteches sangrientos y despreciables de la Revolución, ¿quién hubiera dicho hace unos años que iban bien conservados documentos a revelar otro aspecto de ella digno de la novela que hoy conocemos por novela de episodios?



Quizás por haber muerto Rafael Abreu, el inolvidable "cancero", el empujido alirio, el amable huesped del viejo "Inglaterra", en días agitados para nuestra patria, su lamentable desaparición no tuvo el eco que merecía tan peculiar varón. SOCIAL quiere rendirle este pequeño homenaje, recordando a esta página su último retrato, y una bella vista del Instituto Hispano Cubano de Historia de América, que él fundó en 1928 en Los Remedios—Sevilla—, lugar donde pasaba largas temporadas, y además le sorprendió la muerte. Esta aportación gráfica se la debemos a la cortesía del ilustrador, excelente amigo el Sr. Vicente G. Abreu y Silva, vizconde de los Remedios. El sobrio del extinto patriota sigue ocupándose de esta benemérita fundación con el mismo amor y celo que su predecesor. (Foto-Nasé)



# LA PAGINA 13

PROCLAMAMOS DIGNOS  
DE ESTA PAGINA DE HONOR,  
PLANA DE LA SUERTE, A



A MARGARITA MONTERO DE INCLÁN, por haber ofrecido un recital de arpa en la Sala Falcón, donde interpretó con raro acierto a los grandes maestros, y por ser un refinado espíritu artístico de la hora actual.



Al señor MANUEL GALIGARCÍA, por ser un eminente médico, por ser un perfecto notario, y por haber abandonado la Presidencia del Rotary Club, tras una labor brillante, que le ganó el afecto y la admiración de todos los miembros de la benemérita asociación.

(Foto Godknows)



Al Profesor YAVORSKY, por ser ruso, por ser un brillante profesor de ballet, por ser el director de ballets de Pro-Arte Musical, y por su ruidoso triunfo el pasado mes de Junio en el recital del Auditorium, del cual nos ocuparemos en el próximo número.

(Foto Van Dyck)



A JULIO RODRIGUEZ EMBIL, por haber sido ascendido recientemente a General de primera clase en Jacksonville, Florida—por ser un funcionario antiguo del Servicio Exterior de la República y haber representado a Cuba en Chicago, Baltimore, Md., Mobile, Fla., Tampa, Fla. y Jacksonville. Por ser hermano del conocido escritor Luis Rodríguez Embil actual Ministro de Cuba en Montevideo, Uruguay, y figura como miembro del Club Rotario de Jacksonville, Fla.

(Foto Chafetz)  
DE LA HABANA





# APOTEOSIS DE LA CONDECORACION COMO ELEMENTO DECORATIVO

Por  
JUAN DON NADIE

**H**E aquí, amables lectores, una noticia que estremece la zona capilar, recorre la columna vertebral en una emoción larga, compacta y exaltática, y acaba por penetrar en el gran simpático, produciéndonos una vaga im-

presión de cosquilleo y de picazón; todos los poseedores de la Cruz de Carlos Manuel de Céspedes se han unido en un cordial y ajustado grupo, para fundar la Asociación de Condecorados con la Cruz de Carlos Manuel de Céspedes. Desde este momento, exento decir a ustedes, la trascendencia que tal noticia imagina: en los momentos de elegir la Directiva, podremos presenciar un desfile abigarrado y heterogéneo de una generación de cubanos, que, desde el humilde limpiabotas, hasta el más empuinado y compacto funcionario, irán a esta asamblea con su condecoración como arma de combate, y enarbolando en la diestra los papeles que lo acreditan como afortunados poseedores de esta preciosa orden, sin la cual, el sujeto se expone a tener que abonar su pasaje del carrito o de la guagua, o lo que es peor, a buscar por la vía del calle maltratado, un desahogo a su mal genio, ya que se imagina que sólo pueden poseerla hombres muy capaces, muy honorables, muy talentosos, y muy equidistantes, pero sobre todo eso; muy corteses y muy educados, e incapaces de enojarse de vergüenza el idioma del manco de Lepanto.

Ante esta pintoresca y condecorada noticia, he creído de urgente necesidad divagar un poco, sobre ese minúsculo y milagroso artefacto que tiene la rara habilidad de adherirse con tan copiosa frecuencia, al tórax de nuestros más humildes ciudadanos, siempre que el individuo esté clasificando dentro de la zona indígena de los condecorables, o que tenga la suficiente capacidad intelectual para despertar la simpatía de los muchos presidentes que en Cubilandia han sido, y lo serán en el futuro.

No sonriáis, lector amable, si os aseguro que el condecorado con esta y otras órdenes, llena siempre una grave y regocijada función social, y en ocasiones, llena también de socarronas y afiladas ideas, los muelles nacionales. En efecto: la risa del nativo estaba en franca fuga, estaba en precario; necesitaban un motivo urgente y condecorado de restauración y de esplendor. Líquidada y olvidada la Junta de Notables, víctima el cubo de un abyecto aislamiento, llevado el banquete a un plano de liza abominable, no había mejor recurso para el retorno de la trompetilla, para el renacimiento de los hombros de vitruina, que la llegada estrepitosa de la orden de Carlos Manuel de Céspedes.

El prestigio de la orden, crece en la misma proporción en que nuevos adeptos llegan a engrosar las filas compactas y cordiales de esta simpática plaga nacional. Todos los pueblos tienen sus diversiones honestas y espeluznantes: Roma su célebre circo, donde los leones despanzuraban a los cristianos, produciendo un espectáculo fétido y conmovedor; Creta, su monumental plaza pública, donde el pueblo podía presenciar gratuitamente, la iniciación de los eretinos. Atenas, su paraminfo augusto, donde Pericles enseñaba a sus discípulos a manipular con soltura y elegancia, la complicada maquinaria de una bicicleta. Cuba no podía permanecer neutral en el concierto de las naciones. De ahí la multiplicidad matemática con que la orden ha sido expellida de los apollinados estantes del Protocolo.

La condecoración no es, pues, un artículo de lujo, sino que tiene su misión específica: precipita la careajada nacional, favoreciendo la digestión, engalana la zona costillar en la parte delantera de cada ejemplar que la posee, depauperla la estoica seriedad de los puritanos y los moralistas, hace que el pavoneo de los dueños de ella sea empuinado y cordial, presta la parte superior del abdomen, ofrece tema para hondas meditaciones de orden metafísico, logra que las aneas de los sujetos obesos se salgan de su cauce al andar, y reclama para sí un puesto de honor, en el tiempo y en la hora en que el Museo Nacional reclame sus restos mortales.

Ahora, ante la ansiosa mirada nacional, la condecoración llega a su apoteosis como elemento decorativo. Desde el altivo príncipe, hasta el humilde pescador que vive de atrapar camarones en el Almendares, ha recorrido la orden, toda la escala social. Y si queréis comprobar cuanto aquí se dice y queda escrito, capturad cualquier día de éstos, con vuestra retina oblicua, a un condecorado. Sólo entonces comprenderéis cuánto debe la zona nacional a la condecoración, y sólo entonces podréis comprobar, con infamante regocijo urbano, el enorme parecido que existe entre una fachada engalanada un día de fiesta nacional, y el pecho de un condecorado con cualquiera de las órdenes que en el mundo han sido.

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



¡Y con vermouth italiano! Después de su conferencia pro-Abisinia.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



LA ESQUINA DE TACÓN

¿Te acuerdas Gustavo Robicéno? Nosotros aunque todavía algo lejos de la "media rueda" recordamos aquellas tertulias en la esquina del viejo coloso de Pancho Martí. Todavía alcanzamos la tertulia de Colavid, de Tenorio, Gurr, Martínez, Fabian, Dietzamps, Pancho Negro y otros. Ya de aquella esquina no queda más que... esta foto. Hoy el elegante Palacio Gallego sustituye el inolvidable teatro. Hoy Heliodoro García es el Pancho Martí, sin ser por esto abuelo de Miguetho y de Francisco Bagnor.

(Colección Massaguer)

## RECUERDOS DE ANTAÑO

## DE LAS SOLEMNES CEREMONIAS CON QUE FUERON RECIBIDOS EN NUESTRA CAPITAL, EL AÑO 1795, LOS SUPUESTOS RESTOS DE COLON

Por

CRISTÓBAL DE LA HABANA

COMO ya en los "Recuerdos" del pasado mes relatamos dónde y cómo murió, pobre y abandonado, el Gran Almirante, descubridor del Nuevo Mundo y de esta Isla, Cristóbal Colón, y el traslado de sus restos de Valladolid, donde primitivamente fueron sepultados, a Sevilla, en 1509, y después, en 1526, a Santo Domingo, queremos completar esos datos con otros, mucho más interesantes para nosotros, pues se refieren al nuevo traslado que sufrieron las cenizas del nauta inmortal a esta ciudad de La Habana, trascendental acontecimiento que fue rodeado de extraordinaria pompa, según podrá comprobar el lector si llega hasta el final del presente trabajo.

Después de permanecer en Santo Domingo más de 113 años, y a consecuencia de haber cedido España a Francia, por el artículo IX del Tratado de Paz de Basilea, de 22 de julio de 1795, toda la parte española de la isla de Santo Domingo, el general en jefe de la Escuadra de Operaciones de S. M. Católica, Gabriel de Arístizábal, solicitó del gobernador y capitán general de dicha Isla, don Joaquín García, "la traslación de las cenizas de este héroe a la Isla de Cuba, que también deseabrá, y en la que enarbolará el primero el estandarte de la Cruz", según comunicación de 11 de diciembre de aquel año, a la que contestó el gobernador general el mismo día, participándole que el Duque de Veragua, sucesor de Colón, había ordenado a sus apoderados don Juan Bautista Oyarzábal y don Andrés de Lecanda dispusiesen evanto fuera oportuno "a fin de que con la decreencia que permite la situación queden sus huesos en esta Sta. Igle... dispuesto a llevar dignamente y a franquear todo el dinero que se necesite."

Pero instando reiteradamente el general Arístizábal, no sólo ante el capitán general de la Isla, sino también ante el Arzobispo y el Regente de la Audiencia, logró que los apoderados del Duque de Veragua accediesen al traslado a la Isla de Cuba de las cenizas de sus ilustres antecesores, "agradecidos a este pensamiento", y prestando también su beneplácito todas las ya referidas autoridades políticas, militares,

judiciales y religiosas de la Isla de Santo Domingo.

Al efecto, el 20 de diciembre de 1795, y en presencia del general Arístizábal, del Arzobispo, del Regidor Decano del Ayuntamiento y de otras numerosas personas de grados y consideración, se abrió "una havana que está sobre el presbiterio, al lado del Evangelio, pared principal y pecana del altar mayor, que tiene una vara cúbica, y en éstas se encontraron unas planchas como de tercia de largo, de plomo indecible de haber habido caja de dicho metal, y pedazos de huesos como de canchales u otras partes de algún difunto, y recogido en una salvilla que se llenó de la tierra, que por los fragmentos que contenía, de algunos de ellos pequeños, y sin color, se conociera pertenecientes a aquel cadáver, y se introdujo toda en una bota de plomo, donde con sus cerraduras de hierro, que cerrada se entregó su llave a dicho Ilmo. Señor Arzobispo y cuya caja es de largo y ancho como de media vara, y alto como de más de cuarta, raspados y después a un ataud pequeño, forrado en terciopelo negro y guarnecido en el fondo de oro y puesto en decente túmulo."

Al día siguiente, y después de cantarse ante los restos misa solemne y vigilia, fué



sacada la caja con los restos, con gran suntuosidad de la Catedral, entregando el Arzobispo la caja y su llave al general Aristizábal, "expresándole la pasaban a su poder a disposición del señor gobernador de la Habana, en calidad de depósito, hasta tanto S. M. determinase lo que fuere de su Real agrado", a lo que accedió el Excmo. Señor dándose por entregado en la conformidad referida y pasándola al bergantín "Desechador", que con los demás buques de guerra, esperaban con las insignias de luto, le saludó con otros 15 cañonazos, con lo que se concluyó este acto, que confirmaron los señores de 61", según todo consta pormenorizadamente del acta levantada en Santo Domingo el 22 de diciembre de 1795, por el escribano del Rey.

El bergantín "Desechador" llevó los restos a la ensenada de Ocoa, trashedándolos al navío de guerra "San Lorenzo", donde fueron conducidos al puerto de La Habana.

A su arribo, el jefe de este Apostadero, don Juan de Arroz, a quien iban remitidos los restos por el general Aristizábal, participó, con fecha 13 de enero de 1796, al gobernador y capitán general don Luis de las Casas y al obispo don Felipe José de Trespalacios y Yardiola, de haber recibido dichos restos y estar dispuesto a entregarlos en el muelle de Caballería el día y hora que las referidas autoridades designasen; a lo que contestó el gobernador, en oficio del día 15, que de acuerdo con el Obispo Diocesano, estaban dispuestos a recibir los restos de don Cristóbal y don Diego Colón a las 8 de la mañana del martes 19 de ese mes.

Aunque el duque de Veragua había encargado a don Pedro Juan de Erice, según lo hizo saber también Arroz a Las Casas, por encargo de Aristizábal, "de hacer todos los gastos correspondientes a la función", el Cabildo habanero se opuso a ello, acordando sufragar, a costa de sus propios, todos los gastos de las funciones y homenajes que La Habana le tributase a los restos de Colón, lo que aceptaron el representante del duque de Veragua y el gobernador Las Casas.

Del navío "San Lorenzo" fueron trasladados los restos en una falúa, seguidos de otras más y de botes de los buques de guerra, al muelle de Caballería, donde se encontraban el gobernador acompañado de las principales autoridades civiles y militares de la Isla. Ya en el muelle fué entregada la caja con los restos a cuatro capitulares, los que se fueron remudando hasta dejarla colocada en un pedestal que se levantó al efecto, hasta la Ceiba situada en la Plaza de Armas, donde se verificó la formal entrega de los restos al gobernador, continuando después la procesión hasta la Catedral.

En la puerta de ésta se encontraban el obispo Trespalacios rodeado de los altos dignatarios de la Iglesia. Antes de entrar en el templo los restos se les cantó un responso y ya en el interior fueron entregados oficialmente por el gobernador al obispo. La iglesia se encontraba adornada con colgaduras, alfombras, buelas enredadas e inscripciones alusivas a la vida y las hazañas de Colón, escritas unas en latín y otras en versos castellanos. Después de cantada misa pontificó por el Obispo Diocesano, pronunció la oración fúnebre el presbítero José Agustín Caballero y Rodríguez, maestro de filósofos y educadores cubanos. Ese famoso sermón está considerado como el más elocuente de todos los discursos de quien, como Caballero, fué el más notable orador cubano de su tiempo.

(Continúa en la pág. 43)

## Maravillas del año 1800....



La caballería, la gentileza y la ingenuidad en las diversiones, caracterizó a nuestra juventud del siglo pasado. Estos buenos "muchachos" sacados de la colección de Massaguer, no conocieron la turbulencia pictórica del petardo, ni la estridencia mortífera de la recatada; porque nacieron en piezo venado del calzoncillo largo; pero entretenían sus ocios con originalidades manobras, o con extrañas imitaciones de costumbres y vicios de la época. En primer término vemos a VICENTE VÁLCARCEL y a PÉPILLO MACHADO, demostrando lo que era un borracho de entonces, y por lo que se ve, los "jaleos" de 1800 eran infernales. Después tenemos al joven ANASTASIO ARANGO, demostrando que el hombre puede mantenerse en pie, aunque no tenga cabeza, ¡lo que nos consta! Seguidamente el "pollo" ANTONIO DUEÑAS, invita a su doble a darse un trazo para celebrar el nacimiento del Dr. Antón. Note el lector la extensiva pavorosa de ambos monstros y la gracia con que le caen los sombreros. Finalmente aparecen los hermanos JUAN M. y PANCHITO PLA SILVA en unión de un pintoresco grupo de quimicos en un improvisado laboratorio, al parecer clandestino. Uno de ellos dice la fórmula, mientras otro mezcla los líquidos. No sabemos la suerte que cupo al que probó la mixtura. ¡Qué sorprendentes cosas ocurrían entonces...

(Fotos Cohnen, en la Colección Massaguer)

RECORDEROS DE AYER  
PATRIMONIO DOCUMENTAL  
OPCIÓN DE HISTORIADORES DE LA HABANA



Por las calles heladas de Nijni Novgorod, bajo la impiedad implacable y sorda del frío y de los hombres, anda una sombra que parece la figura de un niño. Tenemos que guardar las reservas de lágrimas, para poder sentirnos fuertes ante ciertos cuadros humanos. Un minuto antes, esta figura tenía las tres inmovilidades trágicas: el cadáver, el espectro, el fantasma. Ahora, acorralada por el hambre y el frío, la sombra anda lentamente, sin mucha seguridad en su destino, sin prisa, como esos viejos filósofos de la escuela del cinismo, que saben que todo problema humano, se reduce a esperar. La noche, tiene las cuatro dimensiones, es ancha, honda, alta, larga, y además, tiene el privilegio de saber acariciar los sentidos, en emociones metafísicas. Por eso esta noche negra de Nijni Novgorod, asusta y encanta al propio tiempo, al niño Alexis Maximovich Peschko, que va tragando sus lágrimas y formando sus sentimientos, al compás maravilloso de esta gran escuela que se llama el infortunio. Alexis es ese tipo de muchacho inquieto a quien la vida se lo ha enseñado todo. Estos muchachos "zavroches" a la diablo, petit-ascetas prematuros, son abortos sociales de las grandes ciudades. Como los otros, Alexis es un vagabundo que río de la vida para no llorar por ella. Así van creciendo su cuerpo y su alma en medio de esa barbarie humana que se llama sociedad, y así, después de muchas noches de frío y de hambre, Alexis se hace un joven de mirada inteligente, de faz pálida y demacrada, de una tenacidad feroz para recibir el daño de la carnea humana. Sa niñez, que se inicia de manera borrasca, traza al llegar a la pubertad, una parábola trágica. A los cinco años ya es huérfano, a los siete, su vida echó raíces en su alma, a los quince, todavía no conoce ningún oficio, a los veinte por fin, ya es panadero y además estudiante libre de literatura. Hallándose en Kazan, pierde su empleo, y trata de escapar del panadero, que se acerca, por la puerta falsa del silencio. Pero en medio de este drama silencioso, se acuerda de Korolenko, su viejo amigo de Nijni Novgorod, y en un encuentro emocionante, logra colocarse como escribiente. Poco después pierde el empleo, y comienza su gran peregrinación por toda Rusia. Campesinos y obreros conocen entonces a un nuevo tipo de Jesús, a un enviado extraordinario que habla con dulzura, pero con firmeza, es un raro misionero loco y terco, que sólo sabe sonreír cuando se le cuentan las tragedias del campesinado y del obrero. Pero en esta sonrisa enigmática está su programa, su fuerza, sus ansiedades todas, y pronto el forastero cuenta con la amistad de Guvelov, a quien cuenta parte de su vida, y algunas de sus ideas. Si usted publicara todo eso—le dice Guvelov, produciría usted grandes libros humanos. No puedo,—contesta el joven Alexis, no sabría como hacerlo. Pues haga la prueba, dice finalmente Guvelov al despedirse de él.

Y aparece entonces el primer cuento de Alexis Maximovich Peschko, que para esta, y futuras tareas literarias, se hará llamar con el simbólico pseudónimo de Máximo Gorki. Ahora regresa a Nijni Novgorod convertido en Máximo Gorki, periodista, y logra encontrar trabajo. Desde allí envía a San Petersburgo su cuento "Chelka Juco" que logra un triunfo casi fulminante. Es entonces el deslumbramiento de la Rusia

# MAXIMO GORKI

## UN MUERTO UNIVERSAL

Por

R. VERDÉS PLANA

podrida desde sus cimientos. La propia vida de Gorki, yá saliendo a la luz pública, en una forma desoladora. Cuentos, novelas, folletos, son leídos ávidamente por un pueblo, para quien la esclavitud se plato en mesa común. Su gloria yá sembrando la envidia y el temor gubernamental. La Academia de Ciencias honra su labor, ofreciéndole una poltrona; pero el gobierno se la arrebató por decreto; provocando la protesta de Korolenko y Chekhov, quienes renuncian a sus sillones académicos. Gorki entra por primera vez en esa mansión turbia y espantosa, que se llama la cárcel, que tiene además, el triste privilegio de ser la fortaleza militar de San Pedro y San Pablo. Aquí aparecen en el cuerpo de Gorki, los primeros hacillos de Koch. Ya es un pre-tuberculoso. Al salir de la cárcel, se embarca hacia los Estados Unidos; pero siempre perseguido, se vé envuelto en un escándalo infamante, preparado por un ratón de cancillería, al servicio de la Embajada Imperial. Y Gorki, vé con asombro, pero con su eterna sonrisa en los labios, como se cierran los hoteles "para esa mujer", y como cierta prensa yankee hace una magnífica exhibición de su

amarillismo intelectual. A partir de ese momento, Gorki vive una existencia turbulenta y accidentada. Se embarca hacia Europa, publica su novela "Madra", inicia su "Trilogía Autobiográfica", se casa con Andreleva, vuelve a Rusia en 1913, se alista en el Ejército, es licenciado, publica una revista, y lleva entonces su cuerpo marcado con las cicatrices de las heridas que recibe en la guerra mundial. Ya es el herido perfecto, tiene cicatrices en el cuerpo y en el alma. Su tuberculosis toma cuerpo. Al estudiar la revolución roja, lo encontramos al lado de los bolcheviques. Se le nombra miembro del Comisariado de Educación; pero Gorki, eterno rebelde, no claudica en sus ideas. Desde el gobierno, combate al gobierno. Lenin teme por su salud, y tras breve oposición de parte de Gorki, le envía a Checoslovaquia, y después, a Alemania. Gorki por fin se establece en Nápoles, y la parálisis hace presa en su débil cuerpo, azotado por todos los vendavales humanos. Por fin vuelve a Rusia y es recibido por el pueblo con delirios de adoración. Es elegido inmediatamente miembro del Comité Central Ejecutivo Comunista. Se le obliga entonces a volver a Italia, su salud no resiste la carga ni la responsabilidad del cargo. A su regreso a Moscú, Stalin le colga de honores, y muere por fin, siendo director del Instituto de Literatura Rusia de la Academia de Ciencias.

¿Qué misteriosa composición biológica tienen el cuerpo y el espíritu de este hombre único, para que soporte con estoicismo heroico y deshumanizado, el duro y tenebroso combate que le ofrece la vida? ¿Por qué no se vé a través de toda su obra, más que la palabra franciscana de quien sólo sabe perdonar, a pesar de que, en su época, no era más que un prisionero de muchos prisioneros? Gorki forma parte de una trilogía sentimental, que ha logrado reivindicar a Rusia en el concepto internacional. Contemporáneos de Máximo Gorki fueron Dostoevsky, el genio epiléptico de la Rusia pre-revolucionaria, Maikovski, el poeta romántico de la gran noche roja, y Trotsky, el hombre en potencia, que siempre en la sombra, suena con la revolución internacional. Gorki es distintivo de todos ellos. Su figura representa el eterno sufrimiento social del mundo. Es un hombre oído por todas las pestes físicas, que tiene como escudo un alma de acero. Ofrece al mundo de los abyectos, un ejemplo milagroso: no claudica por nada, ni por nadie. Lleva su cruz, vive su vida, hace su obra literaria, inventa la prosa revolucionaria, y en ocasiones, pone al descubierto las miserias humanas, en aquella parte en que los hombres se colectivizan y pactan con todas las infamias, siempre que se trate de celebrar una asamblea estomacal.

Si Gorki hubiera sido el quinto caballero del Apocalipsis, hubiera caído del caballo. Su desaparición ha revelado un suceso casi sorprendente: Gorki es ahora un muerto universal. Como todos los grandes hombres, tendrá su leyenda y su mitología.

Y las generaciones rusas del futuro, al cruzar por las viejas calles de Nijni Novgorod, en medio de la noche negra, levantarán hacia el infinito una plegaria, por el eterno descanso del alma que jamás conoció el descanso, y a pesar de los hereses de la URSS, rezarán mucho, para que este gran muerto universal sonría también desde la tumba.



(Dibujo de Nieves)



¡Bobito! si yo te decía gallego por cariño....



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

## Presentación de Hernández Franco

(A la manera de "Jafdec")

### FICHA DE IDENTIFICACION

NOMBRE:—Tomás Hernández Franco.  
LUGAR DE NACIMIENTO:—Tamboril,  
República Dominicana.

EDAD:—33 años.

RAZA:—Blanca.

ESTADO:—Casado.

PROFESION:—Periodista.

OBRAS REALIZADAS:—Versos: "Rezos Bohemios", 1921; "De Amor, Inquietud, Cansancio", 1923; Cuentos: "Capitulario", 1921; "El Hombre que había perdido su eje", 1925; Conferencias: "La es fuerza espiritual de un pequeño país", 1931; "La Poesía en la República Dominicana", 1923; Política: "La más bella revolución de América", 1930, y varios centenares de artículos periodísticos. Últimamente: "Canciones del Litoral Alegre", poemas, con portada de nuestro Hernández Cárdenas.

EMPLEOS QUE HA DESEMPEÑADO: Estudiante de primeras letras y bachillerato en su tierra quisqueyana. De Derecho, en La Sorbonne, De Mundo, en París. Compañero de nuestros Manach, Sierra, Bonilla, Maribona, Beas Arrarilo, Pita Rodríguez, etc., y de Cardoza y Aragón, Valencia, Falgout, Fajita, Lascano Tequi, Torrealba, Pacheco, Gasco Contell, Jiménez Grillón, Salazar, Barbagelata y otros espíritus inquietos, en la Colina Sagrada. Campeón "amateur" de boxeo. Redactor-Jefe de "La Información", de Santiago de los Caballeros. Conspirador contra el gobierno del Presidente general Horacio Vázquez. Acérrimo adversario de su tío, el Vicepresidente don Federico Velezquez. Preso político. Revolucionario desde antes del 23 de Febrero de 1930. Jefe de Policía Fronteriza. Oficial Mayor de la Secretaría de Agricultura. Cónsul en Amberes. Viajero a través de EE. UU., Francia, Alemania, Inglaterra, Bélgica, España, Holanda e Italia. Secretario de la Legación Dominicana en Port-au-Prince, primero, y en La Habana, más tarde. Actualmente es Subsecretario de Industria y Comercio.

RESULTADO DE SUS LABORES:—Un profundo conocimiento de los hombres y las cosas. Dos o tres condecoraciones. Muchos aplausos. Muchas censuras. Un nombre y una firma. Un camino recorrido, paso a paso. Mil rutas a seguir.

LO QUE HA VISTO "MI" LENTE:—6 pies de carne y hueso. Una mirada zahorí, curiosa, inquieta. Una oreja, que son antenas. Una cordialidad desbordada. Un enorme talento y una exquisita sensibilidad. Una nariz corta, tal como un corvo pico de aguilucho. Un espíritu abierto. Unos enormes brazos, siempre en cruz. Y unas manos, vigorosamente trazadas, listas para lo que sea menester...

Por

V. FERRER GUTIERREZ

## PROYECTO

Por TOMÁS HERNÁNDEZ FRANCO

*Tengo lista mi aventura  
de besos largos y barcos,  
desmayos trasnochadores  
en luna-park de horizontes.*

*Montañas rusas de excesos  
para vértigos de estrellitas  
zarparán de tu caricia  
con risas de fruta fresca!*

*—Versos de pulpa suicida  
para las horas de hastío  
y viento suave de vela  
en viento sabio de rutas—*

*Brújulas anarquistas  
de libertades sinismas  
irán cazando caminos  
en azares de sorpresas,*

*los timoncles más ebrios  
en redes de espumas tensas  
te harán coros de sirenas  
en crepúsculos de cantos,*

*grametes enardecidos  
de noches y de espejismos  
pondrán música a los nombres  
de las islas de tu ensueño.*

*y en el golfo de tu beso  
un naufragio de recuerdos  
desatará su bandera  
de equívocos de tragedia!*

*Estrellas de mar, dormidas  
en cielos de arena blanda,  
constelarán de silencio  
tu gracia de fiera mansa...*

*Tengo lista mi aventura  
de ensenadas y de jarcias,  
de mástiles y baupreses,  
de banderas y tormentas.*

(De "Canciones del Litoral Alegre", 1936.)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



# POR LOS STU DIO S

## El aporte de Julia Codesido

**C**ASI sin presentarse nos llega esta mujer nuestra a la encrucijada de Nueva York y al exponer su obra en las Galerías Delphic—por donde ha desfilado tanto talento hispano-americano—hace que todos los rostros se vuelvan a ella y nos inclinemos con devoción.

La Exposición de Julia Codesido, en Nueva York, ha sido un evento de magna preponderancia. Junto a las actuales exhibiciones de las obras de Vicente Van Gogh y Paul Gauguin, la de Julia Codesido completa la trilogía de grandes artistas este invierno.

El gobierno del Perú debía enviar estos cuadros a todos los países de nuestro continente americano. Pero no se puede esperar tal generosidad de ningún gobierno. Yo sólo desearía que en Cuba pudieran tener la dicha de ver la obra de esta peruana, que aporta un caudal tan inestimable al impulso regenerador de nuestra América.

El escritor norteamericano Waldo Frank, dice en "América Hispana":

"No es posible dar en este libro los nombres de todos los artistas que contribuyen con su crítica, literatura y arte hacia la creación de Hispano-América,

pero debo, no obstante, mencionar los dos monumentales pintores de este grupo en Lima: José Sabogal y Julia Codesido. Ambos pueden ponerse al lado de los más grandes artistas de México Revolucionario."

Y es que, aunque la obra de Julia Codesido no sea "literalmente" revolucionaria, alcanza el mismo objetivo y en el fondo no consigue sino el mismo fin, y hasta el mismo David Alfaro Siqueiros, cuando J. C. expone recientemente sus obras en México, dice de ella con sincero entusiasmo:

"Julia Codesido posee todo cuanto es indispensable para realizar el propósito del Arte Revolucionario Mexicano, como lo demuestra su presente obra. En ella se encuentra la energía y la expresiva penetración que son fundamentales". Y, luego: "Por esto su Exhibición es de enorme importancia. Este es el mejor ejemplo que nos ha llegado de la pintura de Sur América y es un vigoroso contacto con nuestro movimiento en el momento de sus grandes rectificaciones."

Julia Codesido ha pintado y nos ha traído para nuestro deleite, en este crudo invierno de Nueva York, un Perú maravilloso, tal como lo viera con sus



A la gentileza del gran fotógrafo holandés-neoyorquino Dr. ARNOLD GENTHE, debemos la publicación del retrato de la bella scotiana y fina artista del lápiz, ELITIA DORE, que tiene su estudio en New York. El propio Genthe fue dibujado por el gran artista yanqui-europeo Leonard, tal como aparece a la derecha. El Dr. Genthe, condecorador del secreto de la eterna juventud, y a pesar de sus 50 años de trabajos, publicará en el otoño, un libro que contiene sus memorias, donde se honra a nuestro Director, incluyendo una caricatura que Massaguer le hizo en su último viaje a New York. Finaliza la composición: la foto de la notable artista JULIA CODESIDO y uno de sus silencios, para hablar de cuyo arte, cedemos la palabra a nuestro dilecto amigo y admirado camarada Enrique Riverón.

(Fotos Goddard)

propios ojos el marqués don Francisco Pizarro, allá por el año 1536—aquella gente india y aquel suelo—el Perú que no pudo destruir la Conquista, ni las corrientes europeas, porque el río fluía al cauce y es fuerza que las aguas corran y se depuren, hasta que se conviertan en un torbellino tan pujante y fuerte que no lo detenga nada.

DE LA HABANA

# EL APOSTOL DEMONIACO

Cuento Por J. MARICHAL

**H**ACIA más de media hora que aquel hombre se paseaba ante la puerta. De cuando en cuando, levantaba la vista hacia los balcones de persianas cerradas, y emitía un suspiro.

El suspiro debía de la prolongación de la espera y a las pésimas condiciones del tiempo. En las sombras de la noche invernal, el viento rugía, barriendo la calle con sus ráfagas húmedas.

—¡Oficio perro!—masculó.

Por fin, vio que en uno de los balcones se apagaba la luz. Esta vez el hombre suspiró con satisfacción. Dos trancos, y se refugió en la opaca oscuridad de una puerta.

Pocos momentos después, la puertita de la casa de departamentos se abría.

Contra todas las previsiones, el fué quien salió primero. El hombre de la calle, esperó: la mujer no tardaría en salir. Esta nueva espera no duró más de un minuto. Un nuevo rumor anunció la salida de alguien más.

Era una mujer alta y de porte distinguido. Pero esto no le interesaba a nuestro hombre. Cuando ella hubo avanzado algunos pasos el hombre abandonó su escondite y empezó a seguirla.

De repente, el hombre tosía. La mujer volvióse y, viéndolo, aceleró el paso. También él aceleró el paso. La mujer dobló en la esquina. También él dobló en la esquina, y tosía una vez más.

La mujer tuvo un momento de vacilación, se detuvo dos segundos y reanudó la marcha con un piqué limpio. Corría, casi, porque estaba asustada.

El hombre, contento, pensó: "Ahora se mete en la primera estación de subte que encuentre".

No se había equivocado. La mujer bajaba ya por la escalera del subterráneo. El hombre se largó tras ella.

La mujer fué hasta la ventanilla, para sacar boleto. El hombre esperó. (Llevaba encima un montón de aquellos boletos).

Cuando la mujer se alejó de la ventanilla, el hombre trató de observarla. Estaba pálida, y en sus ojos había sombras de miedo. Llegó un tren. La mujer entró en un coche. Al sentarse, vio que el hombre se sentaba frente a ella. El hombre la miraba con ojos entornados; en sus labios había una sonrisa cruel. La mujer se incorporó y fué al otro ex-

tremo del coche. El hombre siguió espíandola, sin moverse.

El coche se había detenido. Cuando reanudó la marcha, la mujer saltó al andén, a riesgo de accidentarse. El hombre, que adivinaba el gesto, saltó igualmente al andén. Entonces la mujer reanudó la marcha. Subió al convoy siguiente, dejó que el hombre la vigilase, se incorporó cuando el tren llegaba a una lejana estación y, con pasos lentos, dirigióse a la salida.

Cuando estuvo en lo alto de la escalera, se detuvo y aguardó al hombre que estaba a un metro de ella. Con voz sin timbre, le dijo:

—¿Qué profesión indigna, la suya! ¡No puedo más!... ¿Cuánto le dió mi marido?

—Es un secreto profesional—contestó el hombre—. ¿Tendrá la bondad de decirme el nombre de su amante?

Ella no tuvo ni una mueca de rebelión. Humillada, sintiendo que las rodillas se le doblaban, repitió:

—¿Cuánto le ha dado o prometido mi esposo?

—¿Por qué?

—Porque... tratándose de una profesión como la suya, se me ocurre que...

—¿Se propone comprarme?

—¿Comprarlo a usted? No. Comprarle su silencio. ¿Cuánto?

Fué él quien hizo una mueca:

—¿Y usted me cree capaz de traicionar a mis clientes? Ante todo...

Con voz suplicante, ella dijo:

—Soy madre de una criatura. Piense en eso... ¿Qué sería de mi hijo... Por favor, señor. No soy rica, pero...

Emocionado, el hombre contestó:

—Su esposo me había prometido quinientos francos...

—¡Quinientos! Yo no puedo...

El hombre la tomó de un brazo:

—¿Es cierto que tiene usted un hijo?

—Sí. De cinco años... Si se produjese una tragedia...

—¿Cuánto puede darme?

—Ciento cincuenta francos. En seguida. Y la misma suma, dentro de una semana, aquí mismo... No puedo darle más... Apídesese de mí...

El hombre reflexionó un rato, mientras la mujer lo miraba con ojos desencajados.

—Bueno—dijo el hombre—. Arreglaremos así... Aunque pierdo doscientos francos. Todo sea por el chico.

La mujer abrió su cartera, le entregó todo el dinero que llevaba, balbuciendo:

—Gracias... gracias.

\*\*\*

Pero algún tiempo después de esta aventura, una víctima del hombre denunció el hecho a su amante. Y el hombre se dejó pescar.

—¿Usted realiza extorsiones repugnantes—le dijo el jefe instructor—. ¿Cuánto tiempo hace que se dedica a esa "profesión"?

—Tres años—contestó, sin remilgos, el hombre.

—¿Y le ha rendido?

—De trescientos a cuatrocientos francos diarios, término medio.

—Perfectamente. ¿Nunca un hombre casado le encargó que vigilara a la mujer?

—No, señor. Era un "hallazgo" mío.

—¡Un hallazgo del que debería avergonzarse!

Entonces el hombre se encorcó y dijo con voz tonante:

—¿Avergonzarme? ¿Y por qué, quiere explicármelo, señor juez? ¿Acaso no he sido, con mi sistema, un defensor de la moral? ¿Ninguna de las mujeres a quienes abordé se atrevió, en lo sucesivo, a reincidir?... ¡Yo hago, señor juez, tanto como usted, o más, por la moral! ¡Y si a usted le parecen para que me mande a la cárcel, justo era también que a mí me pagasen para poner fin a ciertas inmoralidades!

Y el hombre, dignísimo, con la soberbia de un apóstol demoníaco, giró sobre sus talones y se colocó junto al agente encargado de llevarlo al calabozo.



Esta gran idea, la "atrapa" en su último viaje a Hollywood, del historiador (De "Ballyhoop", N. Y.)



—¡Oiga, Casildal, díglele a la señora cuando llegue, que yo me quedo a comer en Palacio; que estoy ayudando al Presidente en los nombramientos de los subsecretarios....



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

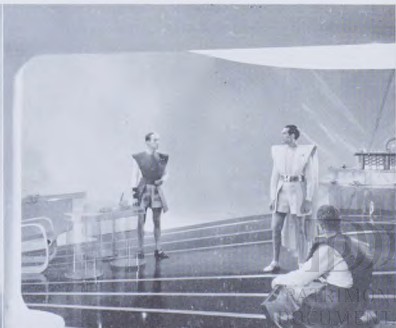
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



# UN GRAN ESTRENO EN EL NACIONAL



El famoso escritor inglés H. G. Wells, realizó especialmente para el gran Alexander Korda, la más fantástica creación cinematográfica del siglo, al enfocar con raro acierto, lo que será la guerra del futuro bajo el dominio expansivo de las fuerzas aéreas. La joya que se titula "Lo que vendrá" o "El Mundo dentro de cien años" ha sido el mejor estreno del Nacional, en esta temporada. Intérpretes de esta gran película son las estrellas KÄRMETE VILLIERS y MARGARITA SCOTT, que aparecen en este grabado, en uno de los momentos más emocionantes de la cinta. Los grabados inferiores nos muestran los milagros decorativos para realizar el film, así como los trajes que se supone deben usar los habitantes que, dentro de cien años, querrán librarse de los horrores de la guerra aérea.





## 2 ESTRENOS

*Después de su clamoroso triunfo en "Una noche de amor" la voz maravillosa de GRACE MOORE nos deleitará nuevamente en "La Princesa Encantadora", una joya Columbia, cuyo estreno se anuncia para el día 20 de este mes. Secundada a la vez por el popular galán FRANCHOT TONE y el simpático actor Walter Connolly, la cinta estará en el cartel hasta el día 26. Ofrecemos al lector la espléndida belleza de Grace, en una foto especial, y en compañía de Franchot, en una escena de la citada cinta.*

en el "Encanto"



*ROCHELLE HUDSON, HARRY RICHMAN y Walter Connolly, se han reunido en una gran producción que lleva por título "Claro de Luna en el Río", cinta que estará en el cartel del Encanto los días 13, 14 y 15 de este mes. A traves de producir la envidia de los lectores, publicamos esta escena de la cinta, donde Rochelle parece estar en el limbo... y en buenas manos.*

(Fotos Hollywood)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



CESAR ROMERO tuvo el privilegio de ser el personaje inicial en las entrevistas con astros de la pantalla, que acaba de iniciar SOCIAL. A esta interview que publicamos hoy, incorpora Romero un trozo de historia de Cuba, y un delicioso apunte sobre su vida sencilla, pero llena de ambiciones artísticas.

(Foto Godknows)

# CESAR ROMERO

SU RAPIDO  
ASCENSO  
CINEMATOGRAFICO

Por RODOLFO ADAMS

// LEVO tu retrato en el corazón como un escudo contra las balas..." Romero cerró de nuevo, y colocó en el diminuto librero, la obra de Mañach que su propio autor gentilmente le enviara, en cuya última página releváramos, con indómita emoción, ese trozo de carta—trozo de corazón—que días antes de su muerte José Martí escribiera a María Mantilla, a New York.

Un rato hacía ya que César Romero y yo conversábamos sobre tan amado tópico en un saloncito sencillo y acogedor de su "Andalucía", alegre vivienda de aspecto español que vestida de blanco y azul contemplaba pudorosamente, en un alto de Hollywood, a "El Jardín de Alah", hotel frontero de curioso estilo oriental construido al modo con que suele edificarse, filtrada, la vigorosa infantilidad norteamericana, cuando Romero recurrió al libro para la cita de referencia.

Entrevistar a un actor cinematográfico es la más de las veces algo difícil, si bien hagan parecer lo contrario los innumerales artículos firmados por individuos que jamás hablaron con los actores que men-

cionan, en defecto sirviéndose de biografías y datos suministrados por los departamentos de publicidad; pero me parece más difícil todavía buscar y extraer del entrevistado elementos de interés y recreo para el público lector.

En César Romero debo decir que no he hallado tales dificultades en uno ni en otro sentido. Muy sencillo en sus costumbres, afable en el trato, amable en la acogida, nada vanidoso y seguro de que ha de trabajar mucho todavía, superándose a sí mismo, para alcanzar el plano de las eminencias cinematográficas, Romero no se oculta al periodista ni su vida le vela con tela de mentiras. Es hombre agradable, excéntrico todavía de sinuosidades mundanas, en quien la sinceridad limpia se eleva y distingue por sobre las demás cualidades espirituales. Por otra parte, elementos de interés cubanísimo los hay para el lector que sepa o recuerde que José Martí vivió quince años en la casa de huéspedes del cubano Manuel Mantilla y su esposa venezolana—pedazo de Cuba oriental—Carmen Miyares, abuelos maternos de Romero, cuya madre María, de niña conocida por Martí y a su lado crecida, recibió de éste

sus enseñanzas de francés, literatura y música.

César Romero es un hombre físicamente bien proporcionado. Con seis pies dos pulgadas de estatura y pesando ciento setenta libras luce musculoso y ágil. Los ojos castaños, el pelo negro y la tez trigueña le clasifican entre los grupos latinos. Yo quiero decir, sin embargo, que este muchacho es todavía más buen mozo que como el ojo de la cámara le ve y la pantalla nos lo revela. Por supuesto que hay artistas a quienes la cámara favorece, y los hay que pierden algo cuando copiados por la lente los vemos en el cine: yo creo que Romero es de éstos.

Cálida tarde. El verano había irrumpido con abrasadora temperatura, y en los hogares al grueso suéter o a la corta zamarra de cierre mecánico habían sustituido la atlética camisa de polo o la fresca y ligera de playa. Calzando zapatillas de cuero entretejido y vistiendo pantalón de blanca franela y roja camisa de polo, Romero me recibió, evidentemente apenado, y repitiendo frases de excusa por su impropia indumentaria tan en contraste con la mía de reto al sofá. En aquella tarde, y como yo iba, parecía ser mi indumentaria y no el sol quien diera calor.

Romero—dije, iniciando la conversación—

DE LA HABANA



ción.—El Sr. Massaguer desea que la primera de una serie de entrevistas con actores cinematográficos que va a publicar SOCIAL, sea hecha con usted. ¿Quiere hacerme el favor de explicarme, en primer término, su abolegno cubano?

—Con mucho gusto. Mi padre es español, pero puede decirse que por accidente, y mi madre, aunque nacida en Brooklyn, es tan cubana como la que más... Verá... Cuando la guerra del 68 mi abuelo cubano tuvo que salir para España con toda la familia, por entonces ya numerosa, y fue allí en Barcelona que nació papá. Luego vinieron todos a New York, y viviendo en la casa de huéspedes que en Manhattan tenían Manuel Mantilla y Carmen Miyares, una hija de éstos, María, y papá se conocieron, llegando finalmente a casarse. De ese matrimonio somos cuatro hermanos, dos de los cuales están ahora con mis padres en New Jersey y mi hermana María Teresa se halla aquí conmigo de temporada.

—Su mamá es entonces la María Mantilla, de quien con tanto afecto se expresaba Martí?

—Sí, ella era muy niña cuando Martí fue a vivir a casa de abuelita, y Martí no permitió la enviaron a educar fuera. Todo lo que ella sabe y todo lo que de cubana tiene a él se lo debe... Allí en casa se planeó y organizó la revolución libertadora en la que a mi hijo Manuel tocó también una misión de confianza... Allí vivió Martí hasta salir para Santo Domingo en busca de Máximo Gómez y a mamá le dirigió una de sus últimas cartas escritas desde los campos de Oriente... A ella se refiere Mafalda en su libro... Aquí lo tengo... Mire en esta página: «Llevo tu retrato en el corazón como un escudo contra las balas»...

Y por un rato, aquella salita del chalet "Andalucía", reservada y discreta, de ambiente conspiratorio, tal vez semejase en la profundidad emocional del recuerdo patriótico a la otra mansión grande del Brooklyn en las gélidas noches invernales, o a la igualmente pequeña del "Lancashire", conocida de tantos cubanos, en las tibias tardes vernacianas.

—Romero—dijele—, usted no representa tener arriba de veintisiete años. ¿Esto es lo cierto?

Rió a la pregunta.—Gracias—me contestó.—Usted me rebaja dos años. Nací en Brooklyn en 1907 y en este año tendré cumplidos veintinueve.

—¿Cómo adivinó usted al cine? ¿Tuvo, desde pequeño, como otros artistas, vocación al teatro? ¿Vino al cine a través del teatro o ha ganado su ascenso desde las filas de los extras?

—Voy a decirle. A los dieciocho años, en que terminé mis estudios de bachillerato, ni se me había ocurrido la posibilidad de entrar en el teatro y mucho menos de venir al cine. Papá, comenzando por mensajero de oficina, llegó en la Compañía que trabajaba a Presidente y dueño principal. De no haber acontecido la quiebra de los negocios azucareros cubanos en 1920, con los cuales los intereses de papá estaban entrelazados, yo habría seguido su ruta comercial. Pero él quedó sin un centavo y yo entré a trabajar en un Banco... Me gustaba el baile, es cierto, y tenía disposiciones para hacerlo bien... Por entonces salía yo con una amiga, Lisbeth Higgins—cuyo padre era el rico fabricante de la tinta de escribir que lleva su nombre—a la que también agradaba mucho el baile... Así empezamos a ejercitarnos en ciertos bailes de salón

hasta que un día fuimos contratados para ejecutar los bailes de una comedia denominada "Lady Do".

—Y del baile a la declamación, ¿no?

—Sí. Ya habían pasado unos tres años y las tablas me atraían. En 1930 debuté en una obra titulada "Strictly Dishonorable" desempeñando el papel que antes había estado a cargo de Tullio Carminati.

—¿Qué espaldarazo!

—Durante año y medio viajó nuestra compañía por todos los Estados Unidos presentando esta obra. Con nosotros iba de sustituta de la primera actriz, Margaret Sullivan, hoy notable estrella cinematográfica.

—Y ¿cómo ocurrió el pase del teatro al cine, Romero?

—Pues... obra de la suerte nada más, créame... Yo estaba trabajando en 1934 en New York en una obra titulada "Old Point West", cuando Ben Piazza, "descubridor de artistas" de la Metro-Goldwyn-Mayer, fué a verme a la habitación que hago de "talent-scout", pero de momento no se me ocurre nada mejor me vi actuar y, agradándole mi tipo y mi trabajo, me sometió a un ensayo cinematográfico o prueba de cámara y con su recomendación envió al Estudio la película de prueba. Aquí me aceptaron y firmaron una opción por seis meses, dándome partes en "The thin man" y en "The British Agent".

—Magnífico! Ese fué un comienzo afortunado... Pero, ¿por qué pasó a la Universal donde trabaja ahora?

—La Metro no renovó mi contrato al expirar el término de la opción y entonces, ya en libertad, fui llamado por la Universal que me ofreció un contrato por siete años, cuyos dos primeros se cumplirán justamente en el mes de junio.

—Eso dice bastante en favor de su trabajo personal, Romero. Dos años y medio es poco tiempo para alcanzar las altas que a usted le han dado en diversas películas y por distintos Estudios.

—Bueno, yo creo que bastante de buena suerte, pero también mucho de esfuerzo personal... Yo llevo una vida metódica y cuidadosa; estudio bien mis papeles y pongo mucha atención a las observaciones de los Directores. No dudo que a éstos se debe en gran parte el éxito o el fracaso de los actores.

Quien esto escribe no recuerda el trabajo de Romero en "Justicia femenina", su primera película para la Universal, en la que Fay Wray tenía la parte principal. Pero sí lo recuerda la "Carnaval", la infatigable producción Paramount con Marlene Dietrich de primera actriz, cuyo desenlace, después de la justificada protesta de España, ha sido su supresión en todos los mercados del mundo.

—La primera fué una película barata, clase B y la segunda no me gustó nada—me informa Romero.—Yo creo que en "El Cardinal Richelieu" pude hacer algo mejor, pero de las proyectadas hasta ahora la que más me ha satisfecho es "Guerra sin cuartel". Trabajé después en "Amor antes del desayuno" y últimamente he terminado ya en la Warner Brothers "Public Enemy No. 1" con Pat O'Brien y Margaret Lindsay, y en la Universal, "Nobody's Fool" con Edward Everett Horton y Glenda Farrell.

—Para terminar, Romero, déjeme preguntarle algo que penetra en su vida íntima pero que sin embargo interesa sim-

pre al público. ¿Es cierto su noviazgo secreto con Carole Lombard?

—Oh, no, nada de eso! La Srta. Lombard es una buena amiga a quien admiro por su talento y estilo por su carácter, pero nada más... Aquí en Hollywood se habla demasiado... Peor que en un pueblo chico... Acompaña uno a una muchacha y al día siguiente ya se dice que estamos comprometidos o que nos gustamos... Hasta ahora nada de amor... Entre dos amigas oscila mi predilección: Virginia Bruce y Betty Furness, y me parece que las dos me gustan por igual... Ya ve... El resto de mi tiempo libre lo dedico a jugar al tenis o a los bolos y montar a caballo... Una vida bien sencilla, lo digo...

Y así di por terminada la entrevista con César Romero, el único cubano—bien podemos llamarle cubano—que rápidamente asciende hacia los planos superiores de la cinematografía. Cubano es que le desemos sinceramente en su carrera los más brillantes triunfos al hijo de María Mantilla, "la niña predilecta" de Martí.

En despedida dedicó y firmó Romero un retrato: yo le dije, que "a los lectores de SOCIAL" y él, después de un momento, le añadió estas palabras muy expresivas: "y a mis compatriotas cubanos".



Una "pose" característica de CESAR ROMERO. Aunque es "un buen muchacho" sus mejores roles los obtiene cuando recula roles de "gangster", donde, por lo común, el público se divierte. (Foto. Godkows).

ellos



# Dr. S E R G I O H E R R E R A

Hemos sorprendido al Dr. SERGIO HERRERA y LEYTE VIDAL, en los momentos en que se entretenía para el "bout" que lo llevó a la presidencia rotaria, con una votación que ya quisiera para sí el mismo Mr. Roosevelt. Este interesante cuadro fue hecho en la Avenida de las Misiones, donde el noble Generalísimo hace pininos sobre el ridículo templete, que más parece un kiosco telefónico, del también rotario José Agustín. El Dr. Herrera, conocido también entre sus colegas los alquimistas, por el Marqués de Karana, y Barón de Topum, se hará cargo, a su vuelta de la Convención de Atlántide City, de su elevado cargo, teniendo como maricales en la Directiva, a los rotarios Pérez Cubillas, Machado, Odio, Vior, Crespo, Calvet, Granados, Galiparcía, Chibás, y nuestro Massaguer, que ha acordado más, el cargo de sargentos de armas, con la esperanza de llegar a colonos.

(Caricatura de Massaguer y fondo fotográfico de Roberto Machado)

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



EL SEGUNDO PREMIO DE NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS

# LA TRAICIÓN

Por CARLOS FERNÁNDEZ

DESDE la primera vez que su amo, ante la brusca aparición de amarillos intrusos vestidos de amarillo, le gritó: "¡Huye, 'Jibaro', que te coge la 'Rudal'!", un odio tónico se había alojado en los callejones sombríos de su mente, erizada de enredadas tenebrosas. Un odio hacia el usurpador, hacia lo coercitivo, que así traducía él la emoción de esos encuentros fortuitos. La "Rudal" acechaba a su amo, y su amo era quien le mataba el hambre. Por eso incubaba un hondo terror hacia lo que amenazaba la desintegración de su cálida cordialidad de identificados. Los dos eran "perros jibaros" rondando por la manigua.

Después, burilado el sentimiento de aversión por la repetición de los encuentros, aquel odio incipiente se saturaba de pánico; y cada vez que el repulsivo color del kaki impresionaba la humedad de sus ojos, las orejas menudas en tensión, las pupilas dilatadas denunciaban el horror, transido de aborreción, que descomponía su ánimo y que provocaba el ladrillo peculiar que servía de "alerta" al bandolero.

¿Con qué infantil asombro, con qué peculiar desesperación descubrirá un día su filiación inconsciente con el color hostil, cuando de cura al río, fué a apagar su sed en el agua límpida, y sorprendió su imagen en la superficie! Se ladró a sí mismo; ladró a la imagen advenediza que temblaba en el agua, tiñéndola de una anilina amarilla que removía su odio desde sus ramigales. Al principio pensó en una intromisión ajena; no acertaba a identificar aquel reflejo consigo mismo. Pero quedó perplejo al ver reproducido en el agua fresca a su amo, que, al darle alcance, también se había acercado al río a beber. Recordaba la risa, para él inexplicable, con que su compañero había aplegado su asombro. En ese asedio de incertidumbres, no logró aislar literalmente los seres y las imágenes: no pudo dilucidar si existían dos amos y dos perros. Pero, apenas reconocible, difuso, incoloro, le acosó una idea enajenada de presentimientos: la de que tras el camaradería marchaba una implacable sombra amarilla...

\*\*\*

Quería a su amo con acendrada ternura.

Se lo había topado un día que vagaba indeciso por el monte, expulsado del boliche en que había nacido porque no había "comia pa tantos animales". Compañero de destierro tuvo a un hermano suyo, más esmirrado y magro que un güín, que se cambió en la primera etapa de la jornada. El anduvo merodeando por la manigua, acendrada su escalidez hasta el máximo, abandonado y solo. Desmayado cerca de una charca, casi muere bajo los cascos ágiles del caballo del foragido un medio día vibrante y caldecado en que el calor paralizaba la brisa, estruendo el movimiento de las hojas y soporizándolo todo.



—¿Cuidado, Roelito...!—exclamó el bandolero, refrenando la bestia y salvando como por milagro al macilento animal. Y apeándose del caballo, lo tomó entre sus manos hispidas y rudas.

\*\*\*

—¡Ahí viene la pareja, 'Jibaro'!—vociferó el amo.—¡Huye, que te cogen el lomo...!

Y rápidamente trepó la cabalgadura y levantó un galope inusitado que desconectó a los asaltantes. 'Jibaro' estaba echado a la sombra de un tamarindo coposo. El grito del bandolero lo alarmó de momento, perturbándolo. El mismo fenómeno de siempre se operó en él, complicado esta vez. Ya no era sólo la erección de las orejas menudas y la dilatación de los ojos. Era una turbación que le impedía tomar una resolución efectiva.

—¡Mal rayo parta a estos condenados!—chasqué una voz abrupta.—¡Se nos van otra vez los dos perros jibaros!

La nueva ingerencia no hizo más que hincar su perplejidad. Y era que, a lo inesperado del asalto, se añadía un remordimiento remoto, abstruso, por no haber ventado a tiempo la proximidad de los amarillos.

—¡Vamos, 'Jibaro', no te duermas! ¡Mira que...!—no profirió una palabra más. El bandolero tuvo que abandonar al perro, porque una bala de los asaltantes le rozaba una oreja. Hincó la espuela al caballo, y el galope del bruto, hidrópico de kilómetros, abrió sus fauces a la distancia.

'Jibaro' sucedió su indecisión peligrosa. Ya casi tenía sobre él los cascos de las bestias dobles que lo acababan. Su determinación rompió la parálisis de sus músculos para precipitarlo a la fuga, emprendida con desesperación y con ansia. Pero su amo le había ganado ya mucho tiempo y esos caballos americanos volaban.

Jadeaba a más no poder, y sentía que las fuerzas le abandonaban. Un esfuerzo más y estaba junto a su amo. Pero un zarzal espeso vino a oponerse a la fuga. La muralla verde, erizada de pías, cortaba la retirada como una alevosa burla a los fugitivos.

El vallador no arredró al jinete. El bandolero abordó la situación valerosamente y arrojó su caballo al salto. La destreza del corcel salvó eficazmente el peligro, aunque las patas sintieron el rigor de las pías; y, vencido el obstáculo, continuó su aludada carrera.

Pero cuando el bandolero, admirado de su propia audacia, miró hacia atrás, no vió aparecer ni a su compañero ni a sus perseguidores. Y creyó comprenderlo todo.

\*\*\*

Atrapado por las garras vegetales, armadas de uñas hirientes, 'Jibaro' se sintió perdido. Se estremeció de dolor y de rabia. El intrincamiento del zarzal inutilizaba todo intento. Sus 'carros' sangraban.

Los enemigos llegaron. Oyó la parada.

DOCUMENTAL  
BIBLIOTECA DE LA HABANA



seca de las bestias, y el diálogo torpe y cortado de las voces:

—Déjalo; déjalo que huiga. Ya le cogemos de otra manera.

—¿Cómo?

—Verás. Tenemos el perro en nuestras manos, y este jibaro conoce bien el camino. Ya nos lo enseñará.

Se acercaron a él y sin delicadezas lo extrajeron de la enmarañada zarza, le pusieron una soga al cuello y así lo arrastraron por la manigua.

\*\*\*

Cuando los investidos de kaki y de rudeza le quitaron la soga, uno de ellos, guiñando un ojo, —“Jibaro” no comprendía estas expresiones—, dijo:

—El probe: no pue' ni con su alma. Vamos a desahogarlo un poco.

El noble animal no captó la sorna latente en la frase irónica. Es más, pensó con candorosa malicia que se abría una rendija a sus esperanzas de fuga. La pareja fugió deseado y se alejó del infortunado que simulaba a medias su convalecencia. Entonces se aferró con angustia del resquicio y se echó a la sabana, desorientado al principio; más guiado por su invisible brújula animal, el instinto, enfilió el rumbo hacia la guarida donde aun estaría durmiendo su amo. Bajo sus piernas desenfreadas, rodaban los añicos de la distancia, a través de la cual oteaba. ¿Con qué sencillez júbilo, con qué tierna devoción corría al lado de su entrañable amigo, para despertarle, lamándole alborozado, como diciéndole: “Aquí estoy otra vez, amigo. No sabes la nostalgia tan honda que he sentido en tu ausencia...”

Ponía fin a su carrera frenética. Ya emergía lentamente del horizonte la cueva, con sus fauces abiertas a su retorno. Blandas por el rocío de la mañana, se resta-



ñaban todas sus heridas. Echaba al aire ladridos de alegría que el viento pastoreaba hacia los cuatro apriscos cardinales.

\*\*\*

Era pesado el sueño. Su ruidosa alegría, rayada de entusiasmo, precisó de efusivos expresivos para arrancarle del sueño. El bandolero despegó los ojos, temeroso al principio de una incursión festinada, y al sorprender a su inseparable amigo, se frotó los ojos con duda. Había supuesto al perro atravesado por las balas de la pareja. ¡Y ahora se le aparecía, más jovial y júbilo que nunca, con el rabo pleno de enardecidas—ampliando la expresión victoriosa.

Se levantó de súbito y, dudando aún de la realidad, iba a entregarse al gozo del imprevisto regreso, cuando una voz ramplona e imperativa, ramificada en lágrimos resonancias, descarró el silencio de la cueva:

—¡Al fin, perro jibaro! ¡Coge la manigua ahora, anda...!

La salida estaba bloqueada por la pareja, que ya se abalanzaba sobre el prófugo. El bandolero creyó comprenderlo todo. Evidenció la traición de “Jibaro”. Acaso pudo escapar por el fondo, que él conocía al dedillo, desconcertando a los asaltantes. Pero no quiso. Prefirió entregarse a la furia animal de la venganza, sobreponiendo al instinto de conservación su turbio instinto de vengativo. Y sacando el revólver con rapidez descargó un tiro contra el presunto delator, gritando, colérico:

—¡Ah, perro...!

Y cobraba plenitud de dierio el nombre genérico que, acaso, de ser interpretado, hubiera herido más al animal que el propio disparo, incrustado en mitad de la cabeza, bañada ya en sangre. “Jibaro” no comprendió nada en su obtusa mentalidad. ¡Todo aquello era tan inusitado! Su júbilo se había disuelto en polvo de comprensión. El gozo cándido del retorno recibía de su dueño la represión de un disparo. A ese momento de climax humano del perro correspondía un momento de climax animal en el hombre. En la condensación de emociones indefinidas, sintetizadas en el ala de un minuto único, “Jibaro” retrotrajo su ambigüedad mental a la tarde que, en el río, el fantasma amarillo le había mirado, tembloroso, desde el agua fresca. ¿Cuán difusamente establecía ahora una identidad somera, incompleta, entre el perro amarillo del río y este perro que ahora, inconscientemente, se manchaba de traición en la cueva!

Pero ya no podía más. El minuto condensador de emociones había transcurrido. Y al cerrarse su cortina de párpados, la retina se llevó capturada la última imagen: la del bandolero atravesado de balas. Pero ya no había diábolos y sístoles para provocar emociones. La imagen tuvo un eco insensible y seco en su interior.

## CAUSALES DE LOCURA

PIRANDELLO... ¿Han oído ustedes hablar de Pirandello? ¿Saben quién es Pirandello: eso de producir casos abstractos, situaciones dislocantes, tan raras y cerebrales que hasta han necesitado, para su clasificación, que se creara un término “ad-hoc”, precisamente el de pirandellianas? Bien: digámonos si Pirandello sería capaz de imaginar este caso real, que comencé en una de las visitas que en cumplimiento de mis deberes profesionales como periodista—yo se habían ustedes erido otra cosa—realicé al manicomio. Conoció allí el caso en cuestión. Era un loco curioso que, antes de ser loco, curioso, había sido un tipo curioso. Tenía el tic de los tele-

gramas y de los telefonemas. Se enviaba a sí mismo despachos indescifrables; y, a su vez, remitía a personas conocidas de todo el mundo cables que llegaron hasta producir conflictos internacionales. Ligaba comunicaciones telefónicas, llamaba constantemente al mismo abonado utilizando distintos nombres, dando citas simultáneas, deshaciendo amistades, provocando batidas policiales y una serie de desgracias increíbles. Pero el juego iba a resultar fatal. Un día llamó a su casa por teléfono.

—¿Está el señor Juan Pérez?—preguntó a su esposa, que acudió a atender.

Debo advertir que Juan Pérez era él mismo; que él se llamaba Juan Pérez.

—No, señor: no está—contestó la mujer, como es lógico.

—¿Cómo va a estar—dijo Pérez—si soy yo!

La broma le encantó, y muchas veces más se llamó a sí mismo por teléfono. Así llegó el día fatal. Ese día fatal recibió la pregunta de siempre:

—¿Está Juan Pérez?

Su esposa, pirandellianamente, le respondió:

—Sí, está. Un momentito, que voy a llamarlo.

Y así fué cómo Juan Pérez enloqueció.

100  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
CENTRO DE INVESTIGACIONES  
DE LA HASANA



EN EL  
PATIO  
DEL  
SEVILLA

*¿Se ha sentido usted aburrido o sediento de cinco a siete? ¿Ha pensado usted en un lugar más recon-  
lecto y más fresco que el "patiecito" del Sevilla-Biltmore? Y que allí no es solo el buen té de Ceylán  
y el dorado cocktail, y la deliciosa orquesta lo que más convence... Aquí damos seis razones con-  
vincentes: La Sra. MARIA MATILDE DE AROSTEGUI Y MONTALVO, la Sra. GEORGINA G.  
MENOCAL DE YARDINA, la Sra. MARIA ESPERANZA MONTALVO DE LOBO, la Sra. CAR-  
MEN MARTÍNEZ PEDRO DE GAMBÁ, la Sra. SYLVIA DE AROSTEGUI Y MONTALVO y la  
Sra. ESTELA G. MENOCAL DE LOBO.*

(Foto de Lotte Grahn)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



# GRAFICAS SOCIALES



La Sra. GEORGINA BARNET DE VAN DE GRIENDT, después de pasar una temporada en Talca, ha embarcado para Holanda, donde reside. Sus padres los esposos Barnett-Cleard la acompañaron.

Foto Frank.

En el H. Y. C., bar, los señores PABLO VILLEGAS, "GONS" R. DE ARELLANO, "ANDRESITO" LA GUARDIA y ANDRES DOUGLAS se dejaron retratar para SOCIAL. Sagan Jr. se encontró con el smoking bicolor (blanco y negro) del Café. Mendivia y nos ruega llamemos la atención sobre los "acordones" de los otros tres "patitas" fotografiados.

Foto Funcasta.



La Sra. FINA DE ERVITI DE GALIGARCIA, esposa del Dr. Manuel Galigarcía past-President del Rotary Club, que asistió con su esposo a la Convención de Atlantic City.

Foto Rembrandt.

Un reciente retrato de la Sra. FINA GOMEZ DIAGO, hija mayor del Hon. Presidente de la República, con la toilette que llevó al Baile Presidencial.

Foto Rembrandt.

La Sra. MARGARITA VILLALONGA DE MONTERO MADRÁZO, esposa del Cónsul General de la República Española con sus hijas las Sras. MARGARITA, CARMEN y ROSA, que después de vivir largos años en Australia, han vindo aquí su residencia.

Foto Rembrandt.



La Sra. ALTOMIRA MOZETTI, que acaba de desposarse con el Sr. Manuel Solís Mendieta, el conocido clubman.

Foto Van Dyck.

La Sra. TERINA GUERRA DE GARCINI, de Camagüey y La Habana, con la exquisita toilette que lució en el reciente Baile de las Flores. Sobrinas de la Sra. Garcini son las jóvenes damas Nerea Garcini de Hierro y Gloria Guerra de Benelli Mendieta, nuestra Alcaldesa.

Foto Blez.



La Sra. ALICIA LOPEZ ALDANA DE GODOY, la bella dama peruana que residió entre nosotros, esposa del Sr. Raul Godoy Aguirre, que acaba de fallecer en New York. Aquí aparece luciendo un lindo vestido que lució en el inolvidable baile del Segundo Imperio.

Foto Blez.

Si, Mr. Ripley, se lo juramos a Ud. Es esta la última comida, que comió el Sr. Barnett Vinajeras. "No es esta una nota curiosa?" El último ágape de nuestro sospechoso expresidente fue en el H. Y. C. Aquí se recomen a las Sras. de LUTI, de ERYATHROBEL y de CADENAS, y a los Sres. CADENAS, BARNET y MORALES COELLO.

Foto Funcasta.



CAJAMINHO DOCUMENTAL



# HAVANITIES

By EVELYN DEL BARRIO



**D**URING lunch the other day with a group of American "gad-about", who really know the nicities of traveling interestingly we were discussing the difficulties they encountered in answering their friends inquiries concerning Cuba. We decided vehemently that a thousand things

could be done to make Havana more "the place" to do in the winter months. A beach club with rows of smart cabanas, which would open up a new way of entertaining; bull fights on Sunday afternoons would keep any visitors entertained and with something to talk and yarn about when they

return; a real carnival with pageants, possibly dramatizing Columbus' landing, the Message to Garcia, the Burning of Hatuey (these pageants were suggested by Thomas Beck, president of Crowell Publishing) good races, some new entertainment in the night spots, and there were more ideas we whipped up in no time at all.

So that for innovations but just as I am leaving Havana a thousand minute memories pass in panorama and these I pass on are the things that have been done in Cuba that makes me wonder I could have ever thought it dull... Flamboyant trees in bloom and making a soft red carpet of shade... Batatabanó, with its port filled with toy boats, called the Sponge Fleet... the queen's necklace of lights along the Malecon on a rainy night... the ship's graveyard in the harbor, where ships seem to sail in phosphorus sea... Papo and Carmita dancing "Santo" at the Fritas... the elegance of a dinner party in the old Cuban manner... Mangos... Constante's perfect demeanor in receiving the thousands of compliments heaped on him by the guzzlers of his daiquiris... the Sevilla patio at lunch time and the joyous feeling that I don't have to rack my brain for an adjective to describe it... a bum boat ride around the harbor and a visit to all the strange freighters assembled... the Country Club for tea on Sunday afternoons, sometimes... antique hunting in pawn shops and actually finding old Wedgewood and Capo de Monte... Villa Martin in Mariel... cafe at the Cueva in Cathedral Square... Pappy Valiente Bacardi ambassador's husky voice and hearty good humor... Conrado Massaguer's

MISS MARY BANNETT gave this interesting cocktail party in the Sevilla-Biltmore patio honoring her house-guests, Miss MAJORIE CARSON, Mr. VICTOR CARSON of Philadelphia.

Another "snapshot" made of Miss Bennett party, which was one of the smartest affairs given by the younger set this Spring. She entertained over thirty-five guests.

(Fotos Lotte Grahn)

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



genius... (Note, Massaguer! I say this and I want it left in)... Perla Fowler's bang... Havana from the Sevilla roof... the Lucas collection in the beautiful home of the Marquis de Pinar del Río... Dick Armstrong's jokes... to drive up Peña Pobre, the narrowest street in the world... High Mass at the Cathedral... the metamorphosis of Havana at sun-down... the death of tranquility and the birth of transgressions at the stroke of twelve... gal orchestras vying for the patron's favor in the sidewalk cafes... Kid Chocolate fighting well by the come-back road... the thrill of hoisting the flag announcing to the sea world that you have landed a marlin... fishing off an old skiff in Batabanó for Tarpon... A sunset in Varadero Beach seen from the Kawama club bar... Chipped beef in cream at the Patio... Banana blossoms... the John Duys Jr.'s house and garden... the Tequila cocktails at the Lafayette... an evening in Casablanca climbing the steps from one street to another and the inherent courtesy of the inhabitants... A Jai-Alai game when the score is 12-21 called "capicuda" and they say the 12 side is sure to win... the view of the Yumuri valley from the road to Matanzas... a deer hunt in Jibacoa... real witch fortune tellers, who use shells, cards and "things"... Fried green bananas... the snobby out-



MISS OLGA THOMSON, daughter of Mr. and Mrs. J. A. Thomson whose engagement to Alexander Suero Falla has been recently announced.

MISS PEGGY FINLAY, another beautiful bride-to-be, is the daughter of Mr. and Mrs. Cecil Finlay. She is engaged to Mr. Hector Seyers Shuter. (Photo by Rembrandt)

look the capital presents... stuffed cabbage at the Swiss home to the accompaniment of a "german band"... the Cuban colonial home of the José Martí's... chewing sugar cane at a Central... the grey eyes of the guajiros and their melancholic music... the easy swing of "guatrapeo" of the Cuban horses... the pink stones of the Cabana fortress... drinking coconut milk in a bohío... Colonel Batista... the wine cellar of the Hotel Plaza in Camagüey... a plane to Santiago de Cuba... Madame Sardi's collection of linens... Jane Mason's Victorian room and whole house for that matter... Mrs. W. W. Caswell Jr.'s old highboy... the stories of the delayed wayfarers in Cuba... Marble floors, marble stairs... the reluctant departure of old Spanish customs... Cuban taxis going fast as hell, nowhere... the salve to conscience of knowing you can and will be thirty minutes late... Saint days with lots of presents and birthdays with the same result... the perfume of Galán de Noche... San Souci's ducks... Luna's music at the Vista Alegre... Tibbett at Pro-Arte... Capablanca teaching chess to an eight year old boy... The madonna face of Conchita Martínez Menocal... Wine at the Baturro tavern, where the bar cat drinks all the drippings from the barrels and retires drunkenly about twelve... the garden of the old Trocha hotel... Avelino of the Palacio Cristel meting out "ajiaico" with the sweeping gesture of a grandee... steaks at the Maravilla fonda... winning on number 8 in the "charada"... the gracious

hospitality of the Prince and Princess Ruspoli... the exquisite perfection of needle work done in the convents... a little boy called Dino... the eggs and bacon at the Miramar bridge cafe... a carriage ride through old Havana after midnight... the boast of never having been in Sloppy Joe's... a Spanish perfume called Madera de Oriente... Rembrandt's artistry and temperament... weddings in the Vedado church... Julio Blanco Herrera's progressiveness and his Tropical gardens, stadium and arena... sometimes, a play at the Comedia... Povey's flying high... Frascati's spaghetti on a rainy night... Henry Ramos Izquierdo's two marines of the America Yacht race... Badminton on a roof-top in the heart of Havana... the Prado during Carnival time... Marta Andrews dancing Spanish peasant dances... the Clarence Marine's garden... the wooden shoes at the Yacht Club... picnics at Martín Mesa... Trinidad fishing at Tarára... the visiting Spanish-American war veterans, who call at the Havana Post, thinking it is what it used to be... Chori's playing of the timbal and bongó at the Fritas... winning at Baccarat at the big Casino... the Lalique chapel, Colon Cemetery... Octavus Roy Cohen, Jr. playing the Cuban drums *yello*... the Zapateo danced in the moonlight in Cárdenas... the boats that sail away from the HISTORIADOR DE LA HABANA



CLARITA PARKS PESSINO'S, smile, after having signed with the Havana Post. She manages now the veteran-English daily.

(Photo Handel)

# LAS BODAS DEL MES



Foto Rembrandt.



Foto Van Dyck.



Foto Elz.

En esta página de SOCIAL, y luciendo los simbólicos trajes blancos aparecen las novias del mes. En los cinco fotos de derecha a izquierda la Sra. EMILIA DE CARDENAS DE MUSTELIER, MARIA MONTEAGUDO DE THORNTON, GLORIA FALCON DE VERDEJA, ESTELA WOLTER DE TORRES y ANA BACARDI DE COMAS.



Foto Van Dyck.

En el grabado superior, la Sra. SILVIA GUIRAL DE IGLESIAS, a la izquierda MANINA MORALES DE GALAN y por último, CUCA PINA DE NOVOA.

Fotos Rembrandt.





# EL FESTIVAL DE DANZAS



Después de terminar el "Vals Azul" las alumnas rodean a FERNAN FLOR, la brillante protagonista cuya sonrisa demuestra satisfacción.



ROSITA BLANCO HERRERA y KIKI SKIRVING BENITEZ, en "Pas-A-Deux", de Chopin, uno de los más bellos números del programa.



GRACIELITA LAZO (novia) y Willy Muzic (novio) en "La Fiesta del Príncipe" lucen los primorosos trajes con que se presentarán en el Festival de la Danza.



En la "Gavota" de Mignón, ROSITA BLANCO HERRERA demuestra sus grandes condiciones para la danza clásica.



La Sra. LILIA ESTRUGO interpretó el "1830" de Chopin, luciendo uno de esos deliciosos vestidos con que se deleitaban nuestras abuelas en "aquella Habana de entonces".

La Danza de "La Rose" fue interpretada por MONADITA BERNDES quien hizo honor a la gran creación de Tchaikowsky.



Una muñeca de Lency tomó vida real, cuando CONCHITA MASSAGUER interpretó con un grupo esta creación del hoy ausente maestro Lecóna.



En "La Fiesta del Príncipe" de la fantasía de Mendelssohn, GRACIELA LAZO hizo de novia, mientras SILVIA PALAU hacía de damita.

(Fotos Funcasta)



**A**DEMÁS de bonitas, las blusas significan, para las prudentes y ahorrativas mujercitas que gustan de lucir bien, una moda económica y elegante. Con una sola falda pueden usarse varias blusitas hechas con esos retazos que todas las tiendas nos anuncian a día fijo y que a veces compramos "porque son bonitas" y "porque nos pueden servir para algo".

Para las mujeres que trabajan en tiendas, oficinas, el uso de las blusas es conveniente, sobre todo, teniendo una o dos faldas lo suficientemente oscuras para no cambiarlas con demasiada frecuencia. Algunas blusas son para los trajes sutores, para trajes con chaquetas, pero otras se

hacen ya especialmente para ser llevadas solas con su falda. Desgraciadamente muchas de nuestras mujeres trabajadoras, buenas empleadas, carecen de tino para sus trajes de faena; he tenido oportunidad de visitar muchas oficinas privadas y Secretarías y la inmensa mayoría suele vestirse con trajes absolutamente inadecuados. Consideran la simplicidad como algo sin importancia y la dejan a un lado con absoluta tranquilidad y las vemos tan frescas—¡y tanto!—con los brazos completamente al aire, así como la espalda y el escote. Como si fuera poco, adornos en profusión desconcertante que dan al ambiente una completa carencia del efecto de seriedad que debe imperar en todo sitio de trabajo. ¿Por qué esas mujercitas no

dejan todas las fantasías guardadas en el armario junto con sus trajes de paseo?

Y ahora, comenzando por el principio, habrá usted, lectora, de preocuparse de sus blusitas de mañana. Su forma no varía mucho, impera un exacto sentido de lo práctico y lo sencillo. En lances finos, plegadas, con grandes botones al frente, algún medio pañuelo al que podrá bordar sus iniciales para que la encuentren si se pierde, para debajo del cuello y un bonito cinturón. Tenga por lo menos dos en tonos oscuros para su falda blanca. Para esas mañanas calientes puede suprimir la chaqueta de su traje y lucir lo suficientemente bien vestida durante sus correrías. Los tipos de camisas un poco masculinos han de ser escogidos con cuidado, siendo indicados para mujeres de busto firme, esbeltas, y no muy pequeñas. Para una saya de sport prusia, de tela gruesa, una blusita blanca adornada de una tela azul prusia con pois blancos es de un delicioso efecto. Las mangas sobre el codo darán comodidad y frescura a los brazos y su uso



*De gran originalidad es esta blusa estampada. Abierta delante y abrochada con pequeños botones. Fondo azul prusia y motivos blancos. La chalina anudada en graciosa forma deja ver los dos bolsillos. Ella es DIXIE DUMBAR.*

*Blusa a rayas blancas, azules y rosas con una tira bordeando el escote y anudada delante, dejando caer las puntas hasta la cintura. Pequeñas y frescas manguitas. Saya azul y cinturón blanco. Azul es el pequeño sombrero y los detalles de los zapatos blancos. Modelo escogido por CLARE TREFOR cuyo exquisito gusto se hace siempre admirar.*

*MARSHA HUNT nos muestra una exquisita blusa en seda negra cuyos principales adornos consisten en las alicordes de las mangas y del cuello. De líneas muy simples y fácilmente copiables para nuestras mujercitas hacendosas.*

(Foto Godknoss)



B  
L  
U  
S  
A  
S



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# MODAS

es recomendado para la mujer que maneja su automóvil. Ciertas mujeres gustan de las sedas, aun en el calor, si no quiere privarse de su gusto y si del fresco, no le vendría mal su blusa de seda con tachones en la espalda y una brillante cha-lina.

Para deportes ha de cuidarse que las blusas sean lo más sencillas posible, camisitas de tipo masculino, en telas parecidas a las de por la mañana. La muchacha que sale temprano de su casa, despreocupada y alegre, ha de ir ataviada de acuerdo con su espíritu y no ir pensando en las condiciones en que quedará su indumentaria después de un buen rato de estar con la raqueta en la mano y dando saltos. Muy frecuentemente se utilizan las telas escocesas por su brillante colorido.

Ya para las tardes la femineidad de nuestras mujeres tiene amplio campo de acción. Los encajes, las muselinas de seda, Drapados, mangas fantásticas, cuellos trabajados. Para el verano las mejores resultan en muselina, van siempre bien, tanto en la tarde como en la noche "vestirán" a su poseedora. Los bordados de colores les dan una encantadora nota de alegría. Una de esas deliciosas blusas de muselina para las tardes fué presentada en una reciente exposición de modas. Blanca, hasta las caderas, con dos bolsillos medianos y mangas hasta arriba del codo, sobre los bolsillos y sobre las mangas otros colocados formando unos pliegues sujetos únicamente arriba y abajo por unas puntadas, en el frente una pieza suelta, con grandes pliegues, venía desde el cuello hasta la cintura, resultando un vaporoso adorno. Cinturón de cuero azul marino con un gran lazo de pasta roja al frente, una sencilla saya azul marino lisa y abierta a un lado para dar ancho al caminar. Este vestido, modelo Hollywood, de Lucille Paray, iba acompañado por un sombrero de Suzy, cuyo innato y depurado buen gusto dió un toque de verdadero encanto a la elegancia del traje. El gran modisto Patou, cuya muerte supimos por la brevedad seca del cable, dejó una fresca blusa en organza blanca estampada en negro y rojo a cuadros diagonales. Unas inmensas mangas que comiencian debajo del hombro con gran cantidad de rizados sujetos por varios pespuntos arriba y en las muñecas y una tira al cuello que se anuda en un gran lazo al frente son los únicos adornos que lleva. Apropia da para actos en la tarde y seguir con ella a comer en un sitio chic. Un chaleco de linen para un traje de albino rojo es uno de los más lindos modelos de la colección de Maggy Rouff; a nosotras, que gozamos de la esplendidez de unos días claros, esos colores fuertes nos prestan una nota de vigor y seducción que ninguna mujer desdena de tomar en cuenta.



Un delicioso ensemble mañanero que consiste en una blusa de tejido grueso y una saya a cuadros. El sombrero flexible se inclina sobre un lado presentando picardía a la cara de PATRICIA ELLIS.

MARSHA HUNT sonriente y vaporosa con su blusa de muselina blanca sujeta en la cintura por una cinta de terciopelo negro.

Una linda blusa de muselina bordada. Su adorno principal son cuatro telas plisadas con un encaje en los bordes, ponga una sobre otra y pásele una costura al centro. La usa ASTRID ALLWYN.

(Foto Godkowns)

Entre las muchas influencias que se advierten en la moda, observamos una marcada tendencia rusa. Ahora que la maravillosa dueña y señora de los atrevimientos, la exquisita Shiaparelli, abrirá su casa de modas en Moscú, veremos desfilar, por obra y gracia de su mano maestra, la exótica sucesión de blusas bordadas, casacas con remates multicolores, botas estrafalarias y gorros que darán un misterioso atractivo a los rostros femeninos amantes de las novedades.

Y prosiguiendo con nuestro tema favorito de hoy demos turno a las blusas de noche, que también son llevadas y con mucho placer, por nuestras elegantes. Seguramente que sabe usted la importancia que han adquirido los plisados, por tanto

plise sus blusas de chiffón color entero o estampado y gaste telas en ella sin pesarle. Recorte flores de algún retazo estampado que le haya quedado de su último traje y aplíquelas a las abullonadas mangas de su blusa de tul negro. Use, imitando una idea de Lanvin, una blusa de lamé dorado con fruncidos en el escote, una larga falda negra que el modelo lleva en linaaje y que usted puede hacer en una sedag rusa mate o hasta en satín.

Acompañen sus blusas de día con sombreros sencillos y cómodos, desechando todo lo exagerado que resulta un estorbo y nos priva de esa deliciosa despreocupación que da la simplicidad y la segura certeza de estar oportuna y bien vestida en todas las horas del día.

Por  
Sarah  
Cabrera





# 2 MODELOS DE MARIA LUISA MENOCAL



Las señoritas ENRIQUETA y MARIA TERESA GOMEZ WADDINGTON, lucen aquí dos primorosos modelos confeccionados por el "atelier" de Maria Luisa Menocal, que está instalado ahora en la prestigiosa razón social de "Sánchez y Armas," donde figura como directora de modas. También la Sra. Ana Maria Borrero, con igual categoría, ha instalado su taller en los famosos almacenes de "El Encanto".

Foto Rembrandt.



# "La Cueva", teatro de arte de la Habana

Por GARRICK

PIRANDELLO, sin quererlo acaso, está sembrando los cimientos para la revolución del teatro del futuro, que no será más que el hombre, desmascarado por el hombre. Pirandello es el gran faccioso del Siglo XX en materia de cajas, bambalinas, telones, escenario y tramoya. Sus "Sei personaggi", "Enrico IV", "Cosi è (se ve pare)" fueron piezas, que pasaron por su período embrionario en forma de narraciones o cuentos, antes de subir a la escena. Su obra toda permite al observador calcular el kilometraje entre la producción de este autor y la de Shaw, o D'Annunzio. Se puede ofrecer una presentación estética de su teatro, al hablar del arte del Pirandello. La ciencia y la filosofía presentan en él, sus grandes problemas; pero sobre todo, Pirandello tiene el raro privilegio de ser el guía magnífico para los que vienen detrás, luchando por romper los moldes apollinados y académicos del clasicismo teatral. Es un autor que se ha encontrado a sí mismo, y a cierta categoría de sociedad, sin el penoso trabajo de muchos ensayos preliminares. Es con este bagaje que entra Pirandello en la Habana, por la puerta del Teatro "La Cueva" viajero inquieto en un "pequeño barco que se acerca a su destino, y que viene de una larga campaña, oteando los tímpanos eriollos, mientras clama al son del S.O.S. un par de anclas para poder quedarse".

\*\*\*

"La Cueva" Teatro de la Habana, tiene el deber de rogar el apoyo del espectador eriollo medio; y tiene la obligación de

exigir el aporte de los intelectuales del patio; porque detrás de su iniciativa, yace un montón de escombros y de humo inútil, que se llamó teatro cubano, y que tuvo su oportunidad, y su justificación, cuando la colonia artística de Cuba se disponía a entrar dentro de la mayoría de edad. El negro, el gallego y la mulata, ya no podrían cruzar por la escena, sino como espectáculo autóctono; su reparación imaginaria un coro de sujetos sin alma, sin materia humana. "La Cueva" pues, a falta de otro elogio más específico, tiene en su haber el gesto temerario de incorporar a nuestro teatro, lo que acaso dentro de un siglo no sea más que "nuevo material para los estantes clásicos". La iniciativa merece los más calurosos elogios. Los que la tuvieron, el reconocimiento emocional e íntimo de una gran colonia artística, ansiosa de hombres, dioses, y cosas nuevas. Podríamos decir con regocijo, al contemplar el ensayo de Baralt, "ya estamos salvados, ya tenemos un faccioso". Faccioso desde luego, a la manera de Pagnol, con su "Topacio" que libró al mundo occidental

de la hipócrisis de los hombres, o al estilo de Wilde, que sabe que la única verdad universal, es la mentira.

\*\*\*

Obra de modernos quiñotes, como ellos aseguran, "La Cueva" no podrá morir por inacción voluntaria. Baralt, Marquina, Roldán y Girón Cerna, forman el cuerpo técnico de derrota, en este milagroso viaje del pequeño barco de "La Cueva" en que por primera vez en Cuba, desde los viejos días de Colón, un grupo de nautas intrépidos se lanza a descubrir nuevos horizontes en materia de teatro. Linares Rivas, Quintero, Benavente, Muñoz Seca, se quedan muy atrás en el gran viaje marino. Si a bordo de "La Cueva" hubiera un turista inteligente, exclamaría con toda razón al verlos desde la popa: "tuvieron su época, y su público".

Con "Esta Noche se Improvisa" se dio a conocer al público habanero "La Cueva" Teatro de Arte de la Habana. Pirandello entró por una puerta casi cordial. Había inquietudes, esperanzas, deseos de lo nuevo, el terreno, pues, estaba semi-abonado. Baralt y sus inquietas e inteligentes comparsas, hicieron el resto. Ahora en pleno océano, la nave de "La Cueva" espera el viento favorable, para poner proa al éxito de su empresa. Por lo pronto, tiene un gran punto de apoyo, el aplauso y el aliento de las minorías seletas. Lo demás es cosa del tiempo, nuestro sarcástico y eruel, pero siempre justo de todas las ambiciones humanas.



SELECCIONE EL

## STEINWAY

EL PIANO DE LOS INMORTALES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

# UNIVERSAL MUSIC & COMMERCIAL CO.

SAN RAFAEL 10

HABANA



TELEFONO M-8487

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



—“Amigo Posada, usted es como Miguelito Baguer, un grandísimo falso.... hace días que no me “saca” ni en la concurrencia del “Encanto”, ni en la del “Nacional”...



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA





La Sra. LOLITA LUIS, espíritu artístico exquisito, ha sabido destacar una hora, entre muchas horas. Al cumplirse el segundo aniversario de su fundación, Lolita ha recibido innumerables felicitaciones de sus muchos amigos y clientes, y de las Instituciones culturales del país; por sus inmejorables dotes de organizadora, y por su aporte a la cultura nacional. Estas palabras, de Manuel Bisbé que publicamos, completan el elogio de Lolita, muy merecido.

(Foto Van Dick)

La Hora Radio Paris ha cumplido triunfalmente el segundo aniversario de su fundación. Con justicia puede sentirse satisfecha de ese resultado, su animadora la Sra. Lola Luis y sus patrocinadores Sres. José Giral y Rafael Armada.

Contrastando con la vulgaridad de las transmisiones imperantes, la Hora Radio Paris ha logrado imponer una nota de buen gusto. Sus lecturas, sobre temas vivos y sugerentes, confiados a conocidos intelectuales, y sus selecciones musicales, precedidas de notas explicativas sobre el autor y la obra, han contribuido a una genuina tarea de difusión cultural.

Felicítanos sinceramente, por el éxito alcanzado por la misma, a la Sra. Lola Luis, cuya finura de espíritu y admirables dotes de organización, la han ligado íntimamente a la obra de reafirmación cultural realizada por la mujer cubana, y le deseamos muchos aniversarios para su necesaria Hora Radio Paris.

Manuel BISBÉ.

## DE LAS SOLEMNES

(Viene de la pág. 17)

Terminado su sermón por el P. Caballero se cantó el último responso, siendo entonces conducida la caja con los restos al presbiterio, depositándose en un nicho de vara y media de largo y más de media de alto que se había abierto en la pared maestra, al lado del Evangelio, frente al costado del altar mayor, cerrándose dicho

huevo con una lápida en la que aparecía grabada una inscripción latina, que traducida al castellano, decía: "D. O. M. famosísimo héroe ligustico Colón, insigne en ciencia náutica, descubrió por sí el nuevo mundo, y lo rigió y subyugó para Castilla y León. Murió en Valladolid en las Kalendas XIII de Junio MDVI. se llevó su cadáver y se custodió por los cartujos de Sevilla, trasladándose según él lo dispuso a la Iglesia Metropolitana de La Española; de ésta, cedida a la República Francesa celebrada la paz se transportaron los huesos a esta Catedral de la Virgen María de la Concepción Inmaculada dándosele sepultura con inmenso concurso de todas las clases en las Kalendas XIV de Febrero año MDCXCVI. La ciudad de La Habana para que en ella no se olvide a varón tan meritorio, para guardar sus preciosos restos en este grato día erige este monumento con el auxilio del Ilmo. Sr. D. Felipe José de Trespalacios, y del Jefe Político y Militar Excmo. Sr. D. Luis de Las Casas".

Después de tanta pompa y solemnidad, fué esta pobre y mezquina sepultura la que tuvieron los supuestos restos de Colón traídos de la isla La Española: un hueso en la pared y una modesta lápida, que Domingo Rosanz en su "Necrópolis de La Habana", dice que era de madera.

De las diversas perepicias que sufrieron dichos restos hasta que fueron nueva y definitivamente trasladados al lugar en que hoy se encuentran, en Sevilla, el 12 de diciembre de 1898, como consecuencia del cese de la dominación española en Cuba, ya el lector está enterado por los "Recuerdos" que publicamos en el número de enero de este año.

# NEW YORK

## IDA Y VUELTA EN PRIMERA CLASE

VALIDO POR 30 DIAS: HASTA SEPTIEMBRE 16

## VAPORES:

## Oriente, Orizaba,

## Siboney, Yucatán

Salidas: \* Miércoles y Sábados.

\* Los pasajeros pueden ir a bordo los Martes a las 7 p. m.



Salidas para

PROGRESO  
Y VERACRUZ,

MEXICO,

TODOS LOS LUNES

# NEW YORK & CUBA MAIL STEAMSHIP Co.

• BAJOS DEL CENTRO ASTURIANO • HABANA CUBA •

• TELS. M-7776 • A-6154

NIO  
TAL  
BOS

# EL MES INTERNACIONAL

Por JULIO CASTELL-BENAC

PARA eso suceso típico latinoamericano, que se llama revolución y que en el fondo no hace sino establecer nuevos privilegios, derrumbando los viejos, estaba de turno la patria de Rubén Darío, Juan B. Sacasa, convicto y confeso del asesinato de Sandino, el último romántico de América, inició su fuga horas después de haber sido sitiado en el Palacio de la loma de Tiscapa, en Managua, por el jefe de los sublevados, su sobrino el General Anastasio Somoza.

El doctor Sacasa, fue derrotado finalmente, y ahora el gobierno provisional está preparando elecciones generales, para dar al pueblo un gobierno constitucional. Esta nueva rebelión es de carácter militar. Tuleida por la Guardia Nacional, pronto tomó forma popular, cuando el fuerte Acosase cayó en poder de los revolucionarios. Nueva y dura lección para los petit-dictadores del continente mareado por la fataldad. El último refugio de la democracia parece perdido para los ensayos políticos. A cada nueva revolución el despotismo se consolida, sembrando la duda, para los que vienen detrás. Sin embargo la revolución específica de índole latinoamericana es un problema de tramoya: más allá del foro, hay una cordial dolorosa, una gran verdad "tabú", que no llega a la sala donde espectador y espectáculo se confunden. Cada uno conoce su papel y su misión: unos son bufones, otros, émines en potencia, la mayoría, paganos de un Dios milagroso, de un Jesús de nuevo cuño, que no sabe, o no quiere encontrar su cruz. Dictadores tropicales eun todos los días pero la diplomacia del petróleo, de la plata y del caucho, es muy fuerte y muy astuta.

\*\*\*

Como ejemplo de esta afirmación, tenemos el caso del general Eleazar López Contreras, que acaba de autoproclamarse Presidente de Venezuela. Las víctimas del gominismo, los millares de mutilados en "La Rotunda", por orden del héroe de "La Mulera", todos los despojos por el "Bene-mérito" muerto de puro vicio, no tuvieron tiempo de reorganizar sus vidas para esperar la justicia que imagina todo cambio de gobierno producido por una revolución. López Contreras entregó el poder, llamó al Ejército, fabricó unas elecciones en seis días de plazo y tomó el poder nuevamente, advirtiéndole que cualquier demostración de oposición al régimen, sería castigada severamente. Desde ahora López Contreras estudia su reelección por siete años más, cuando se le venza el periodo "constitucional". Para eso cuenta con el apoyo de la diáspora andina, que va de la descendencia "intelectual" de Juan Vicente, a Vallenilla Lanz, que cuenta con políticos a lo Márquez Bustillos, con financistas a lo Román Cárdenas, con intelectuales a lo Escalante. Como está señalado por el fatalismo de América, la primera misión del General López Contreras, es pacificar al país a la manera de los dictadores tropicales; después, ponerse en contacto con la diplomacia del dólar. Mientras, los magnates del oro negro esperan con ansiedad los acontecimientos.

\*\*\*

En Alemania ha surgido un nuevo Dios que planta, escribe, bulga, y hace voros. Se llama Hitler, y tiene la misión de imponer en Europa, los sistemas bárbaros

que predominaron en el mundo, en la edad media.

En sus manos, la civilización occidental entra en la coma, los libros sufren la herencia del fuego, y el mito de la raza pura, raza aria cobra genéflexo esplendor.

Los teatros alemanes sólo pueden representar obras de Hitler, los poetas, sólo recitan versos de Hitler, los músicos, sólo ejecutan composiciones de Hitler. Alemania es Hitler. Los sabios, con Einstein a la cabeza, huyen del país apestado, para no caer en la purga de sangre del terror nazi, mientras millares de niños judíos "impuros porque no tienen sangre aria", están sufriendo los rigores de las bañes y los molinos de Palestina en los montes que en Inglaterra preparan una de sus ya famosas guerras santas. La juventud alemana empero, asiste impasible a la catástrofe que se ciernen sobre una Germania que se siente reivindicada por la rotura violenta de uno de esos documentos infantes que se llaman Tratados Internacionales.

Hitler invade la Renania, rompe con Versalles, se rearma, establece el servicio obligatorio y se burla de la Sociedad de las Naciones, para que los nacional-socialistas tengan el cuerpo y el espíritu listos, a la hora de la matanza universal.

La juventud alemana de hoy, no tiene ya de la civilización, sino un concepto puramente objetivo. El Rasputin alemán ha hecho bien su papel: ya los germanos tienen un opio de la mejor calidad: se llama el hitlerismo. Pero este eminente clown no está sólo: siempre lo acompaña el dúo Goering-Goebbels, y aún, después de estos dos "inductores" de la política del Fuehrer, todavía quedan Frick, un Mabele, y Rudolph Hess, "mi estupendo Mauricio", un Bismark doméstico. El

próximo Congreso anual del nazismo en Nuremberg, conocerá de la última y fantástica decisión de Hitler: pues 25 millones de nazis irán a formar parte del más grande sindicato obrero del mundo, compuesto de patronos y trabajadores en una sola pieza, ya que las huelgas, en Alemania están consideradas como delito de "alta traición", no a la patria como debía suponerse, sino a Hitler, quien ha dictado un "ékase" disponiendo que la afiliación sea obligatoria, tanto para obreros, como para patronos.

Para finalizar esta nota de la Alemania de hoy, bajo la locura del bello Adolfo sólo nos falta un detalle: el milagro del hitlerismo, sólo hubiera sido posible en un país humillado moralmente, y destruido cronológicamente por una derrota como la sufrida por Alemania en la gran guerra. Hitler, acaso sin quererlo, se adelantó a la profecía de Nietzsche, desnaturalizando la hacia la barbarie y la mediocridad. Comprueba la nulidad de la Liga de las Naciones en la invasión de China por los nipones, y el despojo de Etiopía por los italianos, y se prepara a levantar otra vez su ronca voz de guerra, en la ciudad libre de Dantzig, donde el terror impera ya, después de haber proclamado que Alemania no reconoce "el pasado" en ningún sentido.

Ahora la "Svastika" flota sobre el mundo occidental, como un fantasma agorero y temible. Mientras, el lugarteniente de Hitler, Hess, socialista durante la guerra, nacionalista en Alejandría, y hoy, feroz antisemita en Munich, arrastra a los hunos a una nueva y mortal catástrofe nacional.

\*\*\*

Mussolini es el reverso de la medalla de Hitler, pero aventaja a éste en audacia, en talento, en picardía y diplomacia. Su "conquista y posesión" de Etiopía, ante el asombro del mundo, y su guerra de conquista en las marices de la Liga, es un suceso internacional que llenará de cálculos políticos todo el Siglo XX. Las ventajas de esta victoria fulminante del Duce son muy dudosas. Mussolini es un típico Dictador al estilo Europa. Su aventura proporcionará un cuarto de siglo de sufrimientos económicos al pueblo italiano. No será definitiva su victoria sobre los infelices e indefensos negros, hasta que la Liga de las Naciones se hunda en un rotundo fracaso, y hasta que Inglaterra no compruebe que esta conquista no perjudica su imperio Colonial en Africa. Por su parte, Haile Selassie, de visita hoy en Londres, trata de recuperar su perdido imperio, pidiendo préstamos, levantando plegerías inútiles hacia el organismo fracasado, y sembrando simpatías a todo lo largo de su triste y burlesca peregrinación. No hay que insistir aquí, en la categoría moral de la pinta-tesca institución global. Las Ligas de las Naciones es una sociedad anónima en la cual los ingleses tienen mayoría de acciones. Mussolini, que conoce el secreto, trata de simpatizar con los caballeros del imperio colonial más grande del mundo, movilizando su crédito diplomático. El último claqueo acaba de ocurrir, aunque la prensa mundial lo mantiene en el más grande secreto, para impedir especulaciones políticas: treinta ayudantes italianos acaban de ser nombrados por los "land-



A PARASITICAL BUMP

G. K. CHESTERTON, el famoso novelista, poeta, y crítico dramático inglés, acaba de morir en Londres. Muere Chesterton cuando la literatura mundial esperaba lo mejor de su claratela. Incorporado a las tendencias modernas, la obra del gran escritor marcará una ruta en la literatura inglesa de la hora.

(Caricatura de Massinger, en "People worth talking about" de Cosmo Hamilton.)

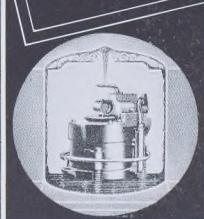
OFICIO (Cont. en la pág. 48.)  
DE LA HABANA

COMPRE SU  
durante  
JULIO

REFRIGERADOR		ELECTRICO	
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32



**¡Que sea un General Electric!**  
**-es todo cuanto Ud. necesita saber**  
**acerca de un Refrigerador Eléctrico**  
*Además, a la larga cuesta menos poseer uno!*



El único mecanismo herméticamente sellado con lubricación y enfriamiento automáticos. Estas características exclusivas del General Electric equivalen a funcionamiento silencioso, larga vida, y más bajo costo de funcionamiento.

COMPRANDO un General Electric no tendrá Ud. problemas ni preocupaciones y obtendrá todas las ventajas de la refrigeración moderna al más bajo costo de funcionamiento.


El Refrigerador GENERAL ELECTRIC es producto de 17 años de investigación científica en los laboratorios GE, los más notables del mundo. 50 años de experiencia y predominio en la industria eléctrica garantizan todas las ventajas y conveniencias que ofrece el Refrigerador GENERAL ELECTRIC.

**La Unidad Económica GE le brindará DOBLE CAPACIDAD DE CONGELACION y MENOS CONSUMO DE CORRIENTE.**

La GENERAL ELECTRIC fué la primera en introducir en el mercado una unidad herméticamente sellada en acero. Durante nueve años hemos seguido este principio básico, pero introduciendo cada vez más y mayores mejoras. Esta unidad, sin igual en el mercado, actualmente es aún más económica que en años anteriores.



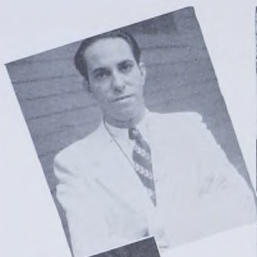
- Gabinete todo de acero.
- Super congelador inoxidable
- Entrepauos corredizos
- Alumbrado interior
- Pedal para puerta
- Control de temperatura
- Deshelador automatico

REFRIGERADORES  
**GENERAL  ELECTRIC**

Edificio La Metropolitana Habana

  
 PATRIMONIO  
 DOCUMENTAL  
 OFICINA DEL HISTORICADOR  
 DE LA HABANA





# DE A H O R A

Comenzando la combinación, de izquierda a derecha, el Sr. ALBERTO RIERA, que acaba de publicar un libro de poesías titulado "CANTO DEL CARIBE". El alcalde de la Habana, BERUFF MENDIETA, con los señores del Turismo del Ayuntamiento, y los Presidentes de Sociedades Españolas que colaboraron en las Fiestas Turísticas de Febrero. En la foto pueden verse a los Sres. QUIJES, MARI-BONA, LA GUARDIA, HIERRO, LEZCANO, MASSAGUER, ANGULO, BLANCO, HERRERA, GONZÁLEZ, PÉREZ CUBILLAS, y otros. El poeta RAFAEL GARCÍA BARCENAS, cuando pronunciaba su conferencia en el Lycéum. El Alcalde Dr. Beruff Mendieta le da la bienvenida a los periodistas de Alabama, con su "planch" servido en el viejo Palacio Municipal. El Dr. JORGE MANACIA, ensayista ex-Secretario de Educación, escritor ilustre, y Catedrático de Literatura de la Universidad de Columbia, al regresar a La Habana en compañía de su esposa Sra. MARGOT BARDOS, y su hijo. El Ldo. ANTONIO BRAVO CORREOSO, el único superviviente de la Constituyente de 1901, al iniciar la serie de Conferencias organizada por el Colegio de Abogados, para discutir los proyectos de la nueva Carta Fundamental de la República. El acto tuvo efecto en la Academia de Ciencias. La nueva directiva del Ateneo de Ciencias, al tomar posesión de sus cargos. Los cardenales, de La Habana, reunidos en el Hotel Plaza, para festejar a los congresistas conatruenos. Y finalmente la nueva Directiva del Rotary Club, al elegir como ex-Presidente doctor GALICAR, Cía. rodado del nuevo Presidente doctor SERGIO HERRERA, el Vice-presidente Dr. JOSÉ PÉREZ CUBILLAS y los señores CALVET, MASSAGUER, CHIBAS, ODIO y VIGOR. Fallon en la foto, leido el Manifiesto y Crespo.

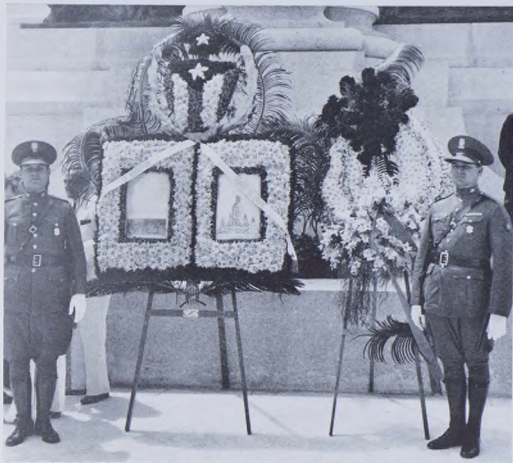
(Fotos Funcasta).

MONIO  
DOCUMENTAL  
DE LA HABANA

## UNA OFRENDA DE "EL FÉNIX"

Un detalle que demuestra el sentimiento patriótico de nuestras clases comerciales, lo confirma el grabado que publicamos, donde aparece la valiosa ofrenda que hizo el Sr. Antonio Martín, dueño del gran jardín "El Fénix", a la memoria del General José Miguel Gómez, con motivo de la inauguración del gran monumento que acaba de levantarse. La gestión del Sr. Martín, en pró de este monumento data del año 1916, cuando se inició una cuestación pública, para realizar esta obra de afecto, de los admiradores y amigos del ex-presidente. Una de las coronas que aparecen en la foto, al pie del monumento representa un libro abierto, con algunos detalles de los esfuerzos realizados para este homenaje.

(Cortesía del Sr. Antonio Martín, de "El Fénix". Foto Godknows.)



El Dr. Ricardo M. Alemán fue un carácter dotado de una inteligencia perspicaz y profunda. Quizás su prolongada enfermedad que aniquiló su cuerpo dejando intacto su cerebro, contribuyó a que fuera un hombre equilibrado en su manera de pensar y de sentir. Sufrió con austera resignación sus dolencias que sobrellevó con estoica conformi-

## RICARDO M. ALEMÁN

Por ANTONIO L. VALVERDE

dad, ayudada con el amor dulce y romántico de una esposa sin igual, y aúna desde el comienzo de sus males hasta el fin de ellos, cuyo período duró unos 19 años, salieron de sus labios un grito de dolor o de desesperación, a pesar de tener motivos sobrados para ellos; pues es para maldecir la vida, perder la actividad física a los 21 años de edad. Falleció tan súbitamente, como súbitamente cayó en el lecho del dolor.

A pesar de esa vida triste, dió muestras de un talento excepcional. En el campo del derecho, además de haber sido catedrático por oposición en la Universidad de la Habana, escribió sobre materia mercantil notables libros, como fueron unos comentarios al código que merecieron elogios encomiásticos del sabio maestro, doctor José A. del Cuto, un tratado sobre la letra de cambio y otras obras de reconocida importancia, así como diversos trabajos insertos en la prensa profesional. En el arte pictórico fue un inteligente dibujante y caricaturista, como lo demostró presentando sus obras en una exposición y publicando un libro en donde reprodujo un número considerable de caricaturas de personajes nacionales y extranjeros. El mejor elogio que se puede hacer de esta exposición, es el resultado económico que obtuvo.

Fue además un notable grabador en madera, arte como la pintura, aprendió por sí solo, dejando algunas tablas con verdaderas obras de arte. Como crítico musical, puedo asegurar que pocos en el extranjero y nadie en Cuba, tenía una cultura musical tan sólida y extensa como la que él poseía. Y no es ésta una afir-

mación vana; ahí está su colección de artículos publicados especialmente en la revista "Gaceta Musical" que junto con él fundamos, y que ha sido apreciada fuera de Cuba con grandes elogios y mirada aquí con grande indiferencia; y que él, por su inmenso amor al arte, sostenía sufragando sus gastos, que no eran pocos. Léanse estos trabajos y se verá que es cierto lo que decimos, trabajos reproducidos algunos de ellos y mencionados todos, por la prensa exterior.

Su carácter lo simbolizaba una exquisita corrección en todas sus manifestaciones, una amabilidad que hacían de él un caballero en toda la extensión de la palabra y una conversación encantadora por su amonid y cultura.

El destino fue muy cruel con él. Su muerte fue para mí un golpe muy duro. Le veía enfermo, pero a fuerza de verle todos los días, llegué a compenetrarme tan íntimamente con él; y a la muerte que parecía estar constantemente a su lado acechándole, no la vi nunca; me llegué a figurar que le respetaba y le miraba con piedad. Han transcurrido varios meses de su muerte y aun no me he acostumbrado a su desaparición. Parece mentira que un hombre que estuvo durante 19 años sin moverse de su asiento, se note tanto su ausencia después de muerto. Mucha parte de mi actividad en esta época final de mi vida, la tenía vinculada a la suya; cabía leer el vicio que lo dejó en tierra. Quisiera creer en algo que subsista después de nuestra muerte, para figurarme a Alemán en una eternidad gozando de las bienandanzas que no pudo obtener en esta vida!



RICARDO M. ALEMÁN

Foto Naranjo.

## EL MES

(Viene de la pág. 44)

dos" etiopícos. El suceso ocurrió cerca del territorio de Kenia, aunque se le hace aparecer en pleno campo abisinio. La noticia "tabló" sin embargo, ha provocado la retirada urgente de la flota inglesa del Mediterráneo "para evitar recelos en Europa, y linar asperos". Los trucos de cancelería están en Europa en estos momentos a la orden del día. Mientras los diplomáticos se dan la mano cordialmente, mandando una felicitación verbal al Mariscal Badoglio, por su brillante victoria africana, los corsos exclaman amenazadoramente: "¿Cuándo haxamos acabado por fin con Etiopía, nos tragamos a Inglaterra!"

Por su parte, Mussolini está en plano hitleriano: todo el que no simpatice con la "cantata di lavoro fascista" va a la cárcel indefinidamente.

Hablamos al principio de este párrafo de la audacia de Mussolini, en efecto: al principio, cuando se suscitó el problema

de las sanciones la moral fascista estaba dudosa. Se temía seriamente por los 300,000 soldados que estaban en África sin víveres y sin municiones. Mussolini se jugó en este momento la última carta al porvenir de Italia, era un "bluff" en toda regla, pidió al Ministerio de Prensa y Propaganda, la primera gran columna para sostener la mentira fascista, que hiciera circular el rumor, de que Italia abandonaría Ginebra si se le aplicaba el embargo sobre el petróleo. El truco le fracasó y entonces el Duce, en un esfuerzo desesperado intentó una represalia, denunciando el acuerdo de Roma, firmado por Laval y el propio Mussolini, en Febrero de 1935. Después de esto, y convencido ya el Duce del fracaso de esta pueril amenaza, y de que Francia le temía, preparó el famoso plan Laval-Hoare, que también fracasó ruidosamente.

Sin embargo, Mussolini es un hombre de suerte. Nuevas complicaciones surgen en el cielo tenebroso de la Europa de hoy:

la fortificación de los Dardanelos y la inminente ocupación militar de Dantzig por los alemanes, que ponen a la pintoresca Liga en un nuevo y grave aprieto, dejando a Mussolini con "manos libres" en lo que concierne al problema etiopíco, ya en segundo plano.

\*\*\*

León Blum, "premier" socialista de Francia, acaba de pasar por una huelga de tendencia revolucionaria. Francia es un país delicioso: la llamada al orden, en momentos difíciles imagina para todo francés, a una llamada de la patria. El socialismo de Blum es sincero: medio millón de hombres bajaron los brazos, los disturbios callejeros produjeron algunas escaramuzas, algunos muertos y varios heridos, pero Blum, que subió al poder apoyado por los radical-socialistas, y los comunistas, logró calmar los ánimos, disolviendo las organizaciones fascistas. De éstas, la única que podía traerle complicaciones a

(Continúa en la pág. 61)

## Crónicas Retrospectivas

Por FRANCISCO FLORES GARCÍA

Don Francisco Pi y Margall, que era la honra y la leyenda política española, era también, al propio tiempo, la rectitud, la severidad y la austeridad hechas carne de varón.

No es la ocasión, ni propio de este lugar, discutir y analizar sus ideales; en esta crónica habrá de tratarse tan sólo de algunos hechos que, aunque sencillos y de relativa importancia, dan idea, sin embargo, de los rasgos más salientes de su carácter distintivo: era un carácter de una sola pieza, de los que se rompen y no se doblan.

Sabido es que Pi y Margall fué ministro de la Gobernación en la primera República Española; pero lo que tal vez ignora mucha gente es que, en una época tan agitada, tan turbulenta como aquella, Pi, además de atender con la urgencia debida a los asuntos del momento y al despacho ordinario, se dedicaba también al estudio y examen de gran número de expedientes atrasados, algunos de importancia capitalísima, a objeto de servir y atender, como era justo, los altos intereses de la Administración... y del público.

Para poder realizar tan copiosa y complicada labor D. Francisco entraba en el ministerio casi todos los días de ocho a nueve de la mañana, se encerraba en su despacho, y allí permanecía sin levantar mano hasta las doce o la una. Una mañana, a cosa de las once, tuvo necesidad de aclarar una duda con un jefe de negociación, y supo con estupefacción que a tal hora sólo había en el ministerio algún que otro escribiente; los jefes empezaban a ir a la una... y no todos los días.

Aquella misma tarde se vistió con el jefe del personal (que era de los que iban más tarde), y desde entonces todos los empleados, altos y bajos, grandes y chicos, tenían que estar en sus oficinas antes de las diez. Los peces gordos pusieron el grito

en el cielo, pero no tuvieron más remedio que obedecer.

Un día se embobó tanto en el trabajo y se distrajo de tal suerte, que se le pasó la hora en que tenía costumbre de irse a almorzar a su casa. Cerca ya de las dos de la tarde, para ganar tiempo, decidió a almorzar en su mismo despacho. Llamó a un portero y le dijo:

—Haga usted el favor de ir al café de Levante y decir que me traigan una chuleta de ternera, una ración de morluza frita, un postre de queso, café y media botella de vino.

El portero miró al ministro con cierto aire compasivo, y hubo de replicarle:

—Debo advertir a V. E. que el ministerio se sirve de Lhardy.



ROSARIO SANSORES, (*Crisantheme*) celebra la poetisa mexicana que residió entre nosotros, y que nos ha prometido su colaboración para el próximo número.

(Cera por Hidalgo)

De Lhardy se servirá quien pueda costearlo; yo soy pobre y no puedo permitirme ese lujo.

Sonrió el portero con aire de protección, como diciendo: "Este pobre hombre no sabe por dónde anda", y repuso:

—"Eso" se paga de fondos del material.

—¿Si? Me alegro saberlo. Por lo pronto, vaya usted a lo que le he dicho, al café de Levante, y de paso, si el habilitado está en su despacho, dígame que tenga la bondad de venir a verme.

Saló el portero, un tanto escamado, pensando que el señor ministro no era tan pobre hombre como él se figuraba, y poco después compareció ante Pi y Margall el habilitado.

Entre ambos se entabló el siguiente diálogo:

—Dígame usted: cuando los empleados de este ministerio trabajan horas extraordinarias, por urgentes necesidades del servicio, ¿no se les paga ese trabajo en concepto de gratificación?

—Sí, señor, esa es la costumbre.

—Y, además, el ministerio paga las comidas que ellos mandan traer cuando no pueden ir a comer a sus casas?

—Sí, señor, esa es la costumbre.

—Pues la costumbre de comer a costa del Estado se ha concluido desde hoy.

—Está muy bien.

Los peces gordos volvieron a poner el grito en el cielo; pero, entre resignarse o rebelarse, optaron prudentemente por lo primero.

Don Francisco Pi y Margall no subvencionó periódicos, ni pagó confidencias, ni gustó, en fin, un solo céntimo de los "fondos secretos" (que muchos llaman "fondo de reptiles") de Gobernación. Al salir de aquel departamento, dejó en caja toda la asignación correspondiente al período de su mando. A nadie temió que dar cuenta de la inversión de aquellos fondos, toda vez que son secretos; pero, en fin, al dársele a sí propio, y eso bastaba.

Ha habido algún otro ministro de la Gobernación que haya hecho lo que él hizo? Que yo sepa D. Francisco Pi y Margall es el único ejemplo. Con él no volvió aquello de "una cosa es predicar y otra dar trigo"...

DE LA HABANA





Para sustituir a Venezuela, el famoso estadista griego, fue nombrado "premier" el Sr. HERMANN BENES, quien tiene a su cargo la difícil tarea de pacificar los ánimos políticos de Grecia, agitados desde la última revolución.

(Foto Godknows)



El General ELEAZAR LOPEZ CONTRERAS, nuevo presidente "constitucional" de la República de Venezuela, que desde ahora está anunciando sus propósitos de reelegirse por siete años más, cuando se le vence el período. Lopez Contreras, contra la voluntad popular, mantiene en los puestos públicos de confianza a la dinastía gomestista, apoyado por el ejército y por los auxiliares más eficaces del héroe de "La Mulera".

(Foto I. N. S.)



STANLEY BALDWIN, Jefe del Gobierno inglés, anunció su decisión de suspender las sanciones contra Italia, en un debate político en torno al problema africano. La petición hecha a Ginebra, fue apoyada por Eden y Hoare.

(Foto Godknows)



DR. ALEJANDRO HERRERA ARANGO, ex-Director de la Renta de Lotería y del Sweepstake Nacional, que acaba de ser nombrado Administrador de "El Mundo" con el beneplácito de todas las clases ocultas del país.

(Foto Archivo de "Social".)



LIC. ANTONIO VILLALOBOS

Recientemente visitó nuestra ciudad, el culto mexicano, que ocupa actualmente el importante cargo de Secretario General del Gobierno del Distrito Federal de nuestra vecina república. Tanto el Ilustre licenciado como su esposa, fueron objeto de afectuosos homenajes por el gobierno cubano, y la colonia azteca.

(Foto Mexicali)



HORTENSIA DE VARELA, esposa del notable arquitecto, culta escritora que nos acaba de obsequiar con su interesante libro sobre ese paisaje cubano de San Miguel de los Baños.

(Foto Van Dyck)



CUCA QUINTANA, notable poetisa y recitadora, que está obteniendo muchos éxitos artísticos en sus recitales.

(Foto Chelós)



SRA. ESTHER COSTALES DE VERDURA, poetisa cubana, cuyo último libro de versos "Del Rosal de María Luz" está obteniendo un notable éxito de crítica y de librería.

(Foto Van Dyck)



AMERICA BOBIA DE CARRO, poetisa marplatense, autora de "OFERTORIO" y "EL TREMOLO SE ALEJA", este último recientemente publicado.

(Foto Godknows)

PAPELERO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# LOUIS - SCHMELING

## UN COMBATE QUE DESCONCIERTA A LOS CRÍTICOS...

Por

Mr. BOXING

No bastaron para el triunfo ni la figura vigorosa, ni el brazo largo ni la musculatura atlética de JOE LOUIS. En esta batalla-sorpresa, que recordarán los fanáticos eternamente, los más expertos críticos fallaron, los judíos antisemitas perdieron algunos miles de dólares, y la marabilla negra sufrió la primera derrota importante de su triunfal carrera, a manos del alemán Schmeling.

(Foto I. N. S.)

como víctima propicia para la fortaleza de roble de la marabilla negra. Sólo un "crítico", Jimmy Braddock, dijo estas sentenciosas palabras en la víspera del encuentro: "Louis no ha dejado 'frio' a nadie con sus golpes. Todos los muchachos a quienes ha derrotado, estaban en su conocimiento al terminarse las peleas, y muchos de ellos, de pie en el ring". La ofensiva de Louis pues, no es tan temible". (Palabras textuales del campeón).

Al verdadero crítico de sports, cualquier era que sea su especialidad, no pueden sorprenderle estas cosas. Mil factores de distinta categoría, pueden hacer cambiar la marcha natural de estos eventos. El grave patinazo de los expertos, además, se había basado en dos cálculos equivocados: que el alemán no era un contrario adecuado a la fortaleza del negro, y que la acometividad y fiereza de Louis había sido demostrada en anteriores peleas.

La noche de la memorable pelea, el Yankee Stadium ofrecía un aspecto inquieto. No había dinero alguno a favor de Schmeling, ni siquiera al logro de 8 a 1. Se aseguraba que el alemán no llevaría al cuarto round, se decía que había un boycot anti-nazi. Todos los cálculos rodaron por el suelo. Round a round, la pelea fué de Schmeling desde el primer momento, consolidándose esta realidad, a partir del cuarto episodio en que Louis besó la lona por vez primera.

Ahora, mientras Louis prepara su come-back, y Schmeling se dispone a regresar a los Estados Unidos, después de presenciar los Juegos Olímpicos, en su nativa Germania, todos los cronistas de sports se entregan a una interminable serie de polémicas sobre la certeza de sus juicios, haya o no ganado el favorito de todos: Louis.

Fero la realidad es que jamás se ofreció pelea alguna en que hubieran tantos errores por parte de "la cátedra". Puede decirse que ha sido un combate preparado exclusivamente para dar una dura y saludable lección a los profetas del sports de los puños.

Por su parte, el teutón Schmeling se batirá con el campeón Braddock por el título mundial, en la última semana de Septiembre, en el propio Yankee Stadium. Para esta pelea por el campeonato mundial, ya Mike Jacobs ha tenido conversaciones con Joe Gould, manager de Braddock, y Joe Jacobs, que representa a Schmeling.

Ya son dos "cubos" los que hacen falta: uno para los miembros de la Liga de Ginebra y otro para los columnistas deportivos del Norte.

Si se repite "el suceso" los ferreteros van a hacer "la bola".



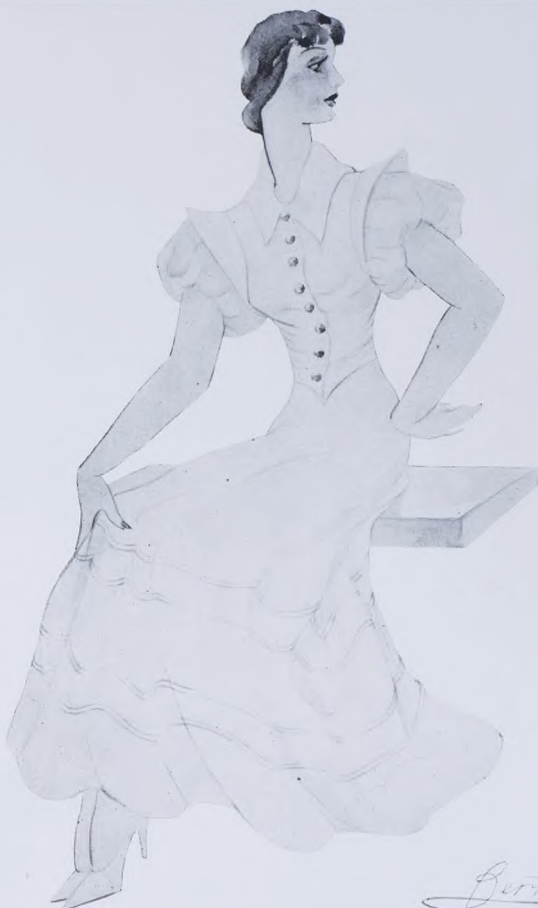
MAX SCHMELING, sorprendió a la "cátedra" propinándole a Louis, una "patada" que nadie esperaba. Desde que ganó la primera campaña ya se advirtió la superioridad física del alemán. Ahora, a "un paso" del Campeonato Mundial, el germano se dedica a practicar el deporte del turismo, mientras le llega el cable anunciándole la fecha y "la bola" que corresponderá al "nuevo" campeón.

OFICINA: Foto Godknows.  
DE LA HABANA

MIKE JACOBS (de triste recordación para los cubanos) y sus lugartenientes prepararon la pelea más complicada de todos los tiempos. El match Louis-Schmeling, fué un combate que desbarató las profecías de los críticos más autorizados. Con un margen en las apuestas de 1 a 8, subió al ring el mulato, después de haber hecho las correspondientes declaraciones de pre-combate. Se dio a Schmeling

UNA  
CREACION

B  
E  
R  
T  
H  
E  
A  
U



*Bertheau*

Modelo diseñado por la Casa BERTHEAU, para las señoritas que se graduarán próximamente en el Colegio de María Corominas. La Casa Bertheau se acaba de instalar en L 295, en el "quartier" del Vedado



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



SOLO PARA CABALLEROS

# PARA LAS NOCHES DE VERANO

Por SAGÁN, Jr.



*Smoking estival con solapa de chal, flor y pañuelos blancos, pantalón y faja negros con zapatos de charol.*



*Smoking de verano con solapa de chal, cruzado, con lazo y pantalón negros y pañuelo rojo-vino. Los zapatos de gamuza blanca.*



*El va popularizado y conocido con flor roja, faja del mismo color. El pañuelo puede ser blanco, negro o rojo-vino. Los zapatos de charol negros.*

TRAS breve ausencia, estamos otra vez en la arena. Y nos llega de orgullo confesar que, la pluma de modas masculinas es una necesidad casi imprescindible en las revistas modernas de alguna categoría. Al deseo de nuestra sociedad masculina de vestir mejor, debemos el auge que ha tomado en Cuba la moda que se relaciona con el sexo fuerte. Ir correctamente vestido; he aquí el secreto para triunfar en sociedad, cuando adornan al aspirante otras condiciones muy esenciales, y de todos conocidas. En estos últimos años "revolucionarios" han surgido muchos nuevos caballeros, que, como es natural, conocían poco el arte del bien vestir. Las plumas que se dedican, pues, a ilustrar a estos señores en dicho arte, son hechas con verdadera ansiedad; porque la elegancia no se improvisa, sino que requiere un paciente estudio estético, para que a la labor artística del sastre, se una la soltura, las maneras de llevar la ropa, y esa sencilla y difícil sencillez, con que los hombres mundanos saben presentarse en grandes actos de sociedad.

\*\*\*

Siempre buscamos la novedad en el vestir, en los grandes centros de la alta sociedad. Somos víctimas muy sonrientes de los dictadores de la moda masculina de otros países; porque sabemos que la moda

se produce siempre en aquellos grandes eventos sociales, en que el hombre tiene la necesidad de renovarse exteriormente, para causar una agradable impresión, y para no caer dentro del círculo de esa palabra maravillosa que se llama "fursi", terror incurable de todo perfecto "gentleman".

En los grabados que presentamos, puede apreciarse el último estilo en trajes de noche para verano; que, a juzgar por el tiempo que lleva en uso, se ha consolidado definitivamente como el traje de comida para los países tropicales, donde el calor es el terrible enemigo de los que gustan de pasar una agradable velada, sin sufrir los rigores del verano. Bastante popular

es el Smoking de Riviera, en gris, beige, azul claro, o verde seco. La corbata, siempre negra, puede ir cuadrada, o de picos. Esta combinación se completa con flores, que vienen de plumas, rojas, o clavados del mismo tono. Las medias y el pañuelo, deben ir en rojo vino. Algunos elegantes prefieren el azul, el que también se está usando algo.

Los grabados que ilustran la información nos darán una idea más exacta de dichas combinaciones.

DE LA HABANA

DEL MUNDANAL RUIDO

## LA TRAGEDIA DEL BESO

Por MALDOROR

SUS quince años cubrían toda la escala cromática de la emoción. Era una de esas niñas mimadas de sociedad, para quien la vida, las cosas, y los hombres, no eran sino sueños vagos de una emoción por venir. Un día, la buena, la vieja y clásica abuela le dijo: "El diablo siempre se vale de la juventud, para sus mejores ensayos, por eso es que vemos en los tiempos modernos, como la juventud, en un torbellino loco, ha hecho del beso el principio y el fin de todas sus ilusiones. Pero tú, no caerás en el gran pecado, tú, virgen y pura no cometerás jamás ese gran disparate que trastorna a la juventud de la época. ¡Libérate del primer beso, huye de él, como del propio Satanás en persona. Y al terminar estas palabras la anciana se perdía en medio de los vetustos corredores de la vieja casona colonial."

Tiempo perdido: la juventud no claudica sino a las puertas de la desilusión. Así, Loló, con sus quince años, con su pelo negro como la noche, con su bagaje cultural a base de Hugo, de Dumas e Issacs, no podía, no quería comprender los raros consejos de la abuela, que había saturado su vida toda con el puritanismo de 1800.

Tomás de Kempis había escrito su "Imitación de Cristo" para esta viejecita

dulce e ingenua que no aceptaba el torbellino horrozo de la época. Balmes era su evasión del cielo; Loló, no cometería jamás el pecado de besar a un hombre, antes de ese rito sacro-jurídico, que se llama el matrimonio.

Mientras, Loló, cabecita loca y traviesa, introducía su febril existencia en ese gran laberinto de mil emociones que se llama el cine. Loló contemplaba extasiada, los largos y apasionados besos que la farsa de luces y sombras producían para una generación enferma de romanticismo. Y ese día ya no pudo más; comprendió que el beso, maravilla eugénica de todos los tiempos, sería para ella una verdadera tragedia.

Ya era una mujer completa, ya tenía en su vida una tragedia: la tragedia del beso.

Entonces ocurre algo insólito. Loló vaga por los jardines en busca de algo que nadie comprende. Está pálida, triste, neurótica. La buena viejecita llama al médico, y la ciencia no comprende por qué Loló ha tenido este complicado cambio biológico. Las bellas noches de luna la sorprendían muchas veces, llorando al pie de la reja, en ocasiones anda en medio de los rosales, como un alma en pena.

Un día Loló desaparece de la vieja ca-

soma, sembrando el espanto y la desolación en el pecho de la abuelita, y al regresar, tras varias horas de ausencia, llega sonriente, radiante de felicidad. En ese instante único, el mundo es de ella. La anciana no comprende el cambio repentino, y con mezcla de curiosidad y de miedo la interroga. Pero ya es tarde. Loló ha regresado de un picnic, la risa canta en sus labios una serenata de felicidad, mira con ternura, con infinita compasión a la abuelita y exclama: "Abuelita décid a nuestro Kempis y a nuestro Balmes que son unos tontos, un hombre me ha besado y yo, abuelita os pido perdón por haberos destruido una leyenda: para mí, ha terminado la tragedia del beso".

Y la anciana y la niña se unieron por vez primera en esa comunión de los grandes momentos.

Hacer frío. La abuela ordenó: traduce ese libro de Kempis y ese de Balmes, vamos a quemarlos para tener calor, son dos libros herjes.

Afuera de la vieja casona, el viento murmuraba por entre los rosales perfumados.

De tarde en tarde desde fuera, se oía el eco de risas, que parecían lágrimas.



# No lo deje para después.

Siga nuestro consejo. Obedezca el impulso.  
Envíenos sus dos pesos por correo y recibirá  
12 cuadernos de

# S O C I A L

la gran revista cubana que aparece mensualmente, y que recoge en sus páginas todas las palpitaciones artísticas, deportivas y sociales de nuestro país.

CORTE EL CUPÓN

Sr. Administrador de SOCIAL, Prado 69, La Habana, Cuba.

Ruégole envíe a

Calles

No

Ciudad

País

la revista SOCIAL por un año (doce cuadernos mensuales) para la cual le adjunto DOS PESOS M. O., TRES PESOS (si es en el extranjero).

(Firme aquí)

Ip

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DE HISTORIADORES  
DE LA HABANA

## CULTURA FÍSICA



## APRENDA

## A RESPIRAR

## II

La respiración es la función más necesaria y fundamental del ser humano. De la capacidad respiratoria depende en gran parte la salud, la fortaleza y la resistencia. Esto se ha dicho y repetido lo suficiente para que todo el mundo lo sepa. No obstante, la inmensa mayoría de las personas no saben respirar. Es curioso que suceda tal cosa con algo tan natural y sencillo como la respiración. A simple vista parece muy fácil respirar, tan fácil, como descabellado afirmar que, seguramente usted, amable lector, por ejemplo, no respira bien; sin embargo, usted, sus amigos, todo el mundo vive porque respira. ¿Cómo explicar semejante contradicción? Añadiendo que usted respira, pero respira mal como el 95 por ciento de las personas, es decir, ejerce la función incompletamente, insuficientemente. De aquí que, como no lo note, su vida, su resistencia, su salud y su fortaleza, sean también pobres, raquíticas, incompletas.

Esta deficiencia funcional resulta tanto más inexplicable, y nuestro abandono e incapacidad tanto más lamentable, cuando pensamos que el niño al nacer respira bien, es decir, normalmente. Sus pulmones están acondicionados para la cantidad de aire que deben recibir y la forma que lo perciben, no ha tenido tiempo de contraer ningún vicio que le anormalice o adultere su función respiratoria, ni nada le obstruye ésta, la cual es en los primeros años

de la vida tan completa como él puede efectuarla. Con los años y el desarrollo los pulmones necesitan mayor capacidad y más cantidad de aire para satisfacer las exigencias cada vez más imperativas de los cambios orgánicos y poder mandar más oxígeno a todos los rincones del cuerpo y entonces, en los individuos sanos, la respiración se va tornando más profunda hasta alcanzar la intensidad requerida para mantener una vida potente, vital, fuerte, normal.

*Para ejecutar este sencillo ejercicio respiratorio póngase en posición derecha, es decir, con los talones unidos, el cuerpo recto, el vientre recogido y la cabeza erguida. Levante los brazos hasta colocarlos en la posición horizontal que muestra la fotografía. Ahora inspire profundamente por la nariz llevando a la vez los brazos hacia atrás todo lo más posible. Expire adelantando los brazos unos 30 centímetros. Repita el ejercicio 15 veces.*

¿Sucedee así siempre? Claro está que no. Si desde que nacemos lleváramos una existencia activa y natural donde la potencia del aire fresco y puro y la higiénica agitación muscular nos impulsara, nos obligara a respirar profundamente, el problema no existiría, porque todo el mundo sabría respirar normalmente. Pero lo que sucede es otra cosa: en vez de respetar las leyes de la naturaleza, nos alejamos de ella y nos hundimos en un sedentarismo nocivo y antinatural, respiramos el aire viciado de las ciudades, reducimos al mínimo la función muscular, adulteramos e intoxicamos nuestro cuerpo, toleramos por falta de voluntad o buscamos por comodidad mal entendida actitudes físicas deficientes y antibigiénicas, todo lo cual va supliendo el hábito noble y natural de respirar normalmente por una respiración superficial e incompleta y obteniendo como primera consecuencia un organismo pobre y una vitalidad casi nula.

Para comprender mejor la necesidad que tenemos de respiraciones perfectas, debemos saber que nuestros pulmones están constituidos de tal manera que requieren sin dilación de ninguna clase una respiración profunda y perfecta. Nadie ignora que los pulmones están compuestos de gruesos canales o alveolos de los cuales parten numerosas ramificaciones que están llenas de un sinnúmero de canales más pequeños, de los cuales a su vez nacen otras ramificaciones colmadas de ramilletes todavía más chiquitos, de los que también

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



sulen otros más pequeños aún, y así hasta llegar a los alveolos infinitesimales que se encuentran en la parte más profunda de los pulmones.

Pues bien, cuando se respira incompletamente sólo se llenan y vacían los canales mayores, suficientes para mantener la vida, aunque no para en sus mejores condiciones de vitalidad y esplendor, mientras que los otros canales quedan en completa inactividad, siendo entonces la respiración superficial y como dice un autor: "puede decirse que en este caso la vida es superficial también".

Los higienistas dividen en tres clases la respiración de acuerdo con su profundidad y su efecto sobre el organismo: respiración superior, media y baja o completa, o abdominal o profunda, que de todas estas maneras se llama la última.

La respiración superior es la más superficial de todas, pues sólo hace funcionar la parte superior del tórax. La efectúan las personas que padecen de enfermedades pulmonares y anemia, las mujeres que usan corsé y en general las personas que poseen el pecho hundido, el tórax estrecho y que carecen de resistencia para

el trabajo muscular y para las infecciones de las vías respiratorias. Como fácilmente se supondrá esta clase de respiración es la más antihigiénica de todas.

La segunda, o respiración media, es algo más profunda que la anterior, pues permite funcionar la parte media del tórax, aunque no lo suficiente para llamarla higiénica o perfecta, en los adultos. Es característica de los niños que no han llegado a su completo desarrollo.

La tercera, o respiración baja o abdominal es la normal, propia de las personas fuertes y bien desarrolladas. Se llama abdominal porque interviene en ella el abdomen, es decir, los músculos rectos abdominales llamados por Hebert "músculos respiradores por excelencia". Esto es lo que ignoran la mayoría de las personas que opinan que, la respiración completa se reduce a subir y bajar el pecho sin que el vientre tome parte alguna en ella.

Comparativamente son muy escasas las personas que efectúan esta última clase de respiración. Es, pues, necesario aprenderla, practicarla por medio de ejercicios especiales, para hacer volver al adulto el hábito de respirar normalmente, que ha

perdido por las condiciones de vida antes apuntadas. Hablando sobre la necesidad de los ejercicios respiratorios, dice la doctora C. A. Fenelow, lo siguiente: "Los pulmones se parecen a un pozo hondo, en donde no puede entrar el aire fresco hasta que se establece una corriente. La corriente se hace más fuerte si se respira bien. El ejercicio de la respiración desarrolla y ensancha los pulmones y el pecho, y aumenta la circulación de la sangre. Parece que a mucha gente no se le ocurre que una gran cantidad de aire venenoso y viciado permanece constantemente en los pulmones, si no se hace un esfuerzo determinado para arrojarlo. El resultado es un rostro pálido, piel amarillenta, pulso débil, manos y pies fríos, estreñimiento, con su séquito de potencia debilitada, falta de poder asimilativo y de energía pruebas todas de una vitalidad apática. Estas condiciones, sobre todo cuando hay predisposición hereditaria o adquirida, preparan el camino a la tuberculosis. El ejercicio activo o movimientos bien estudiados de respiración arrojan este aire viciado."

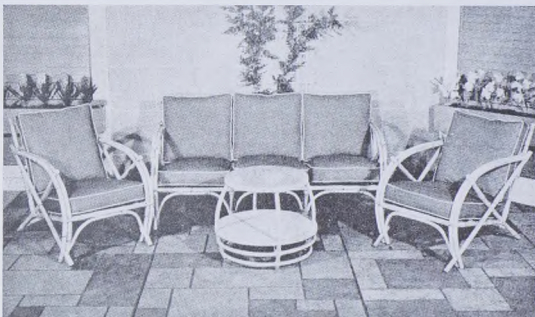
Pero el espacio se nos termina. En el próximo número trataremos detalladamente de los ejercicios respiratorios.

## MIMBRES

No puede considerarse debidamente amueblada una casa, mientras no haya en ella, por lo menos, un juego de recibidor de mimbre, tan populares y tan necesarios en estos días calurosos del verano. El mimbre, no sólo resulta un elemento decorativo, sino que además ofrece confort, elegancia y comodidad. Nada tan elegante como uno de esos preciosos juegos de mimbre, de vivo colorido, para ofrecer al visitante una nota de distinción y de buen gusto.

En el grabado que ofrecemos puede apreciarse el valor artístico de los mimbres. Si consideramos que, además de ello, el mimbre es sinónimo de comodidad, llegaremos a la conclusión de que el mimbre es, hoy en día, un artículo de primera necesidad.

A la conocida casa ART FURNITURE, de Prado y Colón, especializada en juegos de mimbre para sala, recibidor, hall, living room, y otras secciones de la casa, debemos el auge del mimbre como mueble im-



prescindible en toda mansión elegante. ART FURNITURE, no sólo sirve muebles ya confeccionados, sino que también atiende órdenes especiales, fabricando los mimbres a gusto del cliente. Su exposición permanente es una invitación cordial a los

que aun no poseen uno de los preciosos juegos de ART FURNITURE.

La Sra. Encarnación Sánchez Vda. de Sánchez, acaba de adquirir un precioso juego con destino a su regio palacete en Varadero.



VEA NUESTRAS ORIGINALES IDEAS

# ART FURNITURE

MIMBRES EN ESTILOS MODERNOS

COLON CASI ESQUINA A PRADO

TELÉFONO A-6355

PA TRIMONIO  
DOCUMENTAL

OPINIÓN DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# B R I D G E

## LA OFERTA DE TRES

Por MARÍA ALZUGARAY

ESTA oferta que últimamente estaba en desuso pues la mayoría de los buenos jugadores no la usaban, convencidos de su poca eficacia, como un "shut-out bid", puede ser que vuelva a poner de moda, si la aceptamos en su nuevo aspecto.

La tendencia actual según Ely Culbertson, es la de convertir la Oferta de Tres en un arma de doble filo. Podrá hacerse con dos tipos de mano, completamente distintos. Una vez tendremos un palo de triunfos bien largo, que nos produzca siete bazas seguras y nada absolutamente por fuera.

Otras veces, nuestra mano será poderosa con un palo de triunfos sólido, y con un total de diez bazas seguras en la mano, contando las bazas de triunfos. La fuerza en honor-tricks puede variar, siendo nula en la primera clase de mano y pudiendo llegar hasta cuatro y medio, en la segunda.

En el momento en que un jugador hace una oferta de tres, al su compañero ni los contrarios pueden saber con qué clase de mano la ha hecho. Los contrarios tienen el dilema de pasar, perdiendo tal vez un juego, y hasta un Slam; o de hablar, corriendo el riesgo de una penalidad grande si la mano del compañero es nula.

El valor estratégico de esta clase de oferta es espléndido. No hay nada más ventajoso en el juego de Bridge que una oferta que le permita a uno, esconder la fuerza de su mano. La oferta original de uno en un palo, en el Sistema Culbertson, tiene también esa gran ventaja. Puede hacerse con un minimum de 2½ honor-tricks o con un maximum de 5 o 5½ según la distribución. Yo la uso constantemente, prefiriéndola al "forcing" y al "un-sin-triunfos", que son dos "bids" que están anunciándole abiertamente al contrario la fuerza que uno tiene en la mano.

Es muy fácil jugar contra esa clase de jugadores que cándidamente nos están diciendo lo fuerte que están, ya sea con sus dobles informativos o sus ofertas originales de "un-sin-triunfos".

El requisito principal para hacer la oferta de "tres" está en el palo de triunfos. Tenemos que hacerla con un palo sólido de seis o más cartas, o con un palo casi sólido, donde podamos perder una baza, por ejemplo:

A.K.Q.J.108 o K.Q.J.9.X.X.

Muchas veces podemos ofreciendo

uno, con manos en que tenemos un palo potente y aunque lo rebidáramos, y lo volvemos a marcar hasta tres veces, no logramos que el compañero nos deje jugar, empujando en sacarnos porque tiene un semi-fallo o un fallo completo.

Con la oferta de "tres" el compañero puede darse cuenta enseguida que nuestro palo de triunfos es potente y no necesitamos ayuda. Puede entonces concentrar su atención en la defensa o en el ataque según su mano, y lo que demos otros nosotros con nuestro próximo bid.

Los requisitos para una oferta de "tres", ya sea en palo mayor o menor, son:

1º—El palo de triunfos potente y sólido de seis cartas por lo menos, o casi sólido donde podamos perder una baza.

2º—La fuerza en honor-tricks que puede variar desde uno a cuatro y medio.

3º—Debemos tener de "siete" a "diez" bazas seguras, incluyendo los honor-tricks. Si no estamos vulnerables y tenemos un compañero prudente, podemos arriesgarnos a hacer la oferta de "tres" con sólo seis bazas seguras en la mano.

El compañero del que hace una oferta de "tres" siente en el primer momento la misma confusión que los contrarios. No sabe si se la han hecho con una mano débil del tipo "shut-out" o con una mano fuerte, con posibilidades de Slam. Su preocupación sólo durará un "round" del "bidding". Cuando su compañero vuelve a hablar, le demostrará con un bid negativo o con un asking-bid, la fuerza de su mano.

Por ejemplo:

Nº 1.—Una oferta de "tres" débil: E. 6, C. 4, D.Q.J.109, T.K.Q.109875.

Con esta mano se dice 3 tréboles. Supongamos que el compañero contesta tres espadas o tres sin-triunfos, tenemos que decirle en seguida: "4 tréboles". Volver a bidear "cuatro" en el palo en que se hizo la oferta original de tres es un sign-off bid que le advierte al compañero nuestra debilidad.

Nº 2.—E. 7, C.A.K.Q.J.543, D. 6, T.A.Q. 82.

Con esta mano del tipo fuerte, pues tiene tres y medio honor-tricks y muchas posibilidades por la distribución, se ofrecen "tres" corazones. El compañero contesta tres espadas o tres sin-triunfos. Entonces se ofrecen "cuatro tréboles".

Esto es un "asking bid" que ya demuestra que la mano es fuerte, pues si no se

hubiera hecho el negativo, diciendo "cuatro corazones". La oferta de "tres" automáticamente "decide el palo de triunfo". Una oferta en un palo nuevo por ese mismo jugador es un "asking-bid".

En la mano del compañero, una oferta en un nuevo palo, después de la primera contestación, es también un asking bid.

Contestaciones del compañero:

1º—Con una mano que contenga menos de 1 honor-tricks o menos de tres triunfos pequeños o dos de J.X. y un semi-fallo "debe pasar".

2º—Si tiene 1 honor-trick o si tiene los tres triunfos chicos o dos de J y un semi-fallo, debe subir una vez.

La seguridad de que el palo de triunfos es sólido y de que la mano contiene siete bazas seguras, justifica cierto atrevimiento en las subidas y en los take-outs. Esto permite llegar a ofrecer juego en un grupo de manos fuertes que tendríamos que pasar si nuestro compañero hubiera abierto de "uno".

Cuando no se tiene una subida, y no se puede marcar otro palo pero se tiene un honor-trick o más en la mano, la contestación es "tres sin-triunfos".

Esto le permite al compañero hacer su "bid negativo" de cuatro, cuando tiene una mano débil y le permite también llegar a juego en el caso de que la mano sea poderosa en honor-tricks.

Cuando las dos manos tienen un minimum en honor-tricks, la penalidad siempre es pequeña debido a lo potente del palo de triunfos.

Si el compañero ofrece un palo menor, debemos marcar un palo mayor bideable de cinco cartas con uno o más honor-tricks.

Si el compañero ofrece un palo mayor debemos marcar cuatro de uno menor (o tres espadas sobre tres corazones o tres diamantes sobre tres tréboles) solamente cuando tengamos un palo de cinco o más cartas ennoblezadas por A-K, A-Q, o K-Q y no menos de 2½ H.T. en la mano.

Estos requisitos para marcar los palos nos dan mucha seguridad para poder ofrecer el Slam en las manos que tienen probabilidades. Sería tonto marcar un palo menor flojo sobre una oferta de tres espadas pues ya sabemos este sería el palo de triunfo. La marca sólo sirve para enseñar la posición de un buen "set-de-suit".

(Continúa en la Pág. 61)  
DE LA HABANA

## PAGANINI NON RIPETE

IMPORTANTES manifestaciones se preparan en Italia y especialmente en Génova para conmemorar, en 1940, el centenario de la muerte de Nicolás Paganini, el más grande violinista que el mundo entero haya conocido. Y detalle curioso, una de las particularidades de esas fiestas, será la "rehabilitación oficial" de Paganini por la iglesia, que lo considera aún hoy como un hereje.

Nada caracteriza mejor a este hombre bizarro, que es su orgullo y sus caprichos extraordinarios.

El 7 de abril de 1928, se inauguraba en Génova el nuevo teatro Carlos-Félix, bajo la presidencia de la reina de Cerdeña, María Cristina, esposa de Carlos Félix.

Era demasiado evidente que el ilustre hijo de la ciudad Paganini, no podía faltar a esta grandiosa fiesta. Como siempre, reinó un profundo silencio en la sala cuando él apareció en escena. Pero he aquí que a las primeras notas de sus famosas "varizaciones sobre el Carnaval de Venecia" se rompió una cuerda del violín. Paganini continuó como si nada hubiera sucedido. Después de algunos instantes una segunda cuerda saltó. El público escuchaba reteniendo la respiración. Paganini continuó y terminó la pieza.

Un verdadero delirio se apoderó de la sala, y aquellos que asistieron a ese magnífico esfuerzo afirmaron que nunca el artista había obtenido un triunfo semejante.

La reina envió uno de sus chambelanes para felicitarlo y rogarle que quisiera repetir esas "Variaciones". Paganini hizo como que no había comprendido el sentido del mensaje. El chambelán volvió por segunda vez. Entonces Paganini exclamó:

—¡Le ruego que haga saber a su Majestad que Paganini no repite jamás!

Podéis adivinar fácilmente la cólera de la reina.

—Volved a decirle al señor Paganini, ordenó, que mañana tendrá que tomar el camino del exilio.

Pero el "violinista del diablo" no se dejó intimidar por tan poca cosa.

—Muy bien, respondió. Preguntad solamente en qué lugar, en qué ciudad, y en qué estado, Paganini debe buscar un asilo.

Felizmente para el artista, la reina no insistió.

# VIAJE EN TRANVIA

## SEGURIDAD Y ECONOMIA

El tranvía es el vehículo de seguridad.

El más cómodo  
y más rápido

Havana Electric Railway Co.

Siempre a su servicio

# JULIO: el mes de El Encanto

## Don JULIO Y LOS perfumes



Las ventas de Julio, el mes de "El Encanto" ofrecen en el Departamento de Perfumería las más excepcionales oportunidades. Vea las interesantísimas cosas que Don JULIO le tiene reservadas en este Departamento

Planta Baja.

**El Encanto**

MONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA REPUBLICA



# DEL OPERISMO AL SINFONISMO

FRANCISCO MALIPIERO y ALFRED CASELLA

Por

M. MUÑOZ DE QUEVEDO



ALFREDO CASELLA

(Foto Alban (Alejandria))

A Italia de post-guerra presenta musicalmente un interés enorme. Casi sin transición—puesto que 25 años apenas cuentan para cambio tan radical—los compositores italianos han pasado del operismo más o menos lírico o realista al sintonismo contemporáneo. Las causas de este fenómeno, aparentemente complejas, creo que pueden reducirse a sus líneas más esenciales, recordando que en Italia coexisten dos

tradiciones musicales: una, la más antigua, que data de los siglos XVI al XVIII, opone los nombres de Corelli, Cimarosa, Scarlatti, Pergolesi y Monteverdi a la tradición más reciente, que llena de melodías fáciles y dramaturgia de bambalinas toda la segunda mitad del siglo XIX. Citemos los nombres que ocupan esta segunda tradición, para no dar lugar a ambigüedades: Puccini, Mascagni y Leoncavallo. Colocados Verdi y

Rossini en lugar aparte, aquél como un espíritu dramático en continua evolución, y éste como el gran cantor de Italia, aunque muchas de sus melodías—según la frase de Wagner—“tengan la apariencia de flores artificiales”, la tradición inmediata a que podían volver la mirada los jóvenes músicos italianos era, en verdad, bien pobre de contenido. Así se explica que cuando Malipiero, uno de los genuinos maestros de la nueva Italia musical, oye en su juventud los “Maestros Cantores” de Wagner, o, más tarde en París, “La Consagración de la Primavera” de Stravinsky, siente un desplome interior de todas las melodías operísticas de que se había nutrido en su infancia. Comprendió entonces que la nueva música italiana tenía que retroceder varios siglos para recoger la herencia de la “Camerata Fiorentina”, y llegar, si fuera preciso, hasta la “Favola”, el “Dramma in musica” o las “Sacre Rappresentazioni”. Había que volver a Monteverdi, Cavalli, a Marco Antonio Cesti, a Alejandro Scarlatti. El grito de Verdi: ¡“Torniamo all'antico!”!, volvió a oírse en Italia, pero esta vez con una clara conciencia de que volver a lo antiguo no solamente sería un progreso, como quería Verdi, sino una rotunda afirmación de italianidad. Porque Italia ha estado dos veces amenazada de germanismo: la primera, en su música, a través de Scamati, Martucci y Sinigaglia, discípulos o apasionados de Liszt, Wagner y Brahms; la segunda, en su territorio, durante la Gran Guerra, bajo la acción menos espiritual de los obuses alemanes. Se conquista un país de dos maneras: influyendo en su cultura o apoderándose de su territorio. Y, recíprocamente, se libera de toda influencia extraña afirmándose en sus tradiciones raciales y conservando su patrimonio. Justamente, esto es lo que han hecho los nuevos compositores italianos.

La actual renovación, llevada a cabo por un grupo entusiasta de músicos, se caracteriza por estas modalidades: abandono total de la gran ópera; supresión en la música escénica de las arias, concertantes y otros elementos accesorios de la acción teatral; concentración de la fuerza dramática en pocos personajes, a veces en uno solo, como en el drama sinfónico “Pantea”, de Malipiero; recato en la expresión y sentido de las proporciones.

Dos grandes faros iluminan hoy el camino de la nueva música italiana: Francesco Malipiero y Alfredo Casella. La vida de Malipiero es tan accidentada como la de un héroe de novela. Tal vez por esto posea el sentido de lo dramático en grado tal, que todas sus obras, aun aquellas que por humores parecen ser más alejadas de este sentimiento, rezuman conflicto interior. Este dramatismo, sin embargo, está muy lejos de exteriorizarse en exaltaciones grandilocuentes. Aunque Malipiero es un apasionado, hasta parecer frenético en ocasiones, su arte va revestido de una dig-

nidad que impone respeto. Su ideal es un sobrio clasicismo, una depuración de la forma, una palingenesia sonora dentro de las nuevas tendencias armónicas y de la técnica más avanzada. Con admirable sentido se ha dicho de él que es una naturaleza tan ardiente como la de un Liszt o un Chopin que quiere expresarse de manera tan concentrada y sobria como un Monteverdi. En esta frase está resumida toda su estética. Su obra es ya muy extensa: dramas musicales, acciones coreográficas, poemas sinfónicos, música de cámara, música instrumental, obras vocales, etc. Su obra maestra: "Impresiones del natural", (dado a conocer recientemente por la Orquesta Filarmónica) es una poema sinfónico que consta de tres movimientos: Diálogo de las campanas, Los cirroses y el viento, Fiesta campestre. El primero es una de las páginas más hermosas de la música italiana moderna, y bastaría a su autor para asegurarle la inmortalidad. Pero hay que oír su sinfonía dramática "Pantea" para darse cuenta de su capacidad de concentración y de la manera genial de evocar musicalmente un estado de alma que se debate entre el ansia de la libertad y la amenaza de la muerte. Poesía de sus composiciones para piano—"Resplandores", "Poemas de Assolo", "Homenajes", "Pocmitas otoñales", "La Siesta", etc.—tienen la fuerza de su "Homenaje a Debussy", escrito con ocasión del número especial que dedicó a la memoria del gran músico francés "La Revue Musicale". Con una melodía de cinco notas, sobre un fondo armónico de líneas muy sobrias, Malipiero compone un exaltado treno, cuyas sonoridades llegan a la verdadera grandeza y alcanzan cumbres que parece imposible superar en el piano.

Existe una anécdota de este compositor que no se puede olvidar. Encontrándose en París, en 1913, se enteró de que en un concurso nacional de Roma habían sido premiadas cinco obras modernas de cinco diferentes compositores, cuatro de ellos completamente desconocidos, las cuales iban a tocarse en el Augusteo de Roma. Malipiero había tenido la humada de enviar cinco obras suyas, cuatro de ellas con nombre supuesto, y el Jurado, ignorando esta pequeña mixtificación, había premiado las cuatro con nombre supuesto y rechazado la que ostentaba el nombre de Malipiero. Cuando el compositor fue a Roma y publicó en la prensa lo sucedido, se promovieron las más enconadas polémicas entre Malipiero y los enemigos del arte nuevo, y éstos silvaron estrepitosamente su obra premiada cuando se estrenó en el Augusteo. Los amigos de la tradición operística y del "bel canto" pretendían así tapar el sol, no con un dedo, sino con un cabello.

La misma resistencia opuesta a Malipiero ha encontrado Casella, todavía más enconada e intransigente. Alfredo Casella comparte con Schonberg la promoción de escándalos filarmónicos. Hasta hace poco tiempo, la policía tenía que intervenir en Viena cuando se tocaban las obras de Schonberg, y todavía hace quince años que era imposible en Italia ejecutar íntegramente una obra de Casella. Ambos públicos, el vienés y el italiano, han agredido en ocasiones a los ejecutantes, y éstos han tenido que abandonar el teatro escoltados por la policía. Tranquillizase en Cuba los que llevan el sambenito de "modernistas". Aquí se ha escuchado varias veces a Schonberg, a Casella, a Prokofiev y a



## Dientes blancos desde los primeros años

LOS dientes necesitan especial cuidado desde los primeros años, para conservarlos blancos y atractivos a través de toda la vida.

El Método Colgate ● da estos 5 sorprendentes resultados

Embelce los dientes, limpia completamente, fortalece las encías, evita el mal olor de la boca y perfuma el aliento. Comience hoy mismo a cepillar sus dientes siguiendo el "método Colgate."

### ● EL METODO COLGATE...

Diariamente, por la mañana y por la noche, cepílese con la Crema Dental Colgate. Las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba.

Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termine, enjuagándose la boca con agua limpia.



EMBELCE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



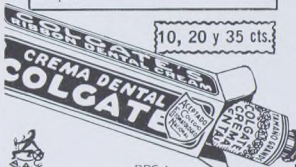
FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLORES DE LA BOCA



PERFUMA EL ALIENTO



10, 20 y 35 cts.



RDC. 4

Sintónice la Hora COLGATE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kc., C. M. G. en 880 Kc., C. M. B. Z. en 1000 Kc. y C. M. J. A. en 1010 Kc., Camagüey.

Las tapitas de los tubos de Crema Dental COLGATE sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso JABÓN CANDADO.

otros heterodoxos, con el respeto que se deben a sí mismos los públicos cultos, y hemos resistido imperturbables los cuartos y octavos de tono, que han suscitado protestas en Europa, nada menos que en los Festivales internacionales de música contemporánea.

Casella es el verdadero apóstol del modernismo italiano en el extranjero. Sus largas estancias en París y en las principales ciudades de Europa y América han abierto camino a la música nueva de Italia. La preocupación dramática

(Cont. en la pág. 62).

DE LA HABANA



Los lectores de SOCIAL pueden contemplar a la encantadora y traviesa ASTRID ALLWYN que, casimira, satisfecha y sonriente, su deliciosa piel tratada adecuadamente con los cosméticos que contienen a su calidad, lo que contribuye a mantenerla según puede observarse, en maravillosas condiciones de frescura y lozanía.

(Foto Godkowns)

# DEL TOCADOR

Por NINÓN

Oigamos lo que nos dice un comentarista desde el periódico "Ahora" de Madrid: "Los trabajos de la doctora se encaminaron en primer lugar a conocer los efectos de las cremas para el cutis. No duda la doctora que en muchos casos se han observado efectos perjudiciales, pero señala que también se obtienen efectos muy favorables, a los que no se ha prestado la atención debida en los círculos profesionales, subsistiendo los prejuicios que contra las cremas existían. La doctora Carleton ha negado exitosamente la afirmación de que las cremas, por lo general, obstruyan los poros evitando la actividad de glándulas importantes."

"Se hicieron experimentos, continúa el comentarista, de una crema con cuarenta mujeres para ver si era cierto que su aplicación socaba o perjudicaba el cutis. Durante cuatro semanas se dieron crema en la mitad de la cara. En veinticuatro casos el cutis no presentó cambio alguno. En doce casos se observó que el cutis así tratado presentaba más frescura que en la parte sin tratar, según precedían los productores de las cremas, y sólo en algunos pocos casos se notaban efectos perjudiciales. A la observación de que tratar el cutis con cremas es salirse de lo natural, la doctora contesta que tampoco es natural substraer la substancia grasienta del cutis lavándolo con agua y jabón."

Como fácilmente puede apreciarse, la doctora Carleton se muestra partidaria de las cremas de tocador. Naturalmente que ignoramos el nombre y la clase de producto que usó la doctora en sus investigaciones, pero si también juzgamos por nuestra propia experiencia podemos afirmar que en la mayoría de los casos benefician cuando son buenas y se aplican adecuadamente. De aquí que el verdadero problema estriba en saber escoger la que realmente convenga según la condición de la piel, detalle que no siempre tienen en cuenta las personas que las usan.

No todas las cremas tienen el mismo fin, ni todos los cosméticos pueden aplicarse a todos los cutis; unos están preparados para cutis secos, otros para pieles grasientas, algunos para cerrar los poros, los hay para limpiar, para nutrir, etc., de modo que lo que se necesita averiguar es

## ¿PERJUDICAN LOS COSMÉTICOS?

NO existe persona, sobre todo mujer, clara está, que no se haya hecho alguna vez esta pregunta al comprar cualquier crema para embellecer o curar algún defecto de su rostro. Todavía hoy, cuando el uso de los cosméticos se ha extendido asombrosamente, muchas personas dudan de la eficacia de ellos y hasta opinan que perjudican en lugar de beneficiar.

Desde luego, para contestar categóricamente esta pregunta, habría primero que indagar de qué están compuestos los productos de tocador, porque en éste como en todas las cosas, hay de todo. Fabricantes existen sin escrúpulos de ninguna clase que adulteran o falsifican un producto bueno con elementos baratos y malos, atribuyéndole después, con vista a su mayor venta, propiedades milagrosas a sabiendas de que están muy lejos de poderlas. Pero en realidad no creemos que estos fabricantes puedan lograr sus ambiciones ni producir un mal irreparable, puesto que en

cualquier producto se desacredita, y nada se descredita tan fácilmente como un producto de tocador, nadie comete la torpeza de adquirirlo y entonces hay que mejorarlo o retirarlo del mercado. Casos como éste se ven a diario.

Actualmente la venta de los cosméticos es tan elevada que constituye una verdadera industria y naturalmente, con el crecimiento de su consumo que es cada vez más intenso, ha nacido en muchos médicos y especialistas la necesidad de estudiar o investigar su composición y su acción en el laboratorio y en la experiencia directa y personal para comprobar si, en realidad, los cosméticos perjudican, benefician o son inútiles.

No hace mucho tiempo la doctora inglesa A. Carleton ante la creencia de muchas personas que le atribuían un efecto perjudicial a varios cosméticos, llevó a cabo unas investigaciones muy interesantes, el resultado de las cuales lo publicó en la revista médica "British Medical Journal".



la exigencia de la piel para tratarla como es debido.

Como regla general, se puede afirmar que los productos de tocador baratos son casi siempre muy deficientes por razones que se comprenderán con facilidad. Es preferible y más prudente no hacer economía cuando se trata de cosméticos para el rostro y comprar, si es posible, siempre lo mejor, pues así lo más que puede suceder es que los productos resulten inútiles, pero no perjudiciales, en cuyo caso el único que sale perdiendo, en realidad, es el bolsillo del que los compra, lo cual es desde luego, menos doloroso e irreparable y más barato que estropear o comprometer la belleza y la salud.

## BRIDGE

(Viene de la Pág. 56)

Salte o "cuatro" de un palo mayor sobre una oferta de tres en palo menor, o a "cuatro espadas" sobre tres corazones cuando tenga un palo sólido y potente, por ejemplo con siete espadas de 12 AKQ.

Diga Cuatro Sin-Triunfos cuando tenga cerca de cuatro honor-tricks, por lo menos dos Ases y no tenga un palo de cinco cartas con dos de los tres honores mayores.

En mi próximo artículo daré varios ejemplos que ayudarán a mis lectores a aplicar todas estas reglas nuevas.

## CALENDARIO

(Viene de la pág. 5)

Junio 16—Nena López Villalta y Acacio Loredó.

Junio 18—Lola del Pezo y González Pineda y Roar Berg.

Junio 20—Lolá Castelleiro y Colmenares y Carlos Fanjul y Estrada.

Junio 20—Conchita Muñoz y Torres y Julio de Cárdenas y Pérez Piquero.

## OBITUARIO

Mayo 17—Emilio Gaspar Rodríguez Jr.

Mayo 18—Don Diego S. Franchi y Sosa.

Mayo 21—Dr. José Luis de Cubas y Mármol.

Mayo 28—Doña Alicia López Aldana de Godoy.

Mayo 28—Doña Mercedes Hornedo viuda de San Pedro.

Mayo 30—Leda, Don Juan Pablo Toñarely y Robles.

Mayo 31—Srta. Cecilia D'Estrampes y Martín Vegue.

Junio 3—Doña Blanca Pessino Vda. de Luján.

Junio 7—Srta. Aurora Requejo y Meriel.

Junio 8—Don Leopoldo de la Campa y López.

Junio 9—Doña Mercedes de la Guardia Vda. de Villagelid.

Junio 9—Doña Dolores Miró Vda. de la Barrera.

Junio 10—Doña Meroy Duque de Deschappelles (en New York.)



## TODO EL CUERPO LINDO Y JUVENIL

LA Moda lo exige: los escotes, las medias, los "sports" — con sus revelaciones — imponen la necesidad de tener **todo el cuerpo lindo y juvenil**.

Por eso — además del tratamiento Palmolive para la cara, cuello y hombros recomendado por 20.000 especialistas de belleza — ensaye diariamente el **baño embelecador Palmolive**. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese bien y séquese suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deli-

ciosamente fresco y vigorizado — lindo y juvenil.

El Jabón Palmolive está hecho de la **mezcla secreta** de los balsámicos aceites de palma y oliva. Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embelecador.



Sintonice la Hora **PALMOLIVE** todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 8010 Kc., C. M. Q. en 840 Kc. y C. M. B. Z. en 1000 Kc. y C. M. J. A. en 1010 Kc., Camagüey

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el **Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO"**

Junio 14—Don Antonio G. de Aguiar y Rodríguez.

Junio 17—Dr. Raúl Cuervo Rubio.

Junio 19—Dr. Don Erasmo Reguieros y Boudet.

Junio 15—Sra. Teresa Romero Vda. de Moreno.

Junio 23—Dr. Atanasio Hernández.

Junio 24—Sra. Isabel Raymond Vda. de Aguilera.

Junio 25—Dr. Enrique Perdomo y Sedano.

## EL MES

(Viene de la pág. 48)

Bien, es la famosa "Cruz de Fuego", que dirige y anima el coronel La Roca, quien está preparando en estos momentos, un nuevo partido político. Aunque hay bríos huelguísticos esporádicos, y muchos rumores se han apoderado de las fábricas, Bism saldrá bien de este pequeño tropico inicial de su gobierno. El francés es un tipo de hombre que se rinde a los primeros acordes de "La Marsellesa".

## DEL OPERISMO

(Viene de la Pág. 59)

de Malipiero está también latente en la obra de Casella. Parece que este sentimiento lo han heredado los italianos de los antiguos griegos. Pero en la obra de Casella hay un matiz de humorismo que se trasluce por toda ella. Su labor de 20 años es una insaciable aspiración por crear un estilo italiano, una música fuerte y sana, bañada de luz mediterránea, algo así como el "Pensiero" de Miguel Ángel y la sonrisa de Scarlatti. La música de Casella evoca el mito de Jano: una cara se vuelve hacia el siglo XVII, y busca en Corelli, Vivaldi y Luigi Rossi, las esencias que habían despreciado los operistas del siglo XIX; la otra cara se ilumina con los reflejos de la gran llanarada stravininskiana, y los proyecta como un espejo, limpios de su exotismo oriental. Estas influencias de Casella, tan radicalmente opuestas, no han restado personalidad a su obra, que hoy se impone por su riqueza rítmica, equilibrio de forma y pasmosa facilidad de escritura. Una de las grandes cualidades de Casella es su infalible sentido pedagógico. Sus obras didácticas, como las ediciones anotadas de las Sonatas de Beethoven y Scarlatti, "La evolución de la música", etc., deberían adoptarse en todos los estudios del mundo.

Pertenece a su última época el ballet "La Giarra". En ella, los elementos musicales aparecen—por primera vez en Casella—completamente depurados y, como dice Mario Labroca, "puestos al desnudo". No queda en ella la menor traza de retórica armónica, y toda intención extramusical ha desaparecido. En esta música sólo reina una luminosa y serena claridad, esta dulce y precisa claridad que ilumina el fondo de los paisajes de Toscana y Umbria. El "italianamente puro y solitario", como D'Annunzio ha llamado a Casella, ha sido un ejemplo para los compositores de su

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

## CUBANAS

José Agustín Martínez, Estudios de Derecho Penal. Causas célebres: (II), "Un magnicidio: Paul Gorguloff", Jesús Montero, Editor, La Habana, 1935, 287 p.

Admirable estudio en el que el autor, uno de nuestros más esclarecidos penalistas contemporáneos, analiza y critica el proceso seguido contra el asesino del Presidente Doumer, extendiendo su investigación y enjuiciamiento a otros famosos magnicidios.

Valentín Cuesta Jiménez, "La Tragedia del dos de mayo", Güines, 1934, 254 p.

Javier P. de Acevedo, "Europa y México, 1861-1862", "Ambiciones y Codicicias", "La Expedición europea", "Retirada de Prím", Monografía Histórica Diplomática,

país. No sólo sus propios discípulos, sino los de otros compositores, han recibido sus enseñanzas y comulgan en su fe ardiente: Rieti, Labroca, Mortari, Alderighi, etc. Otros músicos jóvenes, como Davico el refinado, Pratella el futurista, Tommasini el enigmático y Castelnovo el poeta, forman con los anteriores una gran familia musical, que por su coherencia y unidad espirituales puede compararse a la moderna escuela francesa.

Los maestros tienen ya un cimentado crédito dentro y fuera de su país: Pizzetti, Malipiero, Alfano, Respighi (muerto hace dos meses) y Casella son ya nombres consagrados en todo el mundo. Para los músicos de la nueva Italia, ha debido ser un gran dolor sentirse ignorados en la acera de enfrente, mientras los aplaudían en el extranjero. Porque antes que artista se es hombre, y una mano amiga que apalude, nos emociona más que un arco de triunfo.

prólogo de Gastón Mora, La Habana, 1935, 245 p.

Muy interesante estudio en el que su autor, estimado colaborador de SOCIAL, pone de relieve sus amplios conocimientos en los problemas político-internacionales y diplomáticos de Europa y América.

Fernando G. Campoamor, "La Tragedia de Cuba", Estudio Social en "Marcos Antilla", La Habana, 1934, 97 p.

Fernando G. Campoamor, "Tres notas en un Tono: Martí y las masas; Magisterio e inquietud; Glosa optimista en literatura", Eusebios, Artemisa, 1935, 21 p.

Publicaciones de la Biblioteca Municipal de Cuba, (Serie B; Cultura Popular) 2, José L. Franco, "Presentación de Cay Cullé", Enríquez Gaybar, "El ideario político de Varela", La Habana, 1936, 35 p.

Sara Cabrera, "Poemario", La Habana, 1935, 70 p.

Luís Muñoz del Valle, "Angelus", La Habana, 1935, 86 p.

M. García Garfalo Mesa, "Fray Félix Loyola de Vega Carpio", Santa Clara, 1935, 20 p.

Julían Blain Toscano, "Poemas de sangre", 1935.



## Más comodidad y elegancia en nuestro hogar



Para aquellas personas que deseen un elegante Living Room, y además una cómoda casa de repuesto para sus visitas inesperadas, nada como este encantador y atrayente Studio-Sofá Simmons, que aparece en el grabado. Nuevas líneas, dibujo y colorido, originales, tapizado con finísimas telas, he aquí las características principales de este Studio-Sofá, de bella apariencia y bajo precio.

Este modelo que ofrecemos a nuestros lectores, lleva un ingenioso mecanismo inventado por los ingenieros de la Simmons, que permite que, al ejercer presión sobre un pequeño resorte, con la mano, o el pie, el Studio-Sofá quede convertido en una cómoda cama para dormir, a la altura de uso general. Además, este modelo Simmons, tiene la ventaja de poderse convertir en una cama doble, o en dos sencillas, según lo requieran las circunstancias. Dos legítimos colchones Simmons, completan las excelentes condiciones de este original y decorativo mueble.

La casa Simmons, tiene su exhibición y salón de ventas permanentes en San Rafael esquina a San Nicolás.

J. Conangla y Fontanilles, "La Naturaleza de las cosas". Ensayo para un estudio de geografía política, La Habana, 1935, 48 p.

Luis Echeverría, "Plan de construcción de casas económicas para obreros", La Habana, 1935.

Mario Vaillant Luna, "Nuestras calles" (Datos para la historia de Santiago de Cuba, Mayarí, Oriente, 1935, 30 p.

Consejo Nacional de Veteranos de la independencia de Cuba, "Teodoro Roosevelt, Homenaje a su memoria", 1935, 59 p.

Francisco J. Ponte Domínguez, "Estudio sintético de la Constitución política de los Estados Unidos Mexicanos", (Obra premiada por la Embajada de México en Cuba), La Habana, 1935, 151 p.

Luis Manuel Marrero y Robredo, "La Soleranía popular. Proyecto de Constitución para la República de Cuba", La Habana, 1935, 56 p.

Angel E. Rosende y de Zayas ("Capitán Mayía"), "Vanguardia del Generalísimo" (Regimiento Expedicionario), La Habana, 1935, 47 p.

Luis de Echevarría y Limonta, presidente de la Audiencia de Oriente, "Discurso leído en el acto de apertura de los Tribunales", La Habana, 1935, 38 p.

Fernán Peraza, Director de la Biblioteca Municipal de La Habana, "Memoria de los trabajos realizados por la Biblioteca Municipal de La Habana durante el año económico de 1934 a 1935, La Habana, 1935, 44 p.

Cuadernos de cultura. 6, Máximo Gómez, "Recuerdos y Previsiones", Publicaciones de la Secretaría de Educación, Dirección de Cultura, La Habana, 1935, 141 p.

República de Cuba, Secretaría de Agricultura, "Zafra de 1934, La Habana, 1934, 96 p.

Cuadernos de Cultura. Segunda Serie. I, José Martí, "Hombres de Cuba" (Prólogo de Manuel L. Mesa Rodríguez), Publicaciones de la Secretaría de Educación, Dirección de Cultura, La Habana, 1936, 144 p.

Consejo Nacional de Veteranos de la Independencia de Cuba, "Máximo Gómez. Discursos pronunciados en la inauguración de su monumento en La Habana, el 18 de noviembre de 1935", La Habana, 1936, 51 p.

Lyceum, Memoria de los trabajos presentados a la primera fiesta intelectual de la mujer, celebrada en La Habana en el mes de mayo de 1935, La Habana, 1935, 23 p.

#### HISPANOAMERICANAS

Secretaría de Educación Pública, Monografías del Museo Nacional, Antonio Córtes, "Hierros Forjados", México, 1935, 166-80 p.

Genaro Estrada, "Algunos papeles para la historia de las Bellas Artes en México", México, 1935, 89 p.



*El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas imprime a la piel suavidad y perfume Martha Vea*

**El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas** blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.Q. y C.M.B.C. de onda larga

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO".

**TOME**  
**Coca-Cola**  
Saludable... Deliciosa...  
y Refrescante!

# Conservatorio Bach

Directora: María Muñoz de Quevedo  
Teléfono A-8805

CONCORDIA 86A  
PATRIMONIO DOCUMENTAL

OPCIÓN DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



# CON NUESTROS ANUNCIANTES



En las últimas tardes del Jockey Club, nuestro Fancasta sorprendió este grupo familiar, donde aparece el Sr. MARCHENA, Agente de los famosos radios Philco, en unión de su hijo, de la bonita periodista mexicana MARGARITA RODRIGUEZ y del Sr. JOHN S. HADER, (extrema izquierda) representante viajero de la Philco, que radica en New York.

## NOTICARIO

NUESTROS amigos Humara y Lastra, nos participan haberse hecho cargo de la antigua razón social Vida, de Humara y Lastra, agentes de los renombrados aparatos parlantes R. C. A. Victor.

\*\*\*

Capt. Hargis, representante de la Academia Militar de Riverside, de Gainesville, Ga., y Hollywood by the Sea, Fla., se halla entre nosotros.

\*\*\*

La Standard Oil Co., viejos clientes de SOCIAL en su primera época han vuelto a honrar nuestras columnas, con los anuncios de Essolene, que empieza a figurar en este número.

\*\*\*

Otro antiguo cliente, La Casa del Perro figura también en esta edición de Julio.

\*\*\*

También las gomas "Firestone" vuelven a figurar entre nuestros anunciantes de categoría.

\*\*\*

Don Adolfo Kates, de la firma de A. Kates e hijo, ha salido para el Norte, en viaje de recreo y de negocios. La mencionada casa representa productos tan prestigiados como el "Alka-Seltzer", "Bandera Negra", Cepillos "Pro-phy-lae-tic", la crema "Pond's", el jabón "Lux", los cubiertos "Community Plate", "Listerine", "Dentalux" etc., etc.

\*\*\*

La gran Agencia de Charles W. Monroe,

## SUMARIO DE ESTE NUMERO

Los refrigeradores "Westinghouse".....	II
Los radios R. C. A. Victor.....	1
Las máquinas "Bemington".....	2
La Academia Militar "Riverside".....	3
Los vapores de la "Panama-Pacific".....	4
Productos "Essolene".....	5
La crema "Dagelle".....	6
"Radio-Guia".....	6
El "Alka-Seltzer".....	7
"La Casa del Perro".....	7
Las gomas "Goodyear".....	8
Los pianos "Steinway".....	41
Las excursiones de la "N. Y. & Cuba Mail S.S. Co".....	43
Los refrigeradores de la "General Electric".....	45
Dept. de suscripciones de "SOCIAL".....	53
Los mimbres de la "Art Furniture".....	55
Los Tranvías de la H. E. Ry. Co.....	57
Los Almacenes de "El Encanto".....	57
La crema dental "Colgate".....	59
El Jabón de Hiel de Vaca de Cruse-solas.....	61
Los grabados de Gutiérrez.....	62
Los coches de "Simmond".....	62
El jabón "Palmolive".....	63
El popular refresco.....	63
El "Conservatorio Bach".....	63
Massaguer & Donnin.....	64
Los perfumes "D'Orsay".....	III
Las gomas "Firestone".....	IV

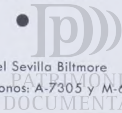
ha instalado sus nuevas oficinas en el 4º piso del edificio de la Western Union.

\*\*\*

Muchas felicitaciones ha recibido nuestro amigo y cliente, el Sr. Paul Heidman, Agente de los coches Ford y Lincoln por la brillante exhibición que celebró en el patio del Hotel Nacional. En la pág. 2 de esta edición aparece una foto del acto de la inauguración. Good luck, Paul!

Permitanos ofrecerle nuestras ideas en dibujos y propagandas en periódicos y radio.

## Massaguer & Donnin



Arcada del Hotel Sevilla Biltmore

Teléfonos: A-7305 y M-6366



ISABELITA ELIAS HUGUET, la linda soprano y profesora de canto y música, que tantos laureos viene cosechando como directora artística de los Radio-Conciertos Fleischmann, inauguró su nuevo "Studio Musical", situado en San Lázaro 299, en días pasados. En la foto aparece Isabella Elias, entregando una preciosa batuta, durante el acto de inauguración, al Maestro Manuel DUCHESNE, director de la Orquesta Fleischmann. Entre las distinguidas personalidades que asistieron a tan simpático acto puede verse en el grupo a nuestro Director, a EMILE KAHN, la cereza batuta, de paso en La Habana, al Maestro BENJAMIN ORRON y al Dr. LOREDO.

(Foto cortesía de la Casa Fleischmann)

D'ORSAY  
PARIS

*Beau  
Brummel  
usó  
perfume*



*Ud. ¿por qué no?*  
**MILORD**

*Otros extractos:*

TROPHEE - DUO - DANDY - AMBRE  
TOUJOURS - FIDELE - CHEVALIER.

DE VENTA EN LAS MEJORES  
TIENDAS DE PERFUMERÍA.



**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



*¡Cuesta tan poco proteger estas vidas!*

¿Cuántas veces su propia vida estuvo pendiente de un hilo, por causa de un accidente automovilista, y Vd. logró evadir la muerte?

¿Conoce Vd. la enorme cantidad de accidentes fatales, provocados por patinazos, ponches o reventones?

**¿POR QUÉ ARRIESGARSE A UN ACCIDENTE, CUANDO CUESTA TAN POCO PROTEGER VIDAS QUE VALEN TANTO?**

**La goma FIRESTONE 1936 de alta velocidad, le da esta protección**

Fabricada cuidadosamente a prueba de patinazos, detiene su auto en un 25% de tiempo más rápido. Si Vd. estima su vida y la de los suyos, no puede rechazar este margen de seguridad.

No lo deje para mañana. Vea hoy mismo a un distribuidor de FIRESTONE, y equípe su auto con esta insuperable goma de alta velocidad, adquiriendo así, UN SEGURO DE VIDA.

# Firestone

*La obra cumbre en la fabricación de gomas*

## LA GOMA MAS SEGURA QUE SE FABRICA

Oiga los jueves FIRESTONE bajo la dirección de IDEAS PAZOS a las 9 p. m., por la estación CMQ en 880 kil.

MONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA